



UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO

FACULTAD DE ESTUDIOS SUPERIORES ARAGÓN

La Identidad Cultural a través de la Lengua Indígena
Hñähñu en el Estudiante de la Lic. en Educación Primaria
Intercultural Bilingüe de la Normal "Valle Del Mezquital"

T E S I S

PARA OBTENER EL TÍTULO DE:

LICENCIADA EN PEDAGOGÍA

P R E S E N T A:

LEÓN ESCOBILLA LAURA

ASESORA: MTRA. ANGÉLICA NALLELY TÉLLEZ FUENTES



CIUDAD NEZAHUALCÓYOTL, ESTADO DE MÉXICO
2019.



Universidad Nacional
Autónoma de México

Dirección General de Bibliotecas de la UNAM

Biblioteca Central



UNAM – Dirección General de Bibliotecas
Tesis Digitales
Restricciones de uso

DERECHOS RESERVADOS ©
PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

Agradecimientos

A mis padres y hermana: Gracias por sembrar en mí la idea de extender mis alas hacia el conocimiento, por la confianza por creer en mí, apoyarme en este sueño que es de todos nosotros. Por hacer sacrificios día a día para que yo pudiera descubrir nuevos mundos a través del estudio, sin todos sus regaños y sus consejos no estaría aquí gracias por brindarme valores y hacer de mí una mujer de bien, siéntanse orgullosos del trabajo que hicieron conmigo jamás los voy a defraudar; hermanita quiero dedicar estas líneas para agradecerte por los consejos y por desvelarte conmigo, apoyarme y de repente llamarme la atención cuando lo requiero, sabes que eres mi compañera de juegos de tristezas y risas, te quiero mucho gracias a la vida por tener una hermana como tú, siempre contarán conmigo... los amo y los admiro mucho.

A mi tío Silviano y tía Adelaida: Gracias por los consejos, por formar parte de mi vida y enseñarme con su ejemplo lo bueno y por lo que hay que luchar día con día,

Al amor de mi vida Abel: Agradezco a la vida por ponerte en mi camino, por apoyarme y animarme a seguir siempre, gracias por confiar en mí y acompañarme en este momento de mi vida, por darme ánimos en momentos difíciles y ayudarme en esta tesis. gran parte de esto es gracias a todo el apoyo que me brindas, gracias por soportar mis malos ratos y momentos de desesperación cuando me encuentro redactando sabes que te amo y te admiro mucho...mil gracias.

A mis Amigas, Lizeth, Abigail, Alicia y Elena: Por los momentos que vivimos juntas por los jalones de oreja, por siempre darme buenos consejos y aprender siempre cosas nuevas a su lado gracias por estar siempre que las necesito y al igual siempre sin dudarlos pueden contar conmigo gracias por todo.

A mí Querida Asesora: Gracias maestra Angélica por su apoyo, su sabiduría, por confiar en mí y sobre todo por acompañarme en este proyecto de investigación y en toda la carrera, para mí es una persona admirable y cuando sea grande yo quiero ser como usted, gracias por su tiempo y paciencia, la admiro y la estimo mucho... Gracias por todo.

A la Universidad Autónoma de México: Gracias por aceptarme dentro de esta gran institución y a la Facultad de Estudios Superiores Aragón por acogerme y formarme profesionalmente, durante estos cuatro años y contribuir en mi formación personal, nunca terminaría de agradecer todo lo que aprendí, el lugar donde pase más horas que en mi casa.

A la Escuela Normal "Valle del Mezquital": Por la facilidad para realizar este trabajo por la confianza y todo el apoyo.

Índice

Introducción.	5
Capítulo I.- Panorama Histórico: Las Escuelas Normales a partir de Las Políticas Educativas Y Organismos Internacionales.	
1.1 Recomendaciones de los Organismos Internacionales para la Educación Normalista.	8
1.2 Situación de la Educación Intercultural Bilingüe en México.	13
1.2.1 El resurgimiento del México oculto a través de la Educación Indígena.	17
1.3 La Lengua Indígena en el olvido frente a la realidad educativa del Normalista.	20
1.3.1 Raíces Hñahñus: Panorama Histórico.	23
1.4 Panorama histórico de las Escuelas Normales de la región.	25
1.4.1 La Reforma Curricular.	30
1.4.2 Reforma curricular y cambios en el Plan de Estudios del Normalista.	35
Capítulo II.- El Proceso de Formación y Prácticas Identitarias del estudiante en la Normal Superior “Valle Del Mezquital”.	
2.1 Plan de Estudios de la Escuela Normal “Valle del Mezquital”: Estructura Curricular.	43
2.1.1 Caracterización de la Escuela Normal “Valle del Mezquital”.	50
2.1.2 Un Día en la Formación del Normalista.	53
2.1.3 La Identidad Cultural como categoría de análisis.	56
2.1.4 La Lengua Indígena como manifestación de la Identidad Cultural.	62
2.1.5 Las prácticas del estudiante normalista.	65

2.2 Las diferentes prácticas que apoyan o niegan la Identidad Cultural y la Lengua Indígena del Normalista.	71
---	----

Capítulo III.- Etnografía educativa como estrategia metodológica para el estudio del contexto de investigación.

3.1 Enfoque cualitativo como paradigma de investigación.	81
3.1.1 Etnografía Educativa.	84
3.2 Técnicas para el acercamiento al trabajo de campo.	90
3.2.1 Entrevista.	91
3.2.2 Observación participante.	93
3.3 Proceder metodológico y herramientas de investigación.	95

Capítulo IV.- Propuesta pedagógica para la preservación del Hñähñu y la resignificación de la Identidad Cultural.

4.1 Análisis Pedagógico.	100
4.1.1 Dificultades y líneas de acción para la intervención pedagógica.	104
4.1.2 Intervención pedagógica.	105

Conclusiones.	126
----------------------	-----

Referencias bibliográficas.	132
------------------------------------	-----

Anexos.	136
----------------	-----

Introducción

El presente trabajo de investigación tiene como finalidad dar a conocer las problemáticas que aquejan actualmente a la educación indígena, principalmente en la Escuela Normal “Valle del Mezquital”, con un enfoque intercultural bilingüe; ellos están facultados para preservar la lengua indígena en este caso la lengua hñähñu.

Hay que mencionar que la lengua hñähñu es un dialecto que se habla en la región del Valle del Mezquital ubicada en el estado de Hidalgo, esta lengua tiene una fonética que se caracteriza por los sonidos de la nariz y la lengua pegada al paladar; este dialecto es una derivación de la lengua otomí que quiere decir “pajarillo o pájaro cantor” sus sonidos son parecidos, pero en algunas palabras cambian los significados.

Asimismo, el análisis en el entorno educativo, brinda una mirada al contexto global en el que se encuentra la educación bilingüe; es evidente que, a causa de la pobreza y la falta de posibilidades para sobrevivir, muchas personas emigran de sus lugares de origen en busca de mejores oportunidades de vida, tanto para ellos como para sus familias. A causa de ello se presenta la pérdida de identidad que lleva poco a poco al olvido de esta lengua.

En el primer capítulo se presenta el contexto global de la educación bilingüe en México, desde la visión de los Organismos Internacionales, las recomendaciones con respecto a la diversidad lingüística y cultural que posee el país. Posteriormente se habla del origen de la lengua Hñähñu, un panorama histórico acerca de la creación de la Normal Valle del Mezquital. Por último, se considera el contexto de investigación, los planes y cambios que surgieron con la reforma curricular a nivel básico y cómo incurrió en la Escuela Normal.

El segundo capítulo explora el plan de estudios de la Normal ahondando en las categorías que perfilan a la investigación, a la par de las prácticas educativas y docentes que ayudan u obstaculizan el proceso formativo en torno a la identidad cultural y cómo en voz de los estudiantes se manifiestan estas prácticas.

Con respecto al tercer capítulo se realizó una descripción etnográfica de los procesos y pasos que guiaron la investigación, así como las herramientas que se

utilizaron para llegar a conocer la problemática que aqueja a la Escuela Normal principalmente a los alumnos.

Por último, se presenta un análisis de aquellas fortalezas, oportunidades, debilidades, que la institución posee, para posteriormente dar algunas recomendaciones que se presentan como hallazgos de la investigación realizada de manera holística a fin de poder ayudar a mejorar las prácticas que tanto alumnos, docentes e institución pueden cambiar.

Es así que, dentro de estas líneas se plasma una pequeña realidad de lo que es la educación indígena y como cada uno de los factores antes mencionados son parte de un todo para conformar un sistema, que busca responder a las demandas educativas. La investigación se presenta como parte de lo cotidiano en la institución; misma que permite dar un panorama de las problemáticas que atraviesan los alumnos que hablan el Hñähñu, una lengua originaria vigente dentro de los contextos actuales que contribuye a reconocer-se como parte de una cultura que otorga identidad.

Capítulo I.- Panorama Histórico: Las Escuelas Normales a partir de las Políticas Educativas y Organismos Internacionales.

Hay algo en la esencia de los pueblos que resulta persistente: lo cósmico y lo terrígeno. El negro, el indígena, el hombre antiguo encarnan conceptos que no coinciden con la mentalidad occidental, pero eso no puede dar pábulo para descartar herencias que pertenecen a la composición natural de nuestras raíces.

René Rebetez

Escritor

Capítulo I.- Panorama Histórico: Las Escuelas Normales a partir de las Políticas Educativas y Organismos Internacionales.

Este capítulo aborda los ámbitos históricos y las recomendaciones que hacen Organismos Internacionales para la educación superior en México, en específico las Escuelas Normales en la formación de los docentes, además de hablar acerca de la educación indígena y el lugar en donde se encuentra hoy en día.

1.1 Recomendaciones de los Organismos Internacionales para la Educación Normalista.

Uno de los factores más importantes y que se ven más inmiscuidos dentro de la educación primero son los docentes que se encuentran en el ámbito profesional y que ellos estén enteramente en las aulas, para enfrentar los retos de la educación actual, para esto existen ciertas instituciones capaces de dar recomendaciones que ayuden a la conducción de políticas educativas esto con la finalidad de crear alumnos y a su vez para el mejor desarrollo del país.

“Los docentes constituyen el recurso más importante de la educación en todos los países. Desde la enseñanza preescolar y a lo largo de toda la enseñanza primaria y secundaria, la presencia de un docente calificado y motivado es esencial para un aprendizaje eficaz” (UNESCO, 2010: 130).

Es importante resaltar que para que los docentes lleguen a un aula primero deben ser alumnos de otros docentes, en el caso de la Normal los alumnos que serán futuros docentes deben recibir las herramientas necesarias para su formación así como para la formación de los alumnos que serán docentes, Es por ello que los Organismos Internacionales toman un papel importante para esta investigación ya que de ellos dependen muchas de las decisiones que se toman encuentra a la educación en este país, para garantizar la calidad educativa, pero ¿Por qué la educación en nuestro país depende de otros países?

Para la Organización para la cooperación y el desarrollo económico por sus siglas (OCDE), es gran partícipe del apoyo económico hacia la educación, tal apoyo financiero ha permitido instituir y difundir el paradigma de la interculturalidad en las políticas públicas del país haciendo posible la creación de universidades interculturales. Sin embargo, a pesar de que se tiene un gran apoyo de estos organismos pareciera que tenemos que ser sumisos ante las decisiones que estos tomen en cuanto a las políticas y hacia la educación de los indígenas ya que se exige manejarse en sus propios términos.

La formación de los normalistas no está exenta de las recomendaciones de los Organismos ya que como anteriormente se menciona, ahí se preparan a docentes quienes se encargarán en un futuro de la educación de niños y para ser más específicos se les confiere la formación de niños en educación intercultural bilingüe.

Este organismo comparte con los organismos financiadores la idea del capital humano sin embargo, el Programa Internacional de Evaluación de los Alumnos, por sus siglas en inglés (PISA), evalúa los programas de estudios por medio del enfoque basado en competencias, y es así que los programas de diplomados, cursos de formación y actualización docentes han sido reestructurados y son enfocados en desarrollar las competencia docentes, a la vez estas les ayudan a los docentes a ponerlas en práctica en las escuelas donde ejercen.

Las competencias han sido un tema polémico también confuso para los docentes en la época actual, ya que hoy en día los docentes deben obtener conocimientos y competencias necesarias que permitan generar un aprendizaje significativo; también las estrategias para aplicarlas en las escuelas, con eso se busca satisfacer los estándares de calidad educativa según el Programa PISA, es así que en México se han realizado varios cambios en la educación en general y más los que tiene que ver con la formación docente.

Esto con la finalidad de responder a la nueva reforma educativa que se puso en práctica en el año 2012, que fomenta diversas competencias en los docentes, por lo que se están formando, esto gracias a las recomendaciones que surgieron a partir de la evaluación realizada en el 2010, por el Programa PISA a la educación básica y que no obtuvo los resultados deseados y es así que para mejorar estos efectos se

llega a la conclusión que las competencias podrían ser la solución a un país con rezago educativo.

México es una región llena de diversidad cultural, lingüística e histórica y esto la hace una región rica en diversidad, pero a su vez la mayoría de los habitantes no tienen las oportunidades para una mejor calidad, los gobiernos despilfarran los recursos y las materias primas del país, y la dependencia de los organismos es necesaria para poder sostener las diversas dependencias como: educación, salud, etc.

La educación es uno de los temas importantes a desarrollar y es donde los organismos ponen mucha atención, ya que la vía para el desarrollo es esta instancia, para crear un buen capital humano, es decir que la inversión en educación superior se realiza con la finalidad de generar recursos humanos con la competencia suficiente para impulsar el crecimiento y el desarrollo económicos del país.

Pero a finales de la década de los noventa el Banco Mundial enfatizó más al financiamiento en la educación básica, que en los otros niveles educativos debido a estudios que arrojaron la viabilidad en educación básica es más redituable que en otros niveles, por qué no todos llegan a educación superior y a básica como es obligatorio es más factible.

El Banco Mundial por sus siglas (BM), fue creado en 1944 con la finalidad de financiar proyectos para el desarrollo, incluido el combate a la pobreza, salud, educación, fortalecimiento institucional, infraestructura y medio ambiente, se asume como asesor y vende tanto la consultoría como el monitoreo de seguimiento y evaluación dentro del paquete de financiamiento.

“El interés del Banco por temas sociales se basa en suponer que “la inversión en favor de los pobres no es sólo correcta por razones humanitarias, sino que es una función bancaria excelente”. Es decir: la inversión en capital humano da rendimientos por lo menos tan favorables como los que se obtienen de inversiones no destinadas a la pobreza”, puesto que, asegurando educación y salud a los pobres se “ofrecen mejores perspectivas de inversión” (Banco Mundial, 1986: 45-46).

El Banco Mundial es una fuente central de inversión a la educación, desde 1968 año en que realiza su primera intervención en dicho sector, así como los demás organismos, éste tiene la capacidad de realizar recomendaciones en cuanto a las políticas educativas, los criterios que establecen involucran al nivel básico, media superior, superior y a grupos indígenas.

El Banco Mundial, por su parte, tiene una visión más instrumental. La educación debe permitir integrar a los individuos a la economía local o global de mercado. Si tuviéramos que retomar uno de los pilares anteriormente citados, diríamos que para esta organización lo más importante es “aprender a hacer”.

Las prioridades por las que aboga el Banco Mundial son diversas, podemos, sin embargo, quedarnos con tres principales: dedicar la mitad de los gastos públicos a la educación básica, aumentar la participación del sector privado en la educación (especialmente en los niveles secundario y superior), lo que permitirá, según el Banco Mundial, reducir la presión sobre las finanzas públicas al movilizar a algunas familias para que se hagan cargo de los gastos de escolaridad para descentralizar la gestión de la educación, dar prioridad al aprendizaje de conocimientos al mismo tiempo ver las competencias directamente utilizables en el sector productivo y reformar los currículos escolares.

La educación es un rubro fuertemente atendido por el Banco Mundial. Casi la tercera parte de los programas financiados en México corresponden a este sector, se enfoca a nivel básico e introduce en ellas los criterios del mercado con la eficiencia y la competitividad. No es lógico que las propuestas del banco mundial sean a nivel básico y solo establezcan iniciativas de reforma educativa ligadas a la búsqueda de mayor competitividad y no se concentra a nivel superior.

“El BM resulta de particular interés debido, entre otras cosas, a que es uno de los principales promotores del pensamiento único, uno de los actores centrales que participa en la instauración de la ideología neoliberal y la construcción de su agenda” (Domenech, 2007: 63).

Es debido a esta razón por el cual el Banco Mundial, se centra en la educación, ya que la ve como la posibilidad de obtener un crecimiento económico, conforme a lo que hoy se requiere y de esta misma manera pretende reducir la pobreza.

La educación indígena se encuentra inmersa, para que a través del impulso de niños y jóvenes indígenas se pretende incluirlos a una sociedad civilizada, con el fin de sacarlos de la ignorancia y que no sean un obstáculo para el proceso de desarrollo que se pretende alcanzar. La formación de universitarios interculturales, les permitirá regresar a sus comunidades para fungir como apoyo a su comunidad y poder incluirlos al “desarrollo”.

Al igual que el Banco Interamericano para el Desarrollo por sus siglas (BID), también invierte en la educación básica en los años, ochenta y noventa sus préstamos fueron para educación primaria y secundaria, además realiza investigación en distintos rubros los cuales son: desarrollo infantil temprano, transición escuela- trabajo y calidad de los maestros, este último menciona que se busca orientar al docente para que apoye reformas educativas con la finalidad de crear políticas en recursos humanos.

El objetivo principal de este Organismo es evaluar el panorama educativo en función con el mercado laboral, como condición para lograr un mayor crecimiento económico. En su reporte para México plantea que la falta de competitividad aunada a la escasa creación de empleos calificados, generaron un círculo vicioso que las políticas educativas no pudieron romper.

Esta investigación ha arrojado que, aunque existe un incremento en los recursos que se ocupan para educación, estos no han dado los resultados esperados, no se ha mejorado en la educación de los niños por el contrario se obtienen los puntajes más bajos, se cree que las formaciones de los docentes para la adquisición de competencias les pueden ayudar para mejorar los resultados se apuesta por reformar planes y programas de Educación Superior y formación docente.

México al ser miembro de estos Organismos está obligado a seguir ciertas recomendaciones, pero en cuestión educativa no son adaptadas a las necesidades educativas de cada contexto, eso sin contar que el país tiene una gran diversidad cultural, esto complica la situación, obliga a situar los planes y programas de estudios para mejorar la educación, así como las prácticas docentes.

Se presentan diversas cuestiones en la realidad educativa ya que se trabaja con seres humanos que son cambiantes, no se pretende que todo el tiempo pase lo

mismo en un salón de clase; además de que el entorno también está en constante cambio, se debe pensar en adecuar el entorno escolar para mejorar los resultados, para provocar conocimientos significativos en los jóvenes adolescentes y niños.

La lengua indígena es un factor que también interviene en la formación del normalista ya que en algunos entornos es el concepto que maneja y además es parte de su hacer cotidiano, porque ellos buscan ser docentes de educación bilingüe y pretenden rescatar la lengua indígena pero el entorno exige nuevos aprendizajes al igual que desplaza lo que existe para tomar nuevas costumbres, prácticas y formas de vivir.

1.2 Situación de la Educación Intercultural Bilingüe en México.

La lengua indígena en México actualmente busca que prevalezcan las costumbres tradiciones y la identidad cultural de los pueblos indígenas, puesto que anteriormente se buscaba todo lo contrario, con la finalidad de ciudadanizar a la población indígena, para poco a poco castellanizar, civilizar y enterrar al México oculto que en siglos anteriores fueron civilizaciones ricas en cultura y creencias.

La educación intercultural bilingüe surge con el propósito de responder a la necesidad de una formación humana, donde existe una diversidad cultural, de ideologías, donde la realidad de cada pueblo es distinta una de otra.

Es la educación intercultural bilingüe es considerado un derecho para todos, tanto para quienes son residentes de una comunidad indígena, como para aquellos que se han visto en la necesidad de migrar a otros lugares con el fin de contar con mejores oportunidades, oportunidades que deberían de ser derechos, ya que todo ciudadano debe de contar con una vivienda, digna, si la educación es un derecho no debe ser una oportunidad sólo por pertenecer a un pueblo indígena.

Con la educación intercultural bilingüe se crea una conciencia de educar en valores, es decir, fomentar la comprensión y el respeto a las diferentes culturas, esto se debe a que el racismo, la discriminación se manifiesta de manera excesiva, frecuentemente, esto no sólo engloba a la sociedad, la política suele excluir a las comunidades que no cumplen con lo que ella demanda, el problema que se presenta no sólo es educativo, es también un problema social.

La comunicación es un factor importante y una de las principales, para que la educación intercultural bilingüe pueda alcanzar sus objetivos, es decir, si existe una buena comunicación, también hay una adecuada interacción entre las culturas, en las personas pertenecientes a ellas, de esta manera se puede llegar a una aceptación mutua, al respeto entre miembros de la misma sociedad.

Es necesario cultivar en respeto, solidaridad, con ellas la aceptación para la comunicación de una manera continua y permanente, dicho cultivo no concierne exclusivamente a los indígenas, sino también a quienes se encuentran fuera de ellos. La cultura es un concepto que se menciona de manera constante en la educación intercultural bilingüe, es por eso que saber qué es y a qué se refiere es primordial, hablar de una educación intercultural es tener un acercamiento al concepto de cultura.

“cultura es el conjunto de los rasgos distintivos, espirituales, materiales y afectivos que caracterizan una sociedad o grupo social. Ella engloba, además de las artes y las letras, los modos de vida, los derechos fundamentales del ser humano, los sistemas de valores, creencias y tradiciones y las creencias y que la cultura da al hombre la capacidad de reflexionar sobre sí mismo” (UNESCO, 1982: 1).

La cultura surge a partir de las necesidades de la sociedad, surge a partir, del lenguaje, de las creencias, de la ideología, de las tradiciones y costumbres, de la relación que tienen los miembros de alguna sociedad con la tierra, con la naturaleza, la forma en la que ven, para dar significado a su realidad, desde la literatura, la música, su arte, que construye la cultura.

Es la cultura un organismo viviente, es decir, siempre ha estado presente, se ha construido con el pasado, con el presente, se sigue construyendo con el futuro, es herencia del pasar de los tiempos, se aprende a través del proceso de socialización, no es una herencia genética, es decir, que la cultura es dinámica, no es algo que esté siempre estática y hace que el ser humano pueda significarse frente a los demás.

“ .. para una Educación Intercultural digna de ese nombre necesitamos tener en cuenta claro que la cultura es una especie de catálogo abierto de recursos

vinculados a un contexto ecológico determinado, susceptibles de ser utilizados por todo aquel que lo desee, pero que lejos de dicho contexto pierde gran parte de su sentido; que la cultura se está recreando continuamente, cual representación teatral que sólo existe en acto; que nadie está encadenado a su cultura, sino que es cada individuo el que crea, usa y recrea cultura.” (García, 1991: 17).

Es por esta razón, el maestro en educación intercultural bilingüe antes de cambiar o transformar la mente de los otros, es indispensable que en primer lugar comience consigo mismo, que sea él, el primero en aceptar que las realidades son diversas en cada cultura, podrían existir similitudes, pero no igualdades, es así como posteriormente puede crear esa conciencia en sus alumnos.

Su función es reconocer las diferencias, porque no significa que el vivir en un mismo espacio debe llevar a todos a una misma verdad y a la vez hacer sentir y hacer ver a los individuos que pertenecen a un grupo social, ya que pueden llegar a compartir las mismas creencias, percepciones, valores, conductas y realidades.

Es la identidad un concepto que acompaña a la cultura es esta, la relación que guardan es estrecha, si es la cultura quien hace que los individuos se sientan parte de un grupo social, es debido a los rasgos similares con los que cuentan, a partir de ello, es que construyen sus identidades.

“La identidad tiene que ver con la idea que tenemos acerca de quiénes somos y quiénes son los otros, es decir, con la representación que tenemos de nosotros mismos en relación con los demás. Implica, por lo tanto, hacer comparaciones entre las gentes para encontrar semejanzas y diferencias entre las mismas. Cuando creemos encontrar semejanzas entre las personas, inferimos que comparten una misma identidad que las distinguen de otras personas que no nos parecen similares”. (Giménez, 2010: 2).

La identidad media en el reconocimiento de los caracteres, marcas y rasgos que hacen identificarse dentro de un mismo colectivo. Es decir, hay dos tipos de identidad, una lo es el individual y el otro lo es de manera colectiva. En lo individual, se dice que el individuo tiene conciencia de quién es él, conoce sus rasgos

personales, aquellos que lo diferencia de los otros, lo que lo hace ser único lo identifica de manera clara y concisa.

La identidad colectiva refiere entonces a rasgos particulares que como sociedad comparten, símbolos, marcas, significados que conllevan y que los identifican frente a otros grupos sociales, resaltando su esencia. Es entonces la identidad cultural un sentido de pertenencia a un grupo social donde se intervienen rasgos culturales, así como costumbres, valores y creencias.

Dentro de una comunidad indígena la identidad cultural se construye a través de la lengua, de los significados que ellos le dan, de la forma en la que se comunican, ya que siendo la lengua materna distinta el comunicarse es diferentes entre un pueblo y otro, se construye la identidad por el contexto en el que se encuentran. La educación es vista desde varias posturas, es decir, son varias las corrientes de pensamiento que confluyen en su análisis, es también un punto de debate, el saber o decir, quién debe ser el responsable de impartir la educación.

Es esencial hacer hincapié que el hombre es un ser social, que procura el aprendizaje, que a su vez su desarrollo se ve influenciado por la sociedad en donde se encuentran inmersos, donde siguen lineamientos acerca de su comportamiento, saberes y actitudes para que se puedan desempeñar de manera productiva dentro de la misma.

“La educación es la acción ejercida por las generaciones adultas sobre las que todavía no están maduras para la vida social. Tiene por objeto suscitar y desarrollar en el niño un cierto número de estados físicos, intelectuales y morales que le exigen la sociedad política en su conjunto y el medio especial al que está particularmente destinado la educación es una socialización... de la generación nueva”. (Durkheim, 1991: 11).

En general, la educación es eminentemente social, se rompe con la idea de considerar a la educación un ente individual, sin embargo, no se da de la misma forma, esto se debe a que la educación es acuerdo a la sociedad, es decir, responde a diferentes necesidades e intereses.

En cada sociedad existe un concepto de hombre, que este a su vez es lo que constituye a la educación, desde lo moral, político y religioso, estos tres aspectos

forman el ser social. La educación es un factor muy importante para la transmisión de la cultura y del conocimiento humano, por esta razón se establece a la educación como un elemento central en la vida individual y social.

La idea o el fin de conocer lo que cada concepto es, evita errores para que dentro de la identidad cultural y la interculturalidad exista una relación y vincularlo de forma correcta a la educación y cómo estos ejes pueden ser primordiales en la reconstrucción de la identidad de los pueblos indígenas y de cada indígena en particular.

1.2.1 El resurgimiento del México oculto a través de la Educación Indígena.

La educación indígena surge como alternativa para poder incluir al indígena mediante el uso de la lengua oficial (español) cuando:

“En 1925 se establece en la ciudad de México la primera Casa del Estudiante Indígena con el objetivo de incorporar al indígena al sistema educativo, pero el proyecto fracasa porque los jóvenes que se suponían podían funcionar como agentes de cambio en sus comunidades ya no regresaron a ella.”
(Buenabad, 1983: 9).

Se creía que realizando políticas que pudieran erradicar el analfabetismo (la falta de habilidades de escritura y de lectura) que en ese momento existía no podría transformar las comunidades indígenas. Desde entonces a estas comunidades se les ve como rezagados, sin embargo, sucedió que quienes accedían a esta “nueva oportunidad de ponerse al día” comenzaron a apartarse de su lugar de origen, negando así lo que realmente eran.

Guillermo Bonfil etnólogo y antropólogo (1990) afirma que comienza la negación y el rechazo del pasado, es decir, que ya no viven más como indios, sino que se piensa que desde aquella invasión española la historia fue asesinada, dejándola sin continuidad, quedando simplemente un aparente orgullo de lo que se tiene (territorio) y no de lo que se es.

La educación indígena no sólo refiere a aquella gente apartada, establecida en comunidades rurales como se piensa, es decir, al hablar del indígena o del indio, se

piensa en gente marginada, con escasos recursos, gente ignorante, se piensa en quienes no tienen la posibilidad de acceder a la educación.

Pero no sólo en lugares como estos se asientan, en su mayoría ellos han migrado a la ciudad donde creen que podrán tener una mejor calidad de vida, un buen empleo y acceso a mejores condiciones de educación, de salud, etc., pensar en una razón como la anterior es importante con esto se refiere a que no sólo se debe pensar en una educación intercultural bilingüe para zonas rurales sino también para quienes migran a otros lados en busca de nuevas oportunidades, pero desean seguir manteniendo su identidad.

Con la idea de desarrollo se ha llegado a la conclusión de que los pueblos indígenas no contribuyen a la moderna imagen que el país debería presentar ante un sistema globalizado, contradice al supuesto de los valores del mercado, porque ellos no han querido brindar sus territorios para beneficio de la economía.

Es entonces cuando se les mira como un obstáculo, como aquellos quienes impiden el desarrollo del país, al ser esta las situaciones se excluyen a estos pueblos, prohibiéndole los derechos que tienen, se les deja fuera de los planes de las políticas públicas

Se tendría que ver qué tanto se aplica el hecho de que los indígenas afirman sus derechos y definen sus aspiraciones, de qué manera se les dar su lugar y hasta donde se les limita, en los últimos años, el multiculturalismo, interculturalidad y diversidad son temas que se han convertido para la investigación educativa en algo muy común.

Es importante para un primer acercamiento de la Educación Intercultural Bilingüe conocer a qué se refiere con interculturalidad y multiculturalidad, las diferencias y las similitudes que en algún punto pudieran existir y la relación que guardan con la diversidad, para poder puntualizar a lo que la educación intercultural bilingüe compete: “La multiculturalidad, fue un primer modo de aceptar y de interpretar la existencia de varias culturas en un mismo contexto” (Ayala, 2005: 24).

La multiculturalidad se queda en la mera coexistencia de las diferentes culturas ubicadas en un mismo tiempo y espacio, pero no existe relación o convivencia entre

ellas, no hay reconocimiento ni la posibilidad de una relación dialógicas, se hace referencia a la diversidad cultural que hay en una sociedad, sin la implicación de intercambio entre ellas.

“Como concepto y práctica la interculturalidad, significa “entre culturas”, pero no simplemente un contacto entre culturas, sino un intercambio que se establece en términos equitativos, en condiciones de igualdad” (Walsh, 2005:4).

Es la interculturalidad entonces, lo que se vive, donde la relación dialógica si existe y hay un reconocimiento entre dos o más culturas, las posibilidades de las condiciones de igualdad pueden verse, dentro de la interculturalidad a diferencia de la multiculturalidad, las culturas se conocen, conviven, retroalimentándose y enriqueciéndose unas a otras estando de por medio el respeto a la diferencia que cada una de ellas posee.

Como ejemplo de interculturalidad se tiene una institución educativa, un hospital, un reclusorio, lugares no exactamente como pueblos, países muy lejanos, alguna comunidad en concreto, basta ver alrededor que donde quiera existe diversidad de ideologías, de perspectivas, de pensar, de sentir y que puede en ellas existir una interculturalidad.

La interculturalidad abarca en general a las diferentes culturas que existen, donde se da el encuentro de costumbres, tradiciones, diversidad de ideologías, así como en las escuelas, el hecho de que un grupo de niños y jóvenes se encuentren en una misma ubicación no quiere decir que piensan, sienten de la misma manera, pero si existe un respeto y un intercambio de ideas durante el proceso educativo.

En general, la diversidad es definida como la variedad de ideas, puntos de diferencia, y puede referirse a cualquier cosa, puede encontrarse no sólo en la cultura, sino que puede verse en lo territorial, es decir, lo urbano y lo rural, en las clases sociales, en oportunidades a los accesos de los servicios públicos (salud, seguridad, educación, etc.).

En el contexto del sistema educativo, la diversidad se presenta en las culturas, orígenes étnicos, razas, y los niveles socioeconómicos del estudiantado y el

profesorado. Con una población diversa, se puede aprender de gente y culturas aparte de las propias, lo cual abre los ojos y las mentes de esa población a la gran variedad de gente que existe en este planeta.

La multiculturalidad y la interculturalidad guardan relación con la diversidad en el punto donde ambas se encuentran dos o más culturas, cada una con sus respectivas particularidades, lo que las hace ser diferentes es que en una sólo hay una coexistencia de culturas (multiculturalidad), y en la otra existe una interacción, un diálogo y una convivencia entre las diversas culturas,

Hoy en día se busca que se conserven las costumbres, tradiciones y la lengua indígena que da identidad a cada uno de los mexicanos, se apuesta por la educación como una forma de hacer la convivencia para el reconocimiento de las diversas formas de vida y de ver al mundo. La interculturalidad es la opción que puede ayudar a que esto se lleve a cabo y mejorar la cultura propia al igual que se reconoce que existen más culturas y respetar esas formas de identidad cultural.

Las escuelas interculturales bilingües son conscientes de esta situación y además agregan la conservación de la lengua indígena y para que esto suceda la formación del normalista depende de la Normal Superior de Maestros la cual surge en un momento como una necesidad de ciudadanizar al indio pero con forme pasan los años su concepto ha cambiado, ya que se sigue preparando a futuros docentes pero ahora es para mejorar a la educación y conservar en el caso del concepto intercultural la lengua indígena.

1.3 La Lengua Indígena en olvido frente a la realidad educativa del Normalista.

México es un país pluricultural en el que viven poco más de 10 millones de indígenas que representan el 9.8% de la población total del país. Se hablan 62 lenguas indígenas y más de un centenar de variantes dialécticas en este orden de ideas esta investigación busca principalmente hablar de la lengua indígena hñähñu que se encuentra como una variante del otomí y que está en peligro de desaparecer de los contextos actuales.

A partir que Cristóbal Colón encontró las tierras americanas se comenzó con el hallazgo de otro mundo y la confrontación de las culturas y costumbres diferentes,

sin embargo, fue hasta la llegada de los españoles donde se consolidó una interacción entre estos, se comenzó a colonizar a los habitantes de la “Nueva España” en ese entonces.

Las primeras escuelas eran para evangelizar a los indígenas, esto no resultó fácil, pues ellos solo hablaban y entendían su lengua, de ahí que los comenzaron a castellanizar.

La educación para los pueblos indios representó un cambio de vida y de cultura para sus comunidades, y de alguna manera se concibió como castellanización obligatoria, pues no se concebía una tarea educativa en un contexto pluricultural y con las propias lenguas maternas de estos pueblos (Bello, 2007:17).

A partir de ese suceso, fueron perdiéndose costumbres, tradiciones y significados que el indio le daba a las cosas con las que convivía a diario, se empiezan a vivir la discriminación o quedar en el olvido; se comienza a dar lo que se conoce como la desindianización como lo menciona Guillermo Bonfil Batalla (1990), en su libro “México Profundo”, a pesar de que ha transcurrido tiempo de eso lo se sigue haciendo, se niega nuestros orígenes para querer vivir en un mundo globalizado que hace que olvidemos nuestras raíces y exista la exclusión de los pueblos indígenas; por lo tanto, es importante que como pedagogos contrarrestemos esta situación que incrementa día a día, por ello el interés de esta investigación, puesto que la educación indígena ha sido olvidada, consideramos que es importante el rescate de la cultura mexicana.

Paralelamente el enfoque en los futuros docentes permite analizar la identidad cultural y arraigo en los estudiantes de la Normal Superior del Valle del Mezquital en la preservación de la identidad cultural de los pueblos indígenas y su relación con la educación de niñas y niños en educación primaria. De ahí se genera el interés de investigar, reconocer en la formación docente una alternativa para que nuevas generaciones reconozcan, hablen, escriban y sea parte de lo cotidiano las lenguas indígenas, que como raíz hñähñu, es la herencia como identidad cultural.

La educación del normalista también da cuenta de lo que se quiere para las próximas generaciones es por eso que el pedagogo está involucrado ya que donde

exista seres humanos en formación ahí se encuentra la pedagogía y con respecto a esto el pedagogo puede ser partícipe de la educación del normalista y así mismo formular estrategias para fomentar la lengua indígena dentro de los contextos actuales.

La educación intercultural bilingüe, es un tema relevante, ya que resulta importante e interesante conocer cuáles son las políticas públicas o educativas que se han creado para ella. Es importante saber cuál es el proceso formativo que los estudiantes llevan para así involucrarse en la educación intercultural bilingüe; ya que ellos en cierta manera tienen la tarea de fomentar la preservación de las lenguas originarias.

La lengua indígena es parte de la identidad cultural de cada uno de los futuros docentes, es por eso que hoy en día, ellos se enfrentan a que parte de su cultura e identidad desaparezca de los contextos actuales, y ellos tienen la finalidad de enseñar a las nuevas generaciones la importancia de la lengua indígena.

Esto conlleva a una desculturización la cual es apropiarse de una lengua costumbres y cultura diferente a la que se tiene para, sustituirla por otra que se cree tiene mejor valor o importancia y estos a su vez, adoptan rasgos característicos además de que deviene de una cultura dominante.

“La desculturización de una comunidad conlleva la aceptación de los valores que le son impuestos, aunque estos atenten contra la dignidad de las personas, ya que los aceptan porque consideran que son una mejor opción; de esta manera se crean, necesidades o las ideologías que influyen en la selección de la lengua” (Terborg y García 2011: 56).

La pérdida de identidad se da no sólo con el hecho de que los indígenas niegan su origen, o su lengua para poder incluirse al concepto de una sociedad moderna, otro factor es que el gobierno les niegue la posibilidad de ser llamados ciudadanos, es decir, sus derechos les son negados y no se les reconoce, se les da una compensación a través de “oportunidades”, de posibilidades de llegar a tener una mejor calidad de vida.

Al igual, el normalista se enfrenta a nuevos retos en la educación y a una reforma educativa que exige pautas para su inserción al campo laboral donde además de

buscar que los alumnos adquieran diversos conocimientos debe adquirir competencias y la enseñanza del inglés.

“El propósito de esta educación es que todos los alumnos del país conozcan aportes, conocimientos, valores, producción artística y cosmovisión de los pueblos indígenas que viven allí, descubran la riqueza cultural y, consecuencia de ello, aprendan a respetar y valorar a quienes pertenecen a una cultura diferente” (Bertely et al. 2013: 151).

Es necesario recrear sentimientos de pertenencia en los individuos para que de esta manera exista un reconocimiento de lo que es y de quién se es, esta pertenencia refiere en primer lugar al territorio, es decir, la relación que entabla con el ambiente, con la naturaleza, aquello que le hace aspira a querer estar en su tierra, ya que “si se quiere avanzar hacia una ciudadanía en cualquier nivel (local, nacional, europeo, mundial) hay que profundizar en el sentido de pertenencia a la propia comunidad” (Puig, 2004; 157).

Los pueblos indígenas presentan nuevas transformaciones en su territorialidad, que se vinculan con los procesos de modernización y a las políticas creadas para contar con un aumento y mejora de la economía, mediante las producciones agrarias, con ello surgen manifestaciones económicas, políticas y sociales.

1.3.1 Raíces Hñähñus: Panorama Histórico.

Desde la época prehispánica se dice que se asentó el pueblo otomí o hñähñu en la zona centro de México, es considerado uno de los pueblos más antiguos del altiplano central y como muchos de los pueblos mesoamericanos tiene un origen mítico como lo dice la siguiente cita:

“Existe una leyenda que narra el origen de nuestros ancestros, en ella se dice que nuestros pueblos pasaron por cuatro humanidades anteriores a la actual, y según esta, los hombres poblaron el mundo una y otra vez para después desaparecer debido a calamidades; sobreviviendo ocultos en una cueva”. (Huerta, 2014: 113).

Existen varias versiones acerca del origen de este pueblo, pero la mayoría coinciden con un origen mítico, y en cuanto a la antigüedad de pueblo otomí, distintos investigadores coinciden en que los otomíes son la nación más antigua de Mesoamérica; al respecto Fray Toribio de Benavente Motolinia (1564) menciona que nos reconocen como habitantes de estas tierras mucho antes que los mexicas y como una de las mayores generaciones en la Nueva España.

De esta forma, los otomíes poblaron gran parte del centro de México, en distintos momentos de la época prehispánica tuvieron movilizaciones al igual que otros pueblos, siendo parte de la misma familia lingüística otomangue:

“Se habla la vertiente oto Pame (a esta rama pertenecen, mazahuas, chichimecas, pames, matlatzincas y tlahuicas) mientras que el resto utiliza el tlapaneco manguada”. (Carr, 2016: 29).

Cada grupo de otomíes presenta un propio vocablo para autodenominarse: hñahñu en el valle Mezquital, ñatho en Toluca, ñ'yuhu en la Sierra Norte de Puebla y ñaño en Mezquitlán, estas son derivadas de la raíz otomí y cada una de ellas tiene sus propias diferencias en cuanto a sonidos y significados de las palabras conforme al contexto.

La palabra hñahñu está formada por dos partículas: hñä (significa hablar) y hñu (significa nariz). Podemos decir que las personas que forman el pueblo hñahñu son aquellas que hablan la lengua nasal. La palabra otomí también está formada por dos partículas que son de origen náhuatl: otocac (significa el que camina) y mitl (significa flecha). Hay otro dato: totomitl quiere decir “flechador de pájaros”, “flechador de aves”. Si reunimos los datos anteriores, podemos decir que otomí significa “cazador que camina cargado de flechas”, o “flechador que camina”.

Esta lengua indígena actualmente se habla en el Valle del Mezquital que se encuentra en el estado de Hidalgo que resalta de otras zonas, por la riqueza en flora, fauna y diversidad de materias primas, donde destacan el maguey de donde se extraen diversos materiales para la elaboración de prendas textiles, alimentos y bebidas como el pulque que es denominado “bebida de los dioses” y que tiene su origen desde la época prehispánica.

Imagen1: Ubicación del Valle del Mezquital en México.



Tomado de: www.degruyter.com/view/j/zrph.2017.133.issue-4/zrp-2017-0055/zrp-2017-0055.xml

1.4 Panorama Histórico de las Escuelas Normales de la Región

La Escuela Normal es una de las opciones para diferentes jóvenes que deciden estudiar una licenciatura existen varios tipos de escuelas entre las cuales son: escuelas normales rurales, bilingües interculturales, generales y particulares, estas se ocupan de preparar a docentes para la formación de niñas y niños de nivel básico y medio básico.

Este tipo de educación surge como una necesidad para preparar docentes para el medio rural una de las primeras escuelas rurales en Hidalgo data del año de 1923 y se encontraba en la comunidad de Molango un pueblo de la sierra Hidalguense, esta solo duro del año (1923 a 1928), y también fue conocida como una la segunda escuela normal del país.

Bajo las circunstancias de la época, esta escuela funcionó en condiciones de precariedad tanto en el plano material como en el académico. Sin embargo, se reconoce la importancia de su aportación, no sólo en función del desarrollo que sus estudiantes y profesores propiciaron en la región, sino también por constituir un elemento de origen de la Escuela Normal Rural “Luis Villarreal” de El Mexé, Hidalgo.

Las escuelas normales rurales fueron creadas después de la Revolución de 1910 como parte del ambicioso proyecto cultural que buscaba transformar la vida de las comunidades rurales a través de la escuela; su objetivo inicial fue formar maestros capaces de civilizar a los campesinos en las escuelas rurales que se abrirían en todo el país.

“La Escuela Normal Superior nace en el seno de la Universidad Nacional como expresión de un proyecto político y cultural, que expresaba las

aspiraciones de la época en materia educativa: la organización y homogeneización de un sistema de formación de profesores que contribuyera a garantizar la ruptura con los postulados y símbolos del régimen colonial, los cuales habrían de ser suplantados por: la unidad, la cientificidad, el pragmatismo, la secularidad, entre otros”. (Navarrete 2015: 21).

A principios de los años treinta fueron convertidas en escuelas regionales campesinas con objetivos más ambiciosos: realizar una transformación del campo, integrando actividades culturales, deportivas, educativas, económicas y de organización política en el marco de la reforma agraria y de la conformación del Estado posrevolucionario.

Los jóvenes entre 12 y 17 años se formaron con un plan de estudios de cuatro años posteriores a tres o cuatro años de educación primaria, que enlazó la formación de maestros rurales con la de técnicos agrícolas para formar líderes, personas autónomas, responsables, conocedores de técnicas de agricultura y ganadería, oficios rurales y cultura cívica.

También de los artículos constitucionales que amparaban a los campesinos y obreros; jóvenes que fueran observadores de las necesidades del medio rural y manejaran técnicas para convertirse en gestores para solicitar el reparto agrario, formar cooperativas de producción, abrir escuelas, procurar la higiene y el deporte, organizar fiestas patrias y otras actividades como la alfabetización.

Los directores de las escuelas incluso llegaron a ser los representantes del Banco Nacional de Crédito Ejidal y fungieron como responsables de hasta 10 escuelas rurales que funcionaban como anexas. Las escuelas se ubicaron en zonas rurales, reclutaron a hijos de ejidatarios o de pequeños propietarios rurales que recibían becas del gobierno federal y al finalizar sus estudios obtenían plazas como maestros en escuelas rurales. Buena parte del proceso educativo se daba en los internados, que hasta 1943 fueron mixtos. Los estudiantes se rotaban para atender todas las necesidades de cada escuela, sus anexos agropecuarios y talleres, la alimentación y la limpieza, otorgando un gran valor al trabajo, la disciplina, la vocación de servicio y el compromiso con la comunidad.

Cuando en 1934 se modificó el artículo tercero de la Constitución para establecer que la educación que impartiera el Estado sería socialista, se añadieron al plan de estudios algunas materias sobre materialismo histórico, al igual que en otras escuelas normales. Un año después se formó la FECSM, organismo estudiantil que enlazó a las sociedades de alumnos de cada escuela y que jugaría un papel fundamental en la lucha por mejorar las condiciones de trabajo de las escuelas.

Entre 1920 y 1941 las escuelas representaban la entrada del gobierno federal revolucionario en la vida del campo. Sus relaciones con las comunidades no fueron sencillas por su carácter mixto y laico, mientras que su encargo agrarista las colocó como enemigas de caciques, propietarios y comerciantes; por lo tanto, su involucramiento en la reforma agraria pronto entraría en contradicción, con la construcción vertical del corporativismo del gobierno revolucionario, que limitó la organización de ligas agrarias y organizaciones magisteriales independientes como las que se proponían desde las escuelas regionales campesinas. Para 1939 la SEP había abierto ya 36 escuelas, con condiciones de trabajo muy variables que se deterioraron notablemente a raíz de la expropiación petrolera.

Los maestros, estudiantes y padres de familia muchas veces fueron quienes proporcionaron su trabajo y los materiales para construir los salones, talleres y anexos, con apoyo de las comunidades rurales cercanas. Se puede decir que ellos, literalmente, construyeron sus escuelas.

Por eso en 1940, como lo harían en el futuro, apoyaron a los estudiantes cuando se fueron a una huelga nacional exigiendo, sobre todo, el incremento en el presupuesto de las regionales campesinas, especialmente para completar la planta docente y subir el monto de las becas.

“La educación mexicana, durante el gobierno del Presidente de la República: General Lázaro Cárdenas 1934-1940, a través de la reforma agraria incluía el establecimiento de un sistema educativo que permitiera la formación de profesionales técnicos que ayudaran al desarrollo de los ejidos. Bajo este espíritu de la época, en 1936 las Escuelas Normales Rurales se transformaron en Escuelas Regionales Campesinas”. (Navarrete, 2015: 22).

En 1941 representó un parteaguas en la historia de estas instituciones. Ese año se estableció un plan de estudios único para todas las escuelas normales, fueran urbanas o rurales. Las regionales campesinas fueron desintegradas para crear por separado escuelas prácticas de agricultura y escuelas normales rurales. Desde entonces desapareció la intención de que se adaptaran a las necesidades locales y el carácter especialmente rural de estas normales, cuyo número se redujo a 18. No obstante, las plazas de profesores sí estaban diferenciadas en urbanas y rurales, y a estas últimas correspondía un sueldo menor.

Las normales rurales perdieron sus escuelas anexas, y ya sin sentido, sus talleres, tierras y anexos agropecuarios quedaron como excedentes: muchos de ellos se convertirían en ruinas, mientras que otros fueron trabajados por los maestros y estudiantes para apoyarse económicamente frente a los escasos recursos que les proporcionaría la SEP en adelante: las escuelas no tenían los laboratorios y bibliotecas para entonces imprescindibles para cumplir con un plan de estudios que incorporaba materias equivalentes a la educación secundaria. Era frecuente que algunas asignaturas no podían ser cursadas por falta de maestros que las impartieran.

Entre 1941 y 1969 las normales rurales vivieron otra época, los gobiernos en turno durante este periodo apostaron a la modernización del país a través del desarrollo industrial y urbano. La reforma agraria fue detenida y las escuelas normales rurales tuvieron un escaso lugar en este proyecto, aunque en los años cincuenta tuvieron un nuevo impulso. Algunas escuelas prácticas de agricultura volvieron a convertirse en normales rurales y se abrieron otras hasta llegar a ser 29.

La SEP promovía la producción de las tierras en las escuelas, pero no daba recursos para ello. La mayor parte de los estudiantes siguieron siendo de origen rural y humilde. Las becas y los internados se convirtieron en opciones de movilidad social e incluso de sobrevivencia para hijos de campesinos, mineros y otros sectores del medio rural de escasos recursos que no hubieran podido estudiar sin esos apoyos, como lo fueron muchos huérfanos o hijos de mujeres viudas. Familias enteras se formaban en las normales rurales generaciones tras generación.

A finales de los años cincuenta los estudios de normal se hicieron equivalentes al bachillerato, con lo que las escuelas abrieron la oportunidad de que estos sectores o ingresaran al servicio docente o pasaran a los estudios universitarios. La formación de identidades en los internados se hizo aún más intensa, ya que la convivencia con los compañeros podía extenderse hasta por siete años: uno del curso complementario (para concluir la primaria), los tres años de secundaria y tres de normal. Como las condiciones en los internados eran difíciles, era frecuente que los estudiantes, sobre todo los varones, se cambiaran de un plantel a otro buscando mejores condiciones o acercarse a las opciones del mundo urbano, sin que por ello abandonaran su relación con los medios rurales.

Si en el pasado en algunas escuelas habían funcionado células comunistas y se habían fomentado, como parte del currículum, relaciones con organizaciones agrarias, en estos años a estos vínculos se añadieron otros. Guiados por sus maestros, muchos de ellos bien preparados, simpatizantes del Partido Comunista y defensores de la democracia sindical, como por ejemplo José Santos Valdés, los normalistas rurales apoyaron al movimiento magisterial gestado en la ciudad de México bajo el liderazgo de Othón Salazar, que buscaba la democratización del SNTE. Poco después respaldaron al movimiento estudiantil que culminaría en 1968 con el asesinato masivo de jóvenes en la ciudad de México, con el encarcelamiento de estudiantes y con el cierre de 15 escuelas normales rurales: un fuerte castigo a la libertad de expresión. Un hecho difícil de olvidar.

Es así que también surge la escuela Normal Superior “Valle del Mezquital” en el año de 1970 como una alternativa más para la formación de futuros docentes en la región del valle del mezquital y sus alrededores y hasta hoy en día es la más importante en el Estado de Hidalgo gracias a que tienen diversas opciones educativas: como educación primaria intercultural y general, educación preescolar intercultural y general.

“A finales de los años 70 principalmente, se empieza a vivir en el terreno educativo mexicano (en todos los niveles) una acelerada expansión conocida comúnmente como masificación educativa. La teoría del capital humano y el marxismo como enfoques teóricos, entre otros aspectos, acompañaron al proceso de modernización de las instituciones de educación superior del país

en los años ochenta; ejemplo de ello es una de las reformas a la educación normal que transformó radicalmente la formación de maestros”. (Navarrete, 2015: 28).

La evolución de la educación normalista surge mediante, las necesidades del contexto donde se buscaba modernizar a un país que se encontraba atado en los movimientos sociales revolucionarios. A partir de erradicar el analfabetismo, las instituciones Normales pretenden en un primer momento subsanar la falta de docentes en los medios rurales a partir de esto y a lo largo de los años los gobiernos en conjunto con las instituciones y Organismos Internacionales buscan mejorar la educación mediante planes y programas de estudios estructurados para lograr objetivos que demandan los nuevos campos laborales.

También hay instituciones que a pesar de estos cambios se rehúsan a las nuevas reformas y realizan diversas interpretaciones las cuales no cumplen con los objetivos de planteados en un principio que en un tiempo determinado son causantes de problemas que perjudican la formación de los estudiantes, bajo estas circunstancias la investigación educativa es una manera resolver problemáticas existentes y buscar una posible solución. El pedagogo busca resolver estas situaciones mediante herramientas, métodos que den una aportación a la investigación.

1.4.1 La Reforma Curricular.

En el desarrollo de un país intervienen diversos factores como los económicos, culturales, sociales y educativos. En el caso de México, se tiene diversos acuerdos, tratados con algunos países y Organismos Internacionales que intervienen con la formación de planes y programas de estudio que respondan al modelo económico en el cual estamos insertos hoy día.

La globalización como modelo económico de orden mundial y de convivencia social, ha puesto entre dicho el papel de las instituciones educativas y más aún el papel de las instituciones formadoras de docentes en función de que éstas, proveen del recurso humano a los demás centros escolares públicos del nivel básico.

El propósito de estos Organismos es determinar cómo ofrecer una educación de calidad para formar seres preparados que satisfagan las necesidades de la sociedad y aprender a solucionar problemas, así como mejorar la calidad de vida por medio

de políticas educativas las cuales consisten a nivel general, en una gestión autónoma de las instituciones por medio de una reestructuración, capacitación administrativa y docente; también se pretende evaluar el desempeño de los docentes por medio de pruebas, así como responsabilizar a las escuelas en cuanto a la enseñanza.

El gobierno ha realizado diversos planes para instituciones que apoyan a la conservación de la cultura, identidad, pero sobre todo a favor de las lenguas indígenas, con la finalidad de que éstas no desaparezcan de los contextos actuales, con algunas dificultades y además poca información se cuenta con estas además de apoyar a la educación indígena.

Desde la administración de Vicente Fox Quesada (2000-2006), cuando se crearon nuevas instituciones como la Coordinación General de Educación Intercultural (CGEIB) y el Instituto Nacional de Lenguas Indígenas (INALI), las Políticas Educativas han adoptado el enfoque intercultural y bilingüe como elemento nominalmente central y transversal del sistema educativo mexicano, más allá de su adscripción a la educación básica y al subsistema de educación indígena (Bertely, et al, 2013:21).

Posteriormente con el gobierno de Felipe Calderón Hinojosa (2006-2012), al inicio de su gestión, participó en la firma de la Declaración Universal de los Derechos de los Pueblos Indígenas (13 de septiembre de 2007), que nos dice que todo pueblo tiene el derecho de hablar su propia lengua, de preservar y desarrollar su propia cultura, contribuyendo así a enriquecer la cultura de la humanidad. En ese marco, y por ser una nación pluricultural, el gobierno contrajo el compromiso (o al menos así está expresado en papel) de fortalecer las lenguas y culturas a través del sistema educativo”.

“El Programa Sectorial de Educación 2007-2012 (PSE) incorporó en su objetivo cuarto, el enfoque de interculturalidad al mencionar la necesidad de fortalecer la convivencia democrática e intercultural. Sin embargo, en ese objetivo no se menciona la necesidad de educar para el respeto a la diversidad cultural, ni la formación profesional inicial de los docentes indígenas, entre otros”. (Rosas, 2016: 36).

Antes de esto el gobierno empezó a preocuparse por las poblaciones indígenas y les dio un “lugar” dentro de la educación a los pueblos indígenas y esto con la finalidad de homogenizar a la población como lo menciona Guillermo Batalla, (1983) en su libro “México profundo” quiso ciudadanizar a los indios y con este fin se crean políticas para favorecer no a los pueblos indígenas, más que eso a las ciudadanizaciones de estos, pues:

“Las reformas “alternativas” que asignan carácter constitucional a los pueblos indios y facultades de autodeterminación para decidir sobre sus diversos proyectos provienen casi exclusivamente de organizaciones indígenas. Pero éstas no habrían logrado la atención, si no hubieran manifestado síntomas de la crisis política del Estado Mexicano. En efecto, entre 1991 y 1994 ocurren dos coyunturas que han transformado significativamente la situación política de los grupos étnicos indomexicanos.” (Cruz, 1999:7).

En el gobierno del presidente Enrique Peña Nieto (2012-2018) se crean nuevas reformas a la Educación Básica y a su vez a la Educación Normal Superior, como lo es la reforma curricular ya que a ellos se les prepara para la docencia y deben adquirir nuevas habilidades que les ayuden al campo laboral y a la resolución de problemas en las aulas, pero ahora en día los estudiantes están inmersos en estos cambios.

“La formación de los docentes de educación básica debe responder a la transformación social, cultural, científica y tecnológica que se vive en nuestro país y en el mundo. Ante los retos que ésta supone, el sistema educativo nacional ha puesto en marcha desde la primera década de este siglo, un conjunto de medidas para hacer de la educación, en sus diversos tipos y modalidades, una de las piezas clave para atenderlos con mayores niveles de eficacia y eficiencia”. (Plan de Estudios de las Normales, 2012).

Al mismo tiempo también existen acuerdos para la formación docente en el medio intercultural, en el (Acuerdo 652,2012). Este acuerdo habla sobre la educación intercultural en primarias y preescolar intercultural bilingüe donde establece como debe ser la educación del estudiante en la formación para ser futuro docente. Como anteriormente lo mencione atendiendo a la eficiente y eficaz tal como lo dicta la reforma educativa en el nivel básico.

En todo el documento se resalta en la necesidad de fomentar las competencias, así como del respeto de la identidad cultural y de la lengua indígena, pero: ¿Qué de lo planteado se lleva a la práctica?

Por otro lado, Andrés Manuel López Obrador presidente electo del periodo 2018-2024 habla dentro del Plan Nacional, acerca de diez compromisos en cuanto la educación en México, menciona que la educación será para todos, será un derecho y no un privilegio de unos cuantos, no existirán más rechazados en las escuelas de nivel superior, así como destinar becas que apoyen a los estudiantes; en cuanto a la Educación Normal se expresa lo siguiente:

“Será prioritario fortalecer a las Escuelas Normales y a la Universidad Pedagógica Nacional para actualizar los métodos de enseñanza, aprendizaje y mejorar la calidad de la educación”. (Plan Nacional Morena, 2018: 17).

Su propósito al igual que la anterior administración es la de una educación de calidad, la mejora de los métodos de enseñanza-aprendizaje entonces eso nos habla de una mejora en cuanto a los contextos y situaciones específicas de los normalistas para mejorar sus prácticas, ellos a su vez mejoran su labor docente también es estos diez compromisos nos menciona que quitará la reforma educativa que realizará una nueva reforma con padres de familia, docentes, pedagogos, especialistas para mejorar la educación sin afectar en la práctica al docente.

La formación del docente en diversos países del mundo ha introducido reformas con el fin de mejorar la calidad en la educación sobre todo en educación básica, en México, la más reciente modificación curricular fue en el año de 1997 cuando se presentó el plan de estudios para la licenciatura en educación primaria, posteriormente se presentaron los planes para educación primaria, secundaria, educación física y especial.

Esta reforma se da a partir de una mejora al modelo educativo a nivel básico y gracias a las pruebas estandarizadas que propone la OCDE para mejorar la calidad educativa en México y estar al nivel de los países miembros de esta organización, sin embargo, no todo depende de la reforma curricular más bien es de todo un sistema educativo el cual no solo está compuesto de docentes y alumnos.

También se busca que el docente tenga comprendido al igual que sus estudiantes que son las competencias, una educación para la vida, es así que el docente cumple una función importante, se busca que este más preparado y se le enseña a enseñar y aprender, pero todavía existe una confusión en cuanto que es una competencia y cuáles son.

La reforma curricular de la educación normal atiende a la imperiosa necesidad de incrementar los niveles de calidad, equidad de la educación, asume el reto de formar docentes capaces de responder a las demandas y requerimientos que le plantee la educación básica en los tres niveles que integran (preescolar, primaria y secundaria).

Con la Licenciatura en Educación Primaria Intercultural Bilingüe se espera que los futuros profesores desarrollen y adquieran las competencias necesarias para atender la diversidad sociocultural de los alumnos de educación básica, en particular, la diversidad cultural, lingüística y étnica que caracteriza las aulas de México.

“Como en las otras licenciaturas en la educación, el proceso de construcción del planteamiento curricular, se caracterizó por ser altamente participativo e incluyente. En su diseño se conformaron equipos de trabajo para fortalecer la interculturalidad en los nuevos planes de estudio y desarrollar dos licenciaturas específicas en educación intercultural bilingüe” (Plan de Estudios de la Normal, 2012:54).

La educación y la defensa de las lenguas indígenas son objetivos prioritarios de la actual política pública. Estas demandas y necesidades, compartidas por amplios sectores de la población, así como los cambios tecnológicos, socioculturales además a todos los profesionales, una realidad compleja. Cambiante además de ser heterogénea, el futuro docente será capaz de analizar y entender, de manera innovadora y flexible, la dinámica realidad del aula.

La reforma curricular, los planes de estudio que de ella se derivan se sustentan en las tendencias actuales de la formación docente; en las diversas perspectivas teórico-metodológicas de las disciplinas que son objeto de enseñanza en la educación básica de aquellas que explican el proceso educativo; en la naturaleza y

desarrollo de las prácticas pedagógicas, las emergentes ante los nuevos requerimientos, problemas que el maestro enfrenta como resultados de los múltiples cambios del contexto.

Los cambios que la reforma curricular demanda son:

- a) Difundir el respeto por las lenguas indígenas.
- b) Fomentar la investigación-acción, para mejorar las prácticas educativas dentro del aula.
- c) El uso de las tecnologías de la información y el manejo del idioma inglés.
- d) Conocer las competencias para el aula y la vida cotidiana.
- e) La resolución, manejo y dominio de las habilidades matemáticas el qué y cómo enseñar estas habilidades, muchas de estas se están implementando, pero no todos los alumnos, cuentan con las herramientas necesarias para aprender a usarlas un ejemplo son las computadoras y el uso de internet.

Las perspectivas de la actual reforma, rompen con el esquema tradicional caracterizado por la antigüedad, y la emergencia por resolver problemas de diversa complejidad y del mundo cambiante, pero no se desliga de la tan discutible visión de política del estado, por esta razón aunque la reforma retoma como categoría principal la profesionalización del docente como una empresa de movilización e integración de una gran cantidad de conocimientos, de un saber, saber hacer y de actitudes propias de una ocupación dada, es importante que los cambios surjan de las condiciones educativas que privan en las particularidades de las instituciones formadoras de docentes, que se circunscriban a cierto grado de autonomía sobre todo en la perspectiva académica.

1.4.2 Reforma curricular y cambios en el Plan de Estudios del Normalista.

Es primordial decir que la formación del docente depende en su gran mayoría de la eficiencia del plan de estudios, sobre todo de las actualizaciones que al interior de las instituciones educativas se desarrollan en un marco de ruptura de las tradiciones de la formación de docentes, reflexionar hacia un ejercicio innovador permanente

que corresponda a las exigencias de las personas y la sociedad de un momento histórico social.

La profesionalización de los docentes es una forma de mejorar el desempeño dentro del aula del docente perfeccionando el manejo de información, técnicas, procedimientos y uso del recurso idóneo para obtener mejores resultados educativos. El docente en particular tiene como motivo y propósito la educación de los estudiantes del nivel en el que trabaja, mejorar las estrategias que utiliza y adecuar constantemente estas para promover y generar la búsqueda y apropiación del conocimiento.

La formación docente, considerando así a la formación docente como un proceso en donde el conocimiento se va concibiendo de nuevas maneras, se plantean nuevas interrogantes, se da una forma adecuada de preparación que acompaña al docente en su carrera de manera permanente, siendo así una renovación y actualización en cuanto a su quehacer llevando su potencial a su máximo desarrollo.

“El profesor sensibilizado y comprometido con la interculturalidad puede poner en práctica sus habilidades estratégicas para la mejora del rendimiento escolar del alumnado minoritario, busca las formas más oportunas para conseguir una real igualdad académica en todos sus alumnos, en la mejora de su integración socio afectiva escolar” (Essomba, 2012:35), “La formación del profesorado es la pieza clave para la correcta aplicación y adecuación de la educación intercultural”. (Soriano, 2004: 26).

Los profesores deben estar capacitados adecuadamente para que pueda desenvolverse de manera correcta ante sus alumnos de diferentes culturas, por eso resulta importante que una formación inicial sea incluida desde la escuela de magisterio y sea permanente, ya que:

“La formación docente es una actividad en permanente perfeccionamiento y búsqueda de estrategias para avanzar en la conceptualización y en la definición de los lineamientos concretos para el desarrollo, comprensión y transformación del proceso docente, afirma que la formación hace referencia a un proceso más amplio que debe insertarse en lo reflexivo, en el

conocimiento de campos del saber que dan cuenta de lo educativo: la filosofía, psicología, pedagogía, etcétera” (Díaz, 2015:76).

Las circunstancias eventuales del mundo, sugieren apostar por una actividad formadora de docentes, centrada en un currículo basado en el desarrollo de competencias para la vida y la profesión docente, en un modelo formativo más realista como dispositivo para la interacción permanente con el contextocultural, político, social, científico y tecnológico, es decir, una propuesta innovadora de construcción permanente, que se ajuste a la formación de educadores competentes que eduquen individuos capaces de enfrentar las condiciones de vida en sociedad que les toque vivir.

Pese a estas reformas en la Educación Normal, no se han visto cambios significativos en la mejora de la calidad de la educación básica, los docentes no han impactado de manera favorable en el campo laboral y las escuelas normales no han cumplido con su tarea de formar docentes de calidad. Por lo tanto, es necesario revisar, analizar, reflexionar y criticar; para plantear y replantear un modelo de formación docente en las escuelas normales, acorde al desarrollo científico y tecnológico, a las exigencias externas de la economía globalizada, pero, sobre todo, acorde a las características y necesidades reales de la población, con el fin de formar docentes de educación primaria que hagan frente a los retos de mejorar la calidad de la educación en México.

El Plan de Estudios 2012 para la formación inicial de maestros de educación primaria, se estructura a partir de tres orientaciones curriculares enfoque centrado en el aprendizaje, enfoque basado en competencias y flexibilidad curricular, académica y administrativa acordes con los modelos y enfoques propuestos en los planes de estudios de la Educación Básica.

“En el enfoque centrado en el aprendizaje tiene como referentes la concepción constructivista y sociocultural del aprendizaje de la enseñanza, según la cual “el aprendizaje consiste en un proceso activo y consciente que tiene como finalidad la construcción de significados la atribución de sentido a los contenidos, experiencias para la persona que aprende” (Diario Oficial, 2012: 6).

“Aquí se recuperan situaciones didácticas como: el aprendizaje por proyectos, el aprendizaje basado en casos de enseñanza, al aprendizaje basado en problemas, el aprendizaje en el servicio, el aprendizaje colaborativo, así como la detección y análisis de incidentes críticos” (SEP, 2012).

La flexibilidad curricular académica y administrativa se centra en el enfoque pedagógico que ubican el trabajo del estudiante normalista en el centro del proceso educativo, donde se promueve a través de los diferentes cursos el aprendizaje significativo, incluye cursos optativos que diversifican la formación de los estudiantes, promueve la participación de los colegiados de profesores de las Escuelas Normales para proponer contenidos regionales a las autoridades educativas, formaliza sistemas de tutoría y asesoría como acompañamiento académico, organiza trayectos formativos en la formación profesional de los futuros maestros e incluye estrategias de movilidad nacional e interinstitucional, a fin de diversificar las experiencias formativas.

Por su parte, el perfil de egreso como elemento referencial y guía para la construcción del plan de estudios, se expresa en competencias que describen lo que el egresado será capaz de realizar al término del programa educativo y señala los conocimientos, habilidades, actitudes y valores involucrados en los desempeños propios de su profesión. Comprende las competencias genéricas y profesionales.

“Las competencias genéricas expresan desempeños comunes que deben demostrar los futuros docentes, tiene un carácter transversal y se desarrollan a través de la persona y la formación de cada sujeto; éstas se manifiestan cuando usa su pensamiento crítico y creativo para la solución de problemas y la toma de decisiones, aprende de manera permanente, colabora con otros para generar proyectos innovadores, actúa con sentido ético y aplica sus habilidades comunicativas en diversos contextos y el empleo de las tecnologías de la información y la comunicación” (SEP, 2012).

Las competencias profesionales expresan desempeño que deben demostrar los futuros docentes de educación básica, tienen un carácter específico y se forman al

integrar conocimientos, habilidades, actitudes y valores necesarios para ejercer la profesión docente y desarrollar prácticas en escenarios reales.

Estas se manifiestan al diseñar planeaciones didácticas, aplicando sus conocimientos pedagógicos y disciplinares para responder a las necesidades del contexto; promover el desarrollo de competencias; aplicar críticamente el plan y programas de estudio; usar las TIC como herramienta de enseñanza y aprendizaje; emplear la evaluación para intervenir en los diferentes ámbitos y momentos de la tarea educativa, propiciar y regular espacios de aprendizaje, actuar de manera ética ante la diversidad de situaciones, utilizar los recursos de la investigación educativa para enriquecer la práctica docente, e intervenir de manera colaborativa con todos los integrantes de la comunidad escolar en la toma de decisiones y en el desarrollo de alternativas de solución a problemáticas.

Sin embargo, pese a las diferentes reformas educativas en la Educación Normal, no se han visto cambios significativos en la mejora en la calidad de la educación básica, los docentes no han impactado de manera favorable en el campo laboral y las escuelas normales no han cumplido con su tarea de formar docentes eficientes y eficaces para hacer frente a los retos de la educación en nuestro país.

Donde la educación básica y normal siga teniendo el carácter nacional, basada en los valores universales, ya que es un medio que contribuye a la formación de la identidad nacional, promueve la igualdad, la justicia, el aprecio a la dignidad, la solidaridad, la tolerancia, la democracia, la equidad de género, el respeto y apego a la verdad; acorde a los principios y orientaciones filosóficas del Artículo Tercero Constitucional, donde se promueve el carácter nacional, democrático, gratuito y laico de la educación pública; que sea un medio para acceder a la cultura y al desarrollo de competencias favorables para vivir de manera plena en la sociedad independientemente de la entidad, región, condición social, religión, género o cultura étnica a la que pertenecen los alumnos.

De una educación donde se articulen la educación básica y normal, puesto que, depende de la formación inicial de los futuros docentes los resultados que se esperan de la educación básica. En este sentido, es necesario que el Plan de

Estudios 2012 de Educación Normal para la formación de profesores de educación primaria se siga reestructurando y replanteando acorde al desarrollo científico y tecnológico, pero sobre todo a las necesidades sociales, económica y culturales de la población del país.

A su vez es necesario, llevar a cabo una verdadera consulta nacional a los diferentes sectores productivos del país; principalmente a los docentes que trabajan en el nivel de educación básica y normal, quienes son los que conocen las problemáticas reales y lo que es necesario corregir de la educación; puesto que, para ello cuentan con la formación psicopedagógica y la experiencia para proponer alternativas de solución y toma decisiones para mejorar la calidad de la educación.

Es necesario que se revalore la función social de los docentes de educación básica y normal por parte de las autoridades educativas y de la sociedad en general, donde los sueldos de los maestros de educación básica y normal sean bien remunerados, para que no haya la necesidad de trabajar doble turno para satisfacer sus necesidades básicas, repercutiendo en el bajo aprovechamiento escolar debido al cansancio físico y mental que les genera, que tengan más tiempo para prepararse, capacitarse y actualizarse, y que las plazas vacantes en las escuelas del nivel básico sean otorgadas exclusivamente a los maestros normalistas, sin presentar exámenes de oposición, puesto que al hacer esta acción también se está desacreditando al sistema educativo nacional.

Que se sigan formando en las escuelas normales docentes de educación básica con contenidos disciplinares, pedagógicos, epistemológicos, psicológicos, políticos, sociales, históricos y de cultura física para educar de manera integral a la niñez y juventud, que acordes a las características, necesidades reales de la población del país; se fortalezca entre los docentes el trabajo colegiado y de academias y se establezca una relación estrecha y progresiva del aprendizaje en el aula con la práctica docente en condiciones reales de trabajo; fortalecer las competencias genéricas y profesionales de los futuros docentes para que puedan impactar en el campo laboral y puedan hacer frente al reto de mejorar la calidad de la educación.

Además se mejoré el enfoque basado en competencias, desde la perspectiva socioconstructivista, donde el desempeño se manifieste por la movilización de conocimientos, habilidades, actitudes y valores; se fortalezca los sistemas de tutoría y asesoría, incluya estrategias de movilidad nacional e interinstitucional a fin de diversificar las experiencias formativas; se fortalezca la investigación educativa, con un mayor número de plazas de investigadores capacitados, para enriquecer la práctica docente o reorientar el proceso de formación en estas intuiciones educativas.

Los cambios que se han realizado al plan de estudios son buenos sin embargo los alumnos no saben de estos cambios y algunos docentes desconocen algunas cuestiones, es así que lo que se pretende primero es conocer el plan de estudio y la reforma curricular para entender un poco más acerca del enfoque y la razón de ser y más que nada saber qué tipo de profesional se quiere formar.

A continuación se presenta una recapitulación del plan de estudio así como la interpretación curricular¹ que se da, las prácticas educativas y docentes que dentro de las aulas ayudan u obstaculizan a la formación de los estudiantes y el proceso por el cual el futuro docente pasa para llegar a poner en práctica sus aprendizajes.

¹El currículum no es sólo proyecto, abarca también la dinámica de su realización. Toda propuesta curricular incluye “desde la fundamentación hasta las operaciones que lo ponen en práctica, sostenidas por una estructura académica, administrativa, legal y económica” (Casarini, 1999:7)

Capítulo II.- El Proceso de Formación y Prácticas Identitarias del Estudiante en la Normal Superior “Valle Del Mezquital”.

“En la medida que el ámbito indígena se difunde y colora a los otros grupos y realidades; en la medida que se proyecta sobre ellos, la diversidad de sangres, cultura e intereses adquiere el frescor rudo de una esperanza inédita, y la sabiduría absorta de quien empieza reconocer su fortaleza”.

José María Argueda

Escritor y Etnólogo

Capítulo II.- El Proceso de Formación y Prácticas Identitarias del Estudiante en la Normal Superior “Valle Del Mezquital”.

En este capítulo se hablará del plan de estudios, así como la caracterización y la ubicación de la escuela normal valle del mezquital, de la interpretación que se le da al documento escrito traducido en las prácticas que ayudan u obstaculizan a la formación de identidad en los estudiantes de la Escuela Normal “Valle del Mezquital”.

2.1 Plan de Estudios de la Escuela Normal “Valle del Mezquital”: Estructura Curricular.

La cuestión de la interculturalidad en la educación es importante y más para los normalistas ya que ellos mediante un plan de estudios forjan su formación profesional, mediante este documento se visualiza el hombre que se quiere formar bajo estas ideas, métodos y enfoques que componen el plan de estudios, aquí es donde se da un sentido a la formación.

“El plan de estudios es la síntesis instrumental mediante la cual se seleccionan, organizan y ordenan, para fines de enseñanza, todos los aspectos de una profesión que se considera social y culturalmente valiosos, profesionalmente eficientes” (Glazman e Ibarrola,1978:13).

Es así que también se ilustra este plan de estudios mediante un mapa curricular el cual tiene el acomodo de forma horizontal y vertical de los semestres y de los contenidos que debe adquirir el profesionista para culminar su formación, al igual se encuentra una secuencia de una materia a la otra y de ahí se ve la evolución que va teniendo el futuro profesionistas en su formación

Los que realizan esta labor son capaces de visualizar a futuro y ven qué tipo de hombre se debe formar para ser competente frente a otras escuelas formadoras de docentes, y cuáles serían las características y requisitos debieran tener, así como visualizar cuáles serían los posibles obstáculos a los cuales se pudieran enfrentar para que no se pueda llevar a cabo la formación integral del sujeto en cuestión.

Antes de conocer la estructura del plan de estudios es necesario hablar de la misión y visión de la institución, ésta responde a una forma de ver a sus estudiantes en formación y su futuro, así como todas las habilidades que van a conseguir, es una

visión de hombre que se debe formar para contribuir a la formación de niños en nivel básico.

Misión

Es misión de la Escuela Normal “Valle del Mezquital”, formar docentes de Educación Primaria, Primaria Intercultural Bilingüe, Preescolar y Preescolar Intercultural Bilingüe, con competencias para desempeñarse exitosamente en el mundo profesional, personal y ciudadano, para comprender y actuar de manera colaborativa ante los problemas socioeducativos derivados de una sociedad plural e interconectada. (Página oficial: Normal Valle del Mezquital)

Para la Escuela Normal es indispensable la formación de competencias para que sean capaces de resolver problemas áulicos esto tiene una correspondencia con el plan de estudios y su enfoque basado en competencias y fomenta algunos valores como el trabajo en equipo, para la solución de problemas educativos y poder desempeñar su trabajo docente.

Por otro lado, existe una visión escrita en futuro y que nos dice su objetivo como institución cuáles son las cuestiones que toman en cuenta el contexto social y cómo institución aportará para mejorar el contexto, cada institución se debe al servicio y cumplir con su entorno inmediato, tratar de mejorarlo, así como los chicos que egresan de la escuela normal, su misión es dar conocer y reconocer a la lengua indígena que es parte de su identidad cultural.

Visión

Para 2015 seremos una institución formadora de docentes reconocida a nivel nacional por el liderazgo de sus egresados, logrado a través de la atención integral a sus estudiantes, del impulso de prácticas docentes y de gestión innovadoras, de la generación y aplicación de conocimiento que desarrolla y por el trabajo colaborativo que despliega al interior de la propia institución, con la educación básica, otras Escuela Normal Superior y otras Institución en Educación Superior.

Su razón de ser radica en que los demás conozcan de la institución a través de lo que los alumnos demuestren en el campo laboral, y además de la contribución en cuanto a la mejora de la educación y el empleo de prácticas que sean capaces de resolver problemas en la era digital y desarrollar mejoras en la institución.

Los valores institucionales son también una parte fundamental en la institución y son parte del ser y lo que se va a formar, qué tipo de alumnos se quién para que estos respondan al campo educativo, estos valores son universales que todo ser humano debe tener en cuenta y estos ayudan a ser mejor profesionalista.

Valores

Conducta ética: Estamos comprometidos con la práctica y difusión permanente de los valores fundamentales.

Respeto: Nuestro compromiso es convivir en un clima de aceptación y respeto con la forma de ser y vivir del otro, de sus ideas y costumbres culturales. El intercambio de conocimientos y experiencias bajo una óptica pluralista y de respeto hacia la condición humana, serán condiciones necesarias en nuestras relaciones.

Esfuerzo: Creemos que mantener una actitud de voluntad dirigida a lograr vencer obstáculos o resistencias, ayudará a alcanzar los objetivos institucionales.

Trabajo colaborativo: Estamos convencidos de que el éxito depende del compromiso por trabajar de forma integrada y de que la aportación individual que damos es importante para alcanzar objetivos colectivos.

Transparencia: Nos caracterizamos por sustentar y comunicar de forma ágil, completa, oportuna y veraz las actuaciones producto de la gestión realizada y por abrir espacios para la participación individual o colectiva.

Son valores que ayudan a la convivencia y la aceptación de unos con los otros, estos también son parte de las competencias que buscan la inclusión y el respeto por las demás personas y sus formas de pensar, a su vez están ligados íntimamente para cumplir con la misión y la visión y es parte fundamental para los actores involucrados y que convergen en la institución.

Sin embargo, en un entorno de interculturalidad el valor que más debe de resaltar es el del respeto entre estudiantes y formas de pensar bajo este argumento la discriminación es un factor que en la Normal se da muy frecuentemente y debe de atenderse dentro del plan de estudios. También ese compone de una serie de dimensiones las cuales fundamentan toda la estructura son formas de ver y entender cómo se conforma y su razón de ser básicamente los actores deben interpretar para ponerla en práctica, estas dimensiones son cinco y cada una compone una manera holística de ver al documento escrito.

Cuadro 2: Dimensiones de Plan de Estudios de la Normal

DIMENSIONES DEL PLAN DE ESTUDIOS					
Social	Filosófica	Epistemológica	Psicopedagógica	Profesional	Institucional
Satisfacer la demanda de docentes en educación básica	Centrado en el artículo 3ª con la finalidad de transformar el contexto educativo	La educación normal como un objeto de conocimiento y acción y se ve de carácter holístico que ayuda a la reflexión y el enriquecimiento del conocimiento.	La adquisición de saberes disciplinares, el desarrollo de habilidades y destrezas, la interiorización razonada de valores y aptitudes la apropiación y movilización de aprendizajes complejos.	Hacer que la formación docente posibilite el análisis y la comprensión de las implicaciones de su tarea.	Promover la investigación, la difusión cultural y la extensión académica

Cada una de estas dimensiones son áreas de oportunidad que ayudan al normalista para ser mejor profesionista con como ejes transversales y cada uno de ellos tiene una estrategia, cuestiones a cumplir para formar un docente capaz de aprender a aprender para la vida y para la resolución de problemas.

Este plan de estudios tiene una serie de objetivos a cumplir a corto, mediano, largo plazo los cuales forman parte de la formación integral del normalista, estos derivan de las necesidades, exigencias que han surgido para con la educación de las escuelas normales, conforman todo el plan de estudios.

Cada uno de estos tiene que ver con el enfoque basado en competencias en las formas de evaluación y acreditación de materias las cuales dependen de un enfoque basado en el aprendizaje, el cual ayuda al alumno a aprender a enseñar, vista desde seis rubros que ayudan al aprendizaje del docente y de los alumnos, su enfoque es

meramente sociocultural y constructivista del aprendizaje, la enseñanza, así mismo es una manera diferente de adquirir los conocimientos, la relevancia de estos.

Una es el aprendizaje basado *en proyectos* éste se enseña estrategias de enseñanza-aprendizaje a través de la elaboración de un producto de manera que satisfaga las necesidades contextuales, mientras que el aprendizaje basado en casos, es una manera de exponer en forma narrativa o histórica una situación problemática obtenida de la vida real de la cual se puede obtener una posible solución.

Por otra parte, el aprendizaje basado en problemas es una estrategia que plantea al estudiante un problema para el análisis o la solución donde el estudiante es participante del problema y responsable del aprendizaje en donde al investigar información que le sirva para solucionar el problema, el aprendizaje en el servicio es integrar al estudiante al campo laboral para provocar en él la experiencia y que sea partícipe de la situación y los problemas áulicos en tiempo real.

El aprendizaje colaborativo es una estrategia para que el alumno se retroalimente y retroalimente de los conocimientos, es realizar equipos y trabajar todos juntos para llegar a un objetivo en común por otro lado la detección y análisis de incidentes críticos es un evento o suceso en el cual el docente se ha involucrado de manera emocional de esta manera perjudica a su labor y ésta propicia a la reflexión de su persona y sus prácticas.

Todo esto se lleva a cabo gracias a un mapa curricular el cual se distribuyen las materias de toda la carrera, se divide por semestres tiene un acomodo horizontal y vertical el cual da una congruencia y concordancia esto es que el acomodo es de tal manera que va surgiendo una evolución en el estudiante y una maduración cognitiva que le permite entender la secuencia de cada materia.

Para el cumplimiento de las finalidades formativas, se estructuró el mapa curricular con una duración de ocho semestres, con cincuenta y seis cursos, organizados en seis trayectos formativos y un espacio más asignado al Trabajo de titulación. En total, el plan de estudios comprende 296 créditos.

A su vez ésta conformada por trayectos formativos que son las líneas ejes que trazan el mapa curricular estos son parte nodal de la formación ya que cada una es también un campo de oportunidad que al final se conjunta.

En los planes de estudios 2012 se consideran tres modalidades de titulación, de las cuales las dos primeras requieren que los estudiantes reciban acompañamiento, orientación y apoyo de un asesor de la normal y del profesor de la escuela donde realiza su práctica profesional intensiva para la construcción de un documento que será defendido en un examen profesional.

“El portafolio y examen profesional, consiste en la elaboración de un documento que integre y organice las evidencias que considere como fundamentales para representar las competencias establecidas en el perfil de egreso. Evidencias que indiquen el conocimiento que se tiene de lo que se hace, por qué debería hacerse y qué hacer en caso de que el contexto cambie, así como el desempeño que se tiene en las competencias consideradas” (SEP, 2015: 36).

“El informe de prácticas profesionales y examen profesional, consiste en la elaboración de un informe analítico-reflexivo del proceso de intervención que realizó en su periodo de práctica profesional, que se elabora en el tiempo curricular establecido en el plan de estudios vigente, de tal forma que el proceso de titulación no implica más tiempo ni recursos, una vez concluidos los estudios profesionales” (SEP, 2015: 36).

Mientras que la tercera forma de titulación requiere que el estudiante sea acompañado, orientado y apoyado por un profesor-investigador de la Escuela Normal, quien fungirá como su asesor.

“La tesis de investigación y examen profesional: consiste en la elaboración y el desarrollo de un proyecto de investigación que culminará con la presentación de una tesis que da cuenta del proceso metodológico realizado y los resultados obtenidos. Al igual que la opción anterior, se lleva a cabo en el tiempo curricular establecido en el plan de estudios. El estudiante normalista podrá seleccionar el tema de investigación con base en sus experiencias en la

práctica profesional, o en los problemas que haya detectado en los diferentes cursos del plan de estudios” (SEP, 2015: 36).

En todos los casos los estudiantes tienen un plazo máximo de seis meses posteriores a la finalización del octavo semestre para cumplir con la entrega del documento que convenga; asimismo, la fecha para el examen profesional se asigna durante los seis meses contados a partir de la culminación de ese que es el último semestre.

En el octavo semestre se ubica un espacio curricular denominado Trabajo de titulación, en el que el estudiante normalista desarrollará actividades orientadas a la elaboración del portafolio, informe de prácticas o tesis de investigación, para lo cual recibirá asesoría por parte de un docente, tiene una carga horaria de 4 horas semanales, durante 18 semanas, con un valor de 3.6 créditos académicos.

La jornada de trabajo para cada semestre tiene una duración de 18 semanas con base en el Calendario Escolar determinado por la SEP. Para la organización de las actividades en la Escuela Normal, el calendario considera dos semanas adicionales para llevar a cabo la planeación del curso al inicio del semestre y para la evaluación, al finalizar el semestre.

La organización y estructura del plan de estudios tiene un fundamento y esto con la finalidad de que el estudiante normalista en formación adquiera todos los aprendizajes para desempeñar mejor su labor docente, su último año lo dedican a la práctica donde son titulares de un grupo, ya se dejan sorprender por las diversas formas de aprender de sus alumnos y cómo lidiar con los padres de familia.

Para que esto se lleve a cabo ellos se apropian durante tres años de estrategias y prácticas educativas que con la ayuda de la reflexión de su propio hacer, los llevan a la práctica y también la generación de nuevas estrategias mejora, así los problemas que se pueden presentar en la posteridad.

Esta institución es de gran relevancia para la región del Valle del Mezquital, desde 1976 empezó a formar docentes para la Educación Básica en Hidalgo, la mayoría de los docentes que se encuentran dando clases en las aulas son egresados de esta institución, una de las particularidades que tiene esta institución es que se dedica a el medio intercultural bilingüe, esto con el propósito de ayudar a los niños que

todavía conservan la lengua hñähñu, sin embargo y ante esta peculiaridad las practicas que se tienen se anteponen a las reformas y cambios al plan de estudios que en los últimos años se han generado para mejorar la calidad educativa no solo para los niños también para la formación de los docentes.

2.1.1 Caracterización de la Escuela Normal “Valle del Mezquital”.

La Escuela Normal Valle del Mezquital se encuentra ubicada en el municipio de progreso de obregón hidalgo, en la carretera Ixmiquilpan Progreso de Obregón en el kilómetro 3, Progreso de Obregón se localiza en las siguientes coordenadas geográficas; 20° 15" latitud norte, 99° 11" latitud oeste y se encuentra ubicado a 1,980 metros sobre el nivel del mar (msnm).

Colinda al norte con los municipios de Chilcuautla y San Salvador; al este con los municipios de San Salvador y Mixquiahuala de Juárez, al sur con los municipios de Mixquiahuala de Juárez y Chilcuautla; y al oeste con el municipio de Chilcuautla, de estos municipios es de donde vienen los estudiantes, también cuenta con una central de autobuses y vagonetas con ruta a municipios aledaños, tiendas de abastecimiento de alimentos.

En este municipio se encuentra la escuela Normal Valle del Mezquital que fue fundada desde septiembre de 1979 el objetivo fue y ha sido siempre la superación día con día el nivel académico del normalista futuro educador tratando de formar en él un verdadero profesional de la educación, cuenta con cuatro licenciaturas:

- Lic. en Educación Primaria Intercultural Bilingüe.
- Lic. en Educación Preescolar Intercultural Bilingüe.
- Lic. en Educación Primaria General.
- Lic. en Educación Preescolar General.

Imagen 2: Normal Valle del Mezquital



Tomada de: <https://mexico.pueblosamerica.com/foto/fraccionamiento-progreso>

Imagen 3: Entrada a la Normal Valle del Mezquital.



Tomada de: <https://placesmap.net/X/Escuela-Normal-Valle-del-Mezquital-4742/M>

Dentro de la institución existe una organización la cual está dirigida para, orientar y encausar todas las actividades inherentes al funcionamiento integral de la institución para el logro de los objetivos propuestos al igual se busca que siempre este en gestión de proyectos y oportunidades académicas para la institución.

Por otro lado, el Consejo Escolar, integrado por el director, maestros consejeros que representan a cada grupo y alumnos también en cada grupo, teniendo en cuenta los reglamentos generales, su objetivo es lograr la vida democrática de la escuela, estos buscan reunirse cada fin de mes para ver la evolución de sus alumnos de forma general.

La sociedad de alumnos coordina algunas acciones que ha sido absorbida por otras secciones esta se elige mediante la votación de los alumnos los cuales forman planillas y en estas generan propuestas para mejorar el ambiente áulico e institucional.

Al igual que la sociedad de padres de familia, desempeña un papel que radica en coadyuvar al mantenimiento y apoyar a las decisiones de la Dirección del plantel todo aquello que sea en beneficio del rendimiento escolar estos son los encargados de juntar los recursos económicos y destinarlos en las mejoras estructurales de la institución.

Mientras que la Subdirección Técnica es la encargada de planear las actividades técnico-pedagógico, vigilar la aplicación de las normas y tomar algunos acuerdos con la Dirección de la escuela de esta estancia se encarga la subdirectora y se apoya de docentes y el director de la escuela y los coordinadores de las distintas carreras.

La Academia de Maestros es un organismo que apoya a la Subdirección Técnica, su objetivo es la superación del nivel académico de los maestros y alumnos, se encarga de la gestión en cursos para los docentes mientras que la Sección de Control Escolar: Es la comisionada de solicitar ante el Departamento de Registro y Certificación Escalar de la U.S.E.D.H. la dotación de materiales para procedimientos de control escolar e información a los profesores del mismo.

La sección de servicios de Psicopedagogía, la integran 3 elementos del personal docente, investigan y orientan, tratan de mejorar el aprendizaje de los normalistas también estos docentes se encargan de los trabajos de titulación y las prácticas profesionales de los alumnos por la Sección de Biblioteca la cual su objetivo radica en clasificar y categorizar libros, para agilizar préstamos internos y externos en este

se encuentra una biblioteca la cual también se encarga de cuidar y tramitar la falta de libros para su reposición.

De esta manera la Escuela Normal cuenta con personal que ayuda a cada una de las funciones que tiene la institución en la formación de los alumnos sin estos organismos internos la escuela no funcionaría, cada uno de estos es un pilar importante para cumplir con los objetivos a corto, mediano y largo plazo que tiene la institución para con los normalistas y su formación.

Por otro lado, existen otras formas de convivencia las cuales no están escritas en algún papel o documento estas formas y prácticas se dan entre docentes y alumnos en lo cotidiano en el día a día, que también a simple vista podrían ser normales, pero para su interpretación se requiere de sustento teórico que ayude a leer entre líneas la realidad educativa que llevan estas prácticas.

De esta manera también revisar los estudios que anteriormente otros investigadores han realizado con respecto de la lengua indígena hñähñu, y los hallazgos que se han obtenido a través de estas investigaciones, es importante resaltar que este proyecto surge desde un interés personal ya que como hablante y perteneciente a una comunidad indígena del Estado de Hidalgo es preocupante que dentro de las aulas de nivel básico bilingüe ya no se enseñe la lengua hñähñu.

2.1.2 Un Día en la Formación del Normalista...

Un día para el normalista se emprende a las cinco de la mañana, porque algunos estudiantes son de distintas partes del Valle del Mezquital y por lo regular son lugares lejanos; la entrada a la Normal es a las ocho de la mañana, la mayoría de los estudiantes acuden desde el municipio del Cardonal a la escuela y el recorrido es de dos horas.

Primero toman una combi que los lleva de sus pueblos de origen al municipio, donde se pueden tomar dos transportes: una combi que va del municipio de Ixmiquilpan Chilcuautla y pasa por la Escuela Normal, y el otro camión llamado lusa que va de la central de Ixmiquilpan a Tlahuelilpan y también pasa por la institución, de preferencia es mejor viajar en la combi porque te deja en la entrada de la Normal.

Al llegar se percibe un ambiente gélido y sin ver a través de la ventana puedes sentir la llegada porque la combi sube una pendiente que se rodea de nopales, arbustos espinosos y uno que otro árbol, también se mira la neblina que cubre los cerros que rodean la escuela, mientras el aire sopla con fuerza; al bajarse de la combi se pueden ver dos entradas de la institución, una en donde entran los carros de los maestros o alumnos y al fondo el auditorio de actividades múltiples y otra en donde entran los estudiantes, así mismo se pueden ver los murales, al seguir caminando se aprecia el patio cívico, alrededor siete edificios son salones de clase, biblioteca, baños de hombres y mujeres, dos cafeterías, al lado contiguo de la entrada se encuentra la dirección.

Al entrar a la institución todos se dirigen a sus salones de clase, ya dentro del aula se pueden ver el acomodo de mesas y sillas de manera circular, el escritorio del docente se encuentra en medio de los alumnos, también hay dos pizarrones blancos, un proyector colocado en medio el techo del salón, dos ventanales uno del lado de la puerta y otro al fondo del salón, un casillero para cada alumno e instalaciones eléctricas para la conexión de las computadoras de los alumnos (laptop), en todo el salón.

“la investigación del grupo ocupa un lugar fundamental para la comprensión, construcción y reconstrucción de la subjetividad colectiva. Es un instrumento de análisis privilegiado para el estudio de la trama tras individual, donde se desarrolla toda clase de dimensiones, entre otras: la política, la economía, la psicosocial y la psíquica”. (Ramírez, 2016:105).

La primera actividad del día son los honores a la bandera en esta ocasión (así se observó al realizar el trabajo de campo, mayo de 2018), de los alumnos de Educación Intercultural Bilingüe están a cargo de la dirección del programa, por esta razón se realiza en lengua hñähñu, todos los alumnos de la institución salen al patio cívico donde se llevan a cabo, se forman tomando un lugar específico y así se da inicio a la ceremonia cívica.

Se canta el toque de bandera mientras la escolta (conformada por alumnos) da su recorrido alrededor del patio cívico al llegar en medio de todos, un alumno dirige el himno nacional iniciando al cuarto tiempo, después de contar en hñähñu, así despiden al lábaro patrio al mismo tiempo que la escolta da sus órdenes en hñähñu,

al terminar el acto simbólico se mencionan las efemérides de la semana. Finalmente, el maestro de ceremonias se despide y pasa el micrófono al director para dar información con respecto a las actividades de la semana, al terminar los alumnos abandonan el patio para incorporarse a sus aulas de clase.

Al llegar al salón cada alumno toma su lugar, al final el docente, les indica las actividades que se realizaran y los alumnos se acomodan para sacar de sus mochilas sus laptop, cada uno cuenta con una laptop que les piden cuando ingresan a la institución, esta herramienta la compran antes de entrar a la escuela para realizar investigaciones y materiales didácticos ya que cuentan con conexión a internet institucional, en cuanto a la convivencia de los alumnos se puede decir que es buena y a pesar de la diferencia de culturas que hay, en cada salón de clases existe una convergencia cultural que enriquece los conocimientos de cada uno de ellos y más aún en la cuestión del uso de la lengua Hñähñu.

Termina la primera clase, y llega el maestro de geografía, él les había pedido clases anteriores un Atlas para revisar los diferentes mapas, cada uno saco su libro y se dispuso buscar los mapas que el docente indicaba, los alumnos no realizan anotaciones y si no saben alguna información rápidamente acuden al internet, tomando cualquier información encontrada, el docente se muestra tranquilo mientras los alumnos muy inquietos y fastidiados, al parecer la clase fue tediosa.

Los alumnos salen rápidamente al receso de media hora todos se ponen a desayunar en las cafeterías donde venden comida corrida, golosinas también los docentes acuden a estos lugares a desayunar. En el receso todos los alumnos comen en los alrededores de las escuelas ninguno se queda dentro del salón de clase, unos prefieren ir jugar algún deporte, otros platicar y así de manera que los grupos se ven marcados, la distinción de los que hablan lengua indígena, ellos platican en hñähñu, de forma muy fluida, al sonar el timbre regresan al salón.

Toca el turno a una clase referente a la lengua indígena, la docente al entrar saluda en hñähñu, los alumnos contestan igual, ella toda la clase la da en hñähñu realiza dinámicas y cantan, los alumnos muestran mucho interés por esta clase, y que la docente se apasiona, muestra gusto por su trabajo eso contagia a los estudiantes, y les pide trasladarse a la biblioteca para realizar una investigación. Al entrar se observa una colección de libros vasta, pero faltan más ejemplares que podrían

ayudar a la formación de los alumnos, hay cubículos para docentes de investigación y los que atiende a los alumnos de titulación, una dirección y subdirección, así como una sala de juntas donde los docentes cada inicio y fin de mes se reúnen para platicar de los problemas que encuentran en la institución en cuanto a los alumnos, su formación dentro y fuera de las aulas.

Al finalizar la clase la maestra se despide de los alumnos y se retira de la biblioteca, los alumnos regresan a su salón para esperar a su último maestro del día, al llegar al salón de clase llega también el maestro el cual igual saluda en hñähñu y se dispone a tomar su lugar, sacando de su mochila su computadora, empieza diciendo que pongan sus videos que realizaron para poderlos observar y dar un debate entre los compañeros asistentes, cada uno de ellos pasa explica su video y todos comentan, este trabajo trataba de los diferentes tipos de violencia en las aulas, cada uno mostro su postura en cuanto a esta temática, al finalizar el maestro dio una pequeña reflexión acerca de la violencia.

Al terminar el docente, los alumnos salen del salón y acuden a tomar el transporte de camino a casa, solo pasa el camión luso que va a Ixmiquilpan; varios alumnos lo toman y para llegar al camión se dirigen por la pendiente, bajan hasta la carretera principal de Progreso ahí es donde toman el camino con regreso a casa, para descansar y reponerse realizar tareas para prepararse para otro día e iniciar un nuevo día en la Normal.

2.1.3 La Identidad Cultural como categoría de análisis.

En un primer momento se pretende definir el termino a partir de la ayuda de un autor el cual concidera lo siguiente:

“identificada en este sentido con la percepción, conciencia, modo de actuar y pensar de los miembros de una comunidad, pueblo o nación, acerca del medio natural y social en que se desenvuelven, a la forma en que las personas se conocen como algo singular respecto a otros, mostrado a través de sus sentimientos, actitudes ante la vida, acciones creadoras y expresiones culturales. Un proceso consciente de reconocimiento, asimilación y creación”.
(Díaz, 2001:26)

Hablar de identidad cultural, como algo que interviene (ya sea un obstáculo o como algo a favor), con respecto al caso de los alumnos de la Normal, es algo que los identifica de los demás estudiantes a nivel medio superior. Debido a que su lengua materna, es para ellos la herramienta que les permite tener una cosmovisión de vida distinta a otros contextos. Muchos de ellos han crecido aprendiendo, para otros las circunstancias de vida los llevaron a conocer la lengua, pero al fin, son parte y es parte de sus vidas.

Aunque, la cultura y la identidad son conceptos que van de la mano, es decir, dentro de la educación intercultural bilingüe, estos no pueden separarse, por eso es necesario tener en claro lo qué es la cultura y la identidad. Ya que es el conjunto de la otra y las manifestaciones distintivas que dan identidad a un grupo o a una persona en común

“Cultura es el conjunto de los rasgos distintivos, espirituales, materiales y afectivos que caracterizan una sociedad o grupo social. Ésta engloba, además de las artes y las letras, los modos de vida, los derechos fundamentales del ser humano, los sistemas de valores, creencias y tradiciones” (Limas, 2009: 15).

Por otra parte, la cultura es un organismo que se mantiene vivo, cuenta con elementos que han sido heredados desde el pasado y otras que va adoptando con el tiempo. La cultura toma un papel importante en un grupo de personas, tiene la función de dar un significado de sí mismo, la identidad es capaz de reconocer las características, marcas y rasgos que comparten y de igual manera funcionan como signos de un grupo en específico y esto se pudo constatar a través de los testimonios que los estudiantes otorgan, cuando lo expresa:

“Sí, todos hablan el hñähñu, también mis papás ellos me enseñaron a hablar la lengua indígena, mi abuelita siempre me enseñaba, ella solo habla la lengua indígena y por eso aprendí” (SMF-NVM-E3-S6).

Es necesario recalcar que la identidad cultural parte de dos conceptos, cada uno tiene su propio significado dependiendo del contexto en donde se encuentra por un lado, la identidad es el sentido de pertenencia de una colectividad, a un sector social, un grupo específico de referencia. Esta comunidad puede estar por lo general

localizada geográficamente, pero no de manera necesaria (por ejemplo, los casos de refugiados, desplazados, emigrantes, etc.).

“La identidad tiene que ver con la idea que tenemos acerca de quiénes somos y quiénes son los otros, es decir, con la representación que tenemos de nosotros mismos en relación con los demás también implica hacer comparaciones entre la gente para encontrar semejanzas y diferencias entre las mismas. Cuando creemos encontrar semejanzas entre las personas, inferimos que comparten una misma identidad que las distinguen de otras personas que no nos parecen similares”. (Giménez, 2010: 2).

A su vez dentro de contextos escolares multiculturales, se deben tener en cuenta que uno de los aspectos del desarrollo personal del alumnado, el desarrollo de la identidad étnico-cultural, cobra una gran importancia, tal como se menciona en el siguiente testimonio:

“El que yo hable otra lengua, sé me hace otra oportunidad para transmitir conocimiento y no nada más eso, no solo en la escuela, sino que también enseñarle a mi hija igual se me hace como otra habilidad que tú puedes tener, por qué no muchos hablan dos lenguas entonces, somos muy afortunados al crecer hablando esa lengua” (SMF-NVM-E3-S6).

De la misma manera y una vez que se ha logrado dar cuenta del significado de cultura y de identidad, podemos definir a la identidad cultural como, un sentido de pertenencia a un grupo social donde se comparten rasgos culturales, como costumbres, valores y creencias, la identidad no es un concepto fijo, sino que se recrea individual, colectivamente y se alimenta de forma continua de la influencia exterior haciendo mención del siguiente testimonio:

“Estoy orgulloso de lo que soy, por ejemplo, si yo hablo una lengua indígena como que, mi identidad cultural es hablarla y tener la vestimenta o sentirme orgullosos de lo que soy” (HEBD-NVM-E4-S8).

Todo esto parece confirmar que la identidad cultural de un pueblo se define por medio de la cultura, de la lengua indígena. La manera en la que se comunican y se relacionan las personas, por sus creencias y valores que los caracteriza y distingue de otras comunidades o pueblos, la cultura es el conjunto de los rasgos espirituales,

materiales y afectivos que caracterizan una sociedad o grupo social. Esta engloba, además de las artes y las letras, los modos de vida, los sistemas de valores, creencias y tradiciones.

Asimismo, y de acuerdo con diversos estudios de antropólogos y sociólogos, ellos coinciden en que la identidad surge por diferenciación, como una forma de reconocimiento frente al otro. Aunque el concepto de identidad trascienda las fronteras (como en el caso de los emigrantes), el origen de este concepto se encuentra con frecuencia vinculado a un territorio.

Teniendo en cuenta que para los Normalistas, su identidad cultural está construida a partir de la lengua Hñähñu, ello los define y los demás les otorgan un reconocimiento dentro de la Normal por hablar un dialecto, igualmente son rechazados por tener este tipo de manifestaciones culturales que los demás alumnos o maestros no comprenden, por no estar familiarizados con la lengua ya que es imposible entender el sentir de quien habla una lengua indígena más lo que significa para esa persona, es una forma de comunicarse con su entorno, también una manera diferente de ver al mundo y eso impide que se manifieste la lengua indígena, de esta manera se enuncia en el siguiente testimonio:

“Yo diría que es un poco el rechazo, el miedo a que te juzguen por lo que tú sabes por qué se pueden burlar, prefieres no hablarlo y te discriminan, muchos de mis primos o sobrinos que lo hablaban ya no lo hacen porque en sus contextos ya no lo ocupan solo el inglés o el francés y pues por eso se va perdiendo. (DGAD-NVM-E8-S8).

Además, es común ver cómo la misma gente de la comunidad se burla de las personas que hablan lengua indígena, y por ello se está perdiendo el interés por querer aprender a hablar una lengua indígena, y más aún cuando los niños entran a otras instituciones fuera de su comunidad se interesan por otras lenguas extranjeras y dejan de lado la lengua indígena y por estos procesos las personas van perdiendo la identidad que les caracteriza como parte de una región.

Cada uno de ellos vienen de distintas regiones las cuales son pueblos aledaños y de otros municipios y con diferentes saberes de la lengua indígenas, los significados de las cosas son distintos, como tal dentro del aula existe una convergencia de

diversidades culturales las cuales se alimenta y se retroalimenta de todo el colectivo, existe una interculturalidad porque todos se respetan y se admiran unos a otros, se apoya entre sí, así lo expresa el siguiente testimonio:

“Sí, me ha beneficiado, hay dos alumnos que yo admiro mucho porque yo digo que ellos si saben la lengua indígena al 100%, saben leer escribir y hablar entonces a ellos siempre los llevan a representar a la escuela y a mí me han ayudado a aprender más y si me ha fortalecido”. (AEP-NVM-E6-S8).

El sentirse orgullosos de las costumbres así como de la lengua indígena también tiene que coincidir con las acciones, por querer preservarla por hablarla con orgullo, con sentirla y saber que portas un traje típico con ese mismo sentimiento amar y respetar lo que representa para ti la identidad que tu posees, la cual te heredaron, saber el significado que tienen los colores y las figuras que se hacen presentes en las prendas, no solo portarlas, es así que el siguiente testimonio nos da un panorama de lo cual no debe ocurrir, ya que si tu siendo parte de una institución educativa que dentro de su misión y visión es el respeto a la lengua indígena no lo haces entonces que esperas de los demás:

“Aquí pasa que sólo el día de la lengua indígena o el día de la mujer indígena toda la escuela se viste de manta, entonces, yo he dicho no se vale porque, solo en fechas como esas el director se pone su camisa bordada cuando no sabe ni hablar la lengua ni el significado de los bordados, esa es falta de identidad yo lo guardo, pero no con ponerme una camisa de manta me hace ser indígena” (SMF-NVM-E3-S6).

En cuanto al testimonio nos muestra un panorama sombrío ya que el que deberían hablar la lengua e identificarse con la vestimenta solo lo hace para dar una apariencia cuando en realidad lleva una batuta a medias de una institución que fomenta y forma a docentes para la educación intercultural bilingüe. Entonces cuál es la verdadera función del director si no tiene idea de lo que representa para los normalistas, el vestir y arraigar una lengua indígena.

Por otra parte, el portar una prenda de manta con bordados característicos sin saber el significado de cada uno de ellos, puede significar una falta de respeto y de identidad ya que ellos toman esas prácticas como una manifestación cultural que les

da una identidad los hace parte de una comunidad, donde ellos le dan un sentir a esa manifestación, el tener identidad no es solo decir tenerla, sino, también conocer más de esa cultura y saber de ella.

También, algunos de ellos manifiestan su identidad además de amar su cultura sin avergonzarse sino, al contrario, dar a conocer la forma que ellos ven al mundo y mostrar todas sus manifestaciones, para que pueda prevalecer tratar de salvarla para que otras generaciones conozcan la lengua y aprendan a amarla, concientizar sobre la importancia que tiene para que exista un equilibrio cultural de esta manera nos refiere el siguiente testimonio.

“El amor porque si no amas tu cultura no vas a ser que crezca y si no sensibilizas, si no lo pones en práctica, desaparece porque si no te sientes orgulloso de lo que eres, así desaparece y si no le prestas amor ni orgullo todo se pierde. (AEP-NVM-E6-S8).

Dado que muchos factores y manifestación impiden que la identidad pueda manifestarse, si el nuevo mundo global nos presenta lo crudo de preservar la cultura y no solo los hablantes del hñähñu también muchas otras culturas desaparecen por diversas situaciones que te marca para con la sociedad, más que nada la desigualdad que marca en los contextos actuales, así como el siguiente testimonio nos ilustra:

“La discriminación creo, porque, ejemplo yo con mis niños bueno ellos me comentaban que no quieren aprender porque a mi mamá no le gusta que hablen la lengua porque mis amigos de otra escuela se burlan de mí, porque hablo otra lengua hasta se dio un caso de acoso, por parte de un maestro que les hacía cosas a sus alumnos y el daba la clase de hñähñu y los niños no querían ir pues son varios factores que afectan” (HDB-NVM-E2-S6).

La discriminación² ocurre en todos los sectores pero más con las poblaciones indígenas por esa desigualdad social que se arraiga, esto es constante, ya que la cultura que se tiene es de ver a la diferencia, como algo inferior y siempre se torna

² La discriminación es una práctica cotidiana que consiste en dar un trato desfavorable o de desprecio inmerecido a determinada persona o grupo, que a veces no percibimos, pero que en algún momento la hemos causado o recibido. (página oficial: CONAPRED).

de esta manera, no toleramos que existan distintas formas de mundo más que la nuestra.

2.1.4 La Lengua Indígena como manifestación de la Identidad Cultural.

La identidad cultural es la lengua indígena, es una forma de ver al mundo que identifica de una región o hasta de un lugar determinado, al igual de los significados de las cosas también son distintos esto nos da cuenta de que existe diversidad cultural, una gran riqueza en cuanto a diversas formas de reconocer al mundo por parte de quien se apropian de alguna lengua indígena así lo refiere el siguiente testimonio:

“Se me hace interesante rescatar la lengua, porque es mi primera lengua el hñähñu entonces para mi es, mi lengua materna entonces pues yo me he dado cuenta que muchas personas no le toman el interés, algunas les dan pena hablarlo y me da mucho interés rescatarlo pues de igual manera estamos apenas en lo que es la escritura a lo mejor no la tengo muy perfeccionada, pero en la que es la lengua pues si la hablo lo que es un ochenta por ciento” (HEBD-NVM-E4-S6).

Asimismo, la lengua indígena o lengua materna es la primera con la que se familiariza el individuo dentro de su núcleo social el cual en este caso es la familia, es aquí donde el individuo empieza a construir su identidad manifestada en una lengua indígena, esta es una manera de comunicación para desarrollar su cultura mediante el uso de ella, aunque en algunas ocasiones en una forma de imitar sin ser conscientes de lo que implica.

También hay quienes no las reconocen como una forma de ver al mundo, durante muchos años se buscó desaparecer las lenguas indígenas para castellanizar a la población, con esa acción solo se logró que muchos se avergonzaran de sus raíces, negar lo propio para impregnarse de nuevas formas de vida así como de un lenguaje distinto, con el paso del tiempo logran de nuevo ser reconocidas pero con la globalización y la migración de mexicanos a otros países principalmente a Estados Unidos muchos se apropian de nuevas costumbres, tradiciones que dentro de la educación también se busca con las reformas a los planes y programas de estudio que los alumnos aprendan una lengua extranjera (inglés).

A su vez no siempre se cumple porque se piensa que una es mejor que la otra y le dan un valor por cuestiones de prejuicios, más que nada porque al que habla inglés es respetado mientras que al que habla una lengua indígena, se le humilla y sobaja, es una cuestión de valores culturales es algo que aunque se trate de negar existe y también es parte de los mexicanos, sí debe de existir una interculturalidad como una forma de convivencia entre nosotros y los otros para aprender a respetar sin ignorar y aprender.

Con respecto a la cuestión de la interculturalidad en la educación es importante y más para los normalistas, ya que ellos mediante, un plan de estudios forjan su formación profesional que visualiza el hombre que se quiere formar bajo estas ideas, métodos y enfoques que componen el plan de estudios, aquí es donde se da un sentido a la formación y que dentro de este documento habla de que el futuro docente debe traer consigo la lengua indígena para llevar a cabo la idea intercultural pero el siguiente testimonio nos refiere que no es así :

“Si, porque se supone que, como licenciatura en educación intercultural, nosotros nos vamos a acercar a las comunidades indígenas, en comunidades lejanas, donde tal vez no hablen el español y eso nos va a servir para comunicarnos con los alumnos, también en donde se está perdiendo la lengua indígena, nosotros tratamos de que, esta se recupere y esa es nuestra responsabilidad “(HEBD-NVM-E4-S6).

Teniendo en cuenta la idea de la educación intercultural que el docente debe adaptarse a la cultura y lengua indígena de sus alumnos por lo tanto el docente debe comprometerse con esta idea para responder a esta demanda el testimonio dice que es una responsabilidad compartida de ellos con sus alumnos como de sus maestros con ellos.

Por otra parte en Hidalgo se hablan tres lenguas indígenas y algunas derivadas de estas se dividen en tres regiones las cuales son: Valle del Mezquital, Huasteca Hidalguense y Sierra Hidalguense, las cuales tienen diversas manifestaciones culturales dependiendo de la región a la que representan pero las tres tienen en común el uso del maguey como materia prima para la elaboración de artesanías y los sones musicales del huapango con un conjunto de cuerdas que son muy emblemáticas en estas regiones.

Además, la lengua hñähñu es un dialecto que se habla en la región del Valle del Mezquital ubicada en el estado de Hidalgo, esta lengua tiene una fonética que se caracteriza por los sonidos de la nariz y la lengua pegada al paladar, este dialecto es una derivación de la lengua otomí que quiere decir “pajarillo o pájaro cantor” sus sonidos son parecidos, pero en algunas palabras cambian los significados.

Sin embargo, la lengua hñähñu se está perdiendo ya que nadie se identifica con ella las nuevas generaciones prefieren lo ajeno, ha dejado a un lado la lengua materna, muchos de los que estudian fuera del Estado de Hidalgo niegan por completo esta lengua y todo lo que trae consigo; las manifestaciones culturales, todo lo que identifica, pero también los padres de familia se niegan a que sus hijos aprendan porque para ellos no es de utilidad; tal como lo menciona el testimonio:

“A la lengua indígena la tiene muy descuidada, si hay tiempo la vemos si no, no además que “no importa” así dicen, entonces dentro de nuestras escuelas, la mayoría en las hemos estado nosotros, no se le da la importancia que debería, incluso nos hemos topado con los casos en los que los papás nos dicen: no le enseñe hñähñu mejor enséñenle inglés que sí les va a servir; en nuestras comunidades es donde igual nos discriminamos y nos hacemos a la idea de que el hñähñu no sirve y lo hacemos menos”(SMF-NVM-E3-S6).

En relación con la identidad cultural representada en una lengua indígena, es una manifestación como las otras como las danzas, la comida, y entre otras manifestaciones que se deben preservar si es bien cierto la educación o las prácticas educativas refuerzan lo que en la casa se adquiere, pero si los maestros no tienen conocimiento de la lengua indígena.

Al mismo tiempo, es complicado rescatar algo que está desvalorizado, pero gracias a muchas personas que se sienten orgullosos de sus raíces y de lo que son, se han logrado algunos cambios, algunos docentes enseñan a sus alumnos la lengua mediante cantos y cuentos llamada “tradicional oral”, también adaptando a lengua hñähñu el himno, toque y juramento a la bandera; estas acciones aunque sea por repetición inducen a los niños a querer aprender.

Finalmente el deber de los normalistas en formación es brindar de esta herramienta identitaria a los niños de educación primaria con enfoque intercultural bilingüe, para

que tengan un conocimiento de cómo se escribe se lee y se pronuncia así como los beneficios de hablar dos lenguas, la importancia que tiene para mantener viva la identidad de las comunidades indígenas.

2.1.5 Las Prácticas del estudiante normalista.

Lo educativo de las prácticas se define a partir del aporte de manera real al desarrollo o al proceso de formación de un individuo, esto se da de manera en la que asimila y reflexiona su desarrollo, y así perfecciona su actuar para poder formar en sí mismo una persona integral, entonces lo educativo de una práctica no se define dentro de un aula de clases, tampoco depende de un docente aun conjunto de individuos quienes intervienen a la formación de un individuo ya que las personas son seres sociales.

Asimismo, la práctica educativa es algo complejo ya que el ser humano se encuentra lleno de ideas identidades, costumbres y formas de ver al mundo diversas, estas prácticas consisten en acciones que tienen una conexión con el cuidado, la enseñanza y la dirección de otros. Se configura como saberes estratégicos, conocimientos sobre los saberes, motivaciones, deseos compartidos, se sedimentan en tradiciones, culturales, formas visibles de desarrollo de las actividades educativas.

Según Car (1999) y Gaitán (2005), mencionan que el carácter educativo de cualquier práctica sólo puede hacerse inteligible en referencia a una disposición ética, para proceder de acuerdo con una idea más o menos tácita de lo que es actuar de forma educativa. La práctica educativa se orienta por principios teóricos implícitos sobre lo que en general debe hacerse en una situación determinada, constituye una actividad ética que se emprende para conseguir unos fines educativamente adecuados.

“La práctica educativa es una acción orientada, con sentido, donde el sujeto tiene un papel fundamental como agentes, aunque insertado en la estructura social” (Gimeno. 1998:35).

Por lo tanto se reconoce a la práctica educativa como una acción con sentido y significado en el que el protagonista interpreta e instaura en su entorno en el cual se desenvuelve, es una acción compleja ya que atraviesa por múltiples factores que definen y redefinen la práctica esta a su vez no puede ser una actividad aislada y sin

sentido, es precisamente esta característica de socialización e inserción que la coloca como una práctica transformadora y única.

“La práctica educativa esta conformada por un conjunto articulado de acciones intencionalmente transformadoras, interpretadas como tales a partir de una red conceptual que se modifica a traves de la relación entre la teoría y la práctica”.(Sañudo,2006:25).

Sin embargo en el caso de la Normal lo que se busca es saber si dentro de su formación como normalistas existe una vinculación es decir si las prácticas educativas fortalecen o no la identidad cultural del estudiante, que se manifiesta en una lengua indígena, y bueno es indispensable ya que el enfoque de la escuela normal es intercultural bilingüe y en este supuesto la escuela debe mantener estas manifestaciones culturales para preservar el hñahñu.

No sólo las prácticas tienen que ser dentro de la escuela, existen prácticas que son parte de formación de los alumnos y dentro del reconocimiento de su identidad cultural como la familia, esta juega un papel interesante, ya que, aquí es donde existe una fuerte vinculación donde puede, o bien, aprender esta manifestacion cultural o negarla rotundamente, dando por hecho y mostrando que no es importante aprender una lengua indígena, si existen otras manifestaciones que ofrece un acercamiento a nuevas oportunidades de vida tal como lo menciona el siguiente testimonio:

“El que muchos padres de familia sepan hablar la lengua indígena y no quieren que los niños aprendan porque, tal vez ellos sufrieron de algún maltrato, por hablar la lengua indígena que los humillaron y entonces hay varios padres que no quiere que sus hijos hablen la lengua indígena por temor a que pasen por lo mismo” (HEBD-NVM-E4-S6).

Algunos docentes y sus prácticas educativas con los alumnos de la normal les han ayudado a perfeccionar el hñahñu, sin embargo no todas las prácticas favorecen a la lengua indígena ya que los docentes de la Normal no saben hablar la lengua y por lo tanto obstaculizan la formación de sus alumnos, por un lado ellos y por otro lado también como institución la Escuela Normal no está cumpliendo en el cometido de

formar a jóvenes en la Educación Básica Intercultural Bilingüe, tal como lo manifiesta el siguiente testimonio:

“Cuando llegue aquí me di cuenta que solo un maestro sabía hablar la lengua, y me lleve una decepción, digo: -se supone que le deben de dar más prioridad a la lengua, llego aquí y la mayoría de mis maestros ni siquiera la conocen, no conocen de los lugares de donde nosotros somos y la mayor parte de los alumnos que vienen aquí somos del Valle del Mezquital hablantes de la lengua hñähñu y pues que no la conozcan si es un poco decepcionante la verdad” (EBUD-NVM-E7-S8).

Por un lado, existen docentes que no saben la lengua indígena, al igual que hay docentes que están comprometidos con enseñar a sus alumnos y sobre todo tienen vocación, aman a su lengua ya que de sus propios esfuerzos realizan eventos y talleres para que sus alumnos concienticen de la importancia de la lengua indígena, les traen artesanos, para que les enseñen a bordar o a realizar una artesanía y ellos les muestran paso a paso en lengua indígena ya que los artesanos solo hablan esta lengua indígena el hñähñu, así lo significan en los presentes testimonios:

“Hubo una ocasión que un maestro en un taller de hñähñu le puso nombre a cada punto nodal donde nosotros por equipo trajimos una persona y esa persona tenía que exponer una actividad tradicional de su comunidad y todo era en hñähñu y si tú querías hacer una pregunta la tenías que formular en hñähñu entonces yo digo que sí es buena esa propuesta ya que además que aprendes la lengua también aprendes de costumbre que ya se han estado perdiendo (DGAD-NVM-E8-S8).

Dado que este testimonio da cuenta de que algunos docentes realizan actividades que se manifiestan en prácticas educativas, que ayudan a la formación con respecto a la lengua indígena y a su preservación, los concientizan y a la vez les muestran diversas manifestaciones de la cultura del Valle del Mezquital como el bordado de prendas textiles, la elaboración de lazos de henequén, el tallado de lechuguilla, la elaboración de machetes y herramientas en fragua entre otras artesanías, así se expresa:

“También tenemos un curso que tiene relación con las lenguas indígenas dentro de este curso a nosotros nos exigen que dentro de nuestras escuelas realicemos actividades que no importando que solo sea en el taller de hñähñu, sino a cualquier hora o asignatura tomes una relación con la lengua indígena, también aquí nos hacen aprender canciones en lengua hñähñu, igual nos están enseñando la forma correcta de la escritura hñähñu bueno, yo no sabía esto pero por ejemplo, que en algunas palabras que se escriben igual dependiendo de lo que estés hablando ya toman otro significado por eso estamos aprendiendo”(SMF-NVM-E3-S6).

Por parte de la institución existen prácticas que de igual manera dan a conocer y valorar la lengua, pero sólo en ocasiones especiales, en días donde todos se dan cuenta que la lengua indígena es valiosa mientras que, en otras ocasiones, no los reconocen entonces las propias autoridades institucionales no reconocen que los alumnos que están estudiando en su institución son valiosos igual que los demás y no solo en fechas importantes tal y como lo declaran en el siguiente testimonio:

Al llegar aquí pues ocurrió un incidente, no sé cómo llamarlo, pero los de primaria general, nos veían como si nosotros fuéramos de escasos recursos y se burlaban de nuestra lengua indígena, lo hacían en la formación, en los honores a la bandera, mis compañeros si se molestaron con los docentes, pero, solo se les llamo la atención, como tal nada paso y se burlaron” (HEBD-NVM-E4-S6).

En cuanto a el testimonio, hablan de las prácticas de segregación que existen en contra de los estudiantes de primaria intercultural, que por hablar o por el sólo hecho de ser de una carrera distinta existe una diferenciación entre mismos compañeros, igualmente el que los maestros no tengan ninguna reacción en contra de estas prácticas habla de que están de acuerdo con este tipo de prácticas.

Así mismo la escuela tiene un papel fundamental en la formación del futuro docente para dotarlo de los elementos que requiere para verse inmerso sin problema en la comunidad indígena. Por otro lado, el alumno ya que desde aquí es donde se pretende evitar que la lengua materna se vea perdida, por el contrario, pretenda, crear conciencia en los alumnos, influyendo en su formación académica de manera

acertada y positiva para que el objetivo u objetivos de la educación intercultural sean cumplidos.

“La formación es una actividad en permanente perfeccionamiento y búsqueda de estrategias para avanzar en la conceptualización y en la definición de los lineamientos concretos para el desarrollo, comprensión y transformación del proceso docente, afirma que la formación hace referencia a un proceso más amplio que debe insertarse en lo reflexivo, en el conocimiento de campos del saber que dan cuenta de lo educativo: la filosofía, psicología, pedagogía, etcétera” (Díaz, 2015:76).

Con respecto a este perfeccionamiento se van adquiriendo nuevos aprendizajes, ver a la práctica como un lugar donde los conocimientos adquiridos se aplican, es diferente porque se contrapone tu formación con la realidad con lo que se cree de esa misma realidad, pone en duda lo que sabes y hace que se generen nuevos conocimientos del hacer en el aula.

“En esos casos se requiere una revisión de la práctica, pero al encontrarse una solución, este proceso también se vuelve automático. Las prácticas se explican identificando cómo se llegó a preferir algunas sobre otras, y esto se hace mostrando cómo satisfacen mejor el conjunto de restricciones que otras alternativas” (Robinson y Cuin, 1999:12).

También, la práctica docente que al final el normalista llevará a cabo va a depender de la realidad que existe, de la diversidad que hay en su salón de clases de la necesidad de cada uno de sus alumnos, pero también de lo que exige ese contexto. En el caso de la educación intercultural bilingüe depende también de una identidad de los niños si el alumno sabe una lengua indígena y el docente no se vuelve un obstáculo para su aprendizaje.

“Ahorita ya no se toma mucho en cuenta ya no se valora como antes porque, no se interesan por aprender, por querer enseñar la lengua materna, me he percatado que en algunas escuelas donde hemos ido a practicar igual hay maestros que ni saben hablar la lengua indígena y como tiene en su horario la clase de lengua indígena y no saben entonces digo “ por qué esta aquí si ni

siquiera le toman la importancia” y hay padres de familia que ya no quieren que le den clase de lengua indígena solo el inglés”(MYP-NVM-E5-S6).

De esta manera las prácticas se dan en lo cotidiano, mediante la relación de los alumnos con los maestros, también como antes lo menciono existen prácticas en cualquier entorno todo aquello que deje un aprendizaje y este evolucione a un cambio positivo o negativo todo eso es una práctica educativa y puesto que el individuo está en constante aprendizaje, en lo cotidiano existen diversos aprendizajes.

Al mismo tiempo la práctica educativa, es un proceso que ayuda a solucionar problemas en donde el profesor es un agente que utiliza su conocimiento para resolver el problema de cómo lograr las metas educativas que la institución señala. En el caso de la Normal cree tener valores tales como el respeto a las lenguas indígenas, pero ellos mismos no respetan el proceso de formación de sus alumnos a no darles las herramientas necesarias para enseñar a los niños y apropiarse de la lengua indígena tal como se manifiesta en el siguiente testimonio:

“Hoy en día solamente, aunque estemos en una escuela indígena no se le da importancia por lo mismo, que no se conoce al 100% es como muy básico no se da la importancia de motivarte a ti como docente para que lo llesves a la práctica, si no estás motivado como docente entonces no puedes motivar a tus alumnos o a donde tengas que desempeñarte y pues yo veo esa parte muy deficiente.” (EBUD-NVM-E7-S8).

Finalmente, las prácticas Identitarias que se manifiestan en la lengua hñähñu hoy en día se refleja con una falta de valorización, ya que dentro de las aulas no se le da importancia, los docentes no se interesan por aprender hñähñu y por esta razón los niños tampoco lo aprenden, pero también es una práctica que ocurre en casa, igualmente existen prácticas que apoyan a resaltar la lengua indígena dentro de las aulas de clase y motivan a su vez a los niños de las primarias a hablar el hñähñu.

2.2 Las diferentes prácticas que apoyan o niegan la Identidad Cultural y la Lengua Indígena del Normalista.

El ser humano dentro de toda su vida esta rodeado de varias prácticas que al principio forman, como un ser social pero esto no quiere decir que en todo momento la sociedad va a intervenir, también va a ser como un ser individual, que va realizar un perfeccionamiento de sus prácticas individuales o personales, en el caso del estudiante normalistas y su identidad manifestada en una lengua indígena, que dentro de la familia va a convertir en una práctica individual para perfeccionar su lengua indígena.

Además dentro de la formación del normalista existen diferentes prácticas que dentro de la Normal están presentes, aunque no todas acontecen dentro de la institución, algunas de ellas se sitúa en la familia, entre compañeros, en su prácticas académicas, todo ello favorece para que sigan preservando su lengua indígena. Así como hay apoyo para que los alumnos de la normal fortalezcan sus lenguas indígenas de igual forma, existen prácticas que no favorecen, obstaculizan o niegan la importancia de la identidad manifestada.

Por otro lado, lo cotidiano son todas las acciones que se realizan día con día, aquello que le da un sentido a la vida del individuo y que lo ubica en el mundo que le rodea, de ello obtienen conocimientos, interpretaciones, experiencias dentro de una realidad compleja, esto dentro de la práctica educativa del normalista tiene sentido y no sólo dentro de lo educativo, en otros ámbitos por que se trata de adquirir experiencias y reflexiones, ya que:

“La distinción entre un cotidiano y un... digamos: no cotidiano, depende de la carga simbólica asociada a las prácticas y a las situaciones: lo cotidiano sería el conjunto de situaciones y de prácticas casi totalmente descargadas de simbolización” (Weber, 1997: s/p).

Del mismo modo el rescate de lo cotidiano dentro de este apartado es con la finalidad de reconocer que los alumnos se desenvuelven dentro de un entorno social, eso repercute en el alumno en la oportunidad de construirse entre las relaciones que establece con las personas, de esta manera se colma de

conocimientos que en realidad, es así como la subjetividad se alimenta de la relación que existe con su entorno.

El entorno social del individuo lo conforman varias instituciones que a lo largo de la vida lo construye como un todo, un ser subjetivo dentro de una realidad compleja, para los alumnos de la Normal sus prácticas cotidianas se desarrollan en diversas instancias, las cuales han favorecido a la formación del individuo en cuanto a su identidad cultural; entre las que destacan:

A) Prácticas Cotidianas en la Familia.

Principian en el seno familiar ya que es la primera instancia en donde ellos aprenden a valorarla como algo útil, entender otro tipo de cosmovisión que se tiene de , ya que al estar al interior de un grupo indígena se traen consigo diversas costumbres y tradiciones que dentro del núcleo familiar se enseñan.

“La familia es aquel campo natural y propio de la sociedad, que tiene capacidad para lograr que los individuos interioricen normas, pautas de convivencia; socialicen al interior de la misma, interioricen normas de comunicación y convivencia, posteriormente las repliquen en otros campos sociales” (Aguilera, 2002: 41), tal como se manifiesta en la siguiente evidencia:

En efecto y hablando de la lengua indígena lo que se busca es interiorizarla y apropiarse de esta para identificarse con ella la familia realiza vínculos emocionales ya que para muchos aprender esta lengua indígena es recordar a otras personas que formaron parte de su vida, dentro de esta institución se reafirman identidades costumbres y muchas prácticas que ayudan a la manifestación de la cultura, como se menciona en este testimonio:

“Nosotros el día de muertos siempre en casa de mis abuelos, se reúne mi familia, ponemos el altar y así sabiendo que no podemos comer del altar por eso se hacen tamales, pero los primeros que salen son para los muertitos, el otro tambito es para los familiares y también vamos al camposanto a platicar con ellos” (SMF-NVM-E3-S6).

También existen prácticas que son consideradas manifestaciones culturales estas recaen en la familia, por ejemplo, aquellos estudiantes que realizan artesanías, ello les significa no sólo una forma de sobrevivencia también un vínculo entre su identidad, su ser, ya que desde niños vivieron rodeados de ese entorno y saben el proceso de elaboración; estas prácticas por muy sencillas que sean dan una identidad que también es parte de su cotidiano cultural.

También los padres niegan la identidad cultural impidiendo que los niños aprendan el valor de la lengua indígena por temor a ser rechazados por sus demás compañeros y esto como consecuencia y causa que algunos estudiantes de la Normal no sepan hablar Hñahñu, ya que sus papás no les enseñaron, tal como se afirma:

“Nos hemos topado con casos en los que los papás nos dicen: “No le enseñe hñähñu mejor enséñenle inglés que sí les va a servir”; en nuestras comunidades nos discriminan y nos hacemos a la idea de que el hñähñu no sirve y lo hacemos menos” (SMF-NVM-E3-S6).

De esta manera los padres de familia contribuyen en la formación de identidad de sus hijos, impidiendo que aprendan Hñahñu y prefiriendo aprender otro ajeno a su entorno, pero aún dentro de un entorno intercultural bilingüe y no por discriminar a la lengua indígena más bien, por no saber el valor que tiene y que también es importante al igual que los otros idiomas extranjeros, así lo expresa un estudiante:

“Hay padres de familia que ya no quieren que le den clase de lengua indígena a sus hijos, solo el inglés” (MYP-NVM-E5-S6).

Cabe señalar que se niega la lengua, cuando se habla de la importancia de otras lenguas, incluso de apropiarse de estas desvalorizando a su lengua materna la cual los dota de una identidad. Para finalizar es verdad que la familia es un núcleo importante para el desarrollo de un individuo el cual a través de valores, principios y reglas se puede desenvolver en un entorno social del que arraigan prácticas.

B) Prácticas cotidianas en las comunidades.

La sociedad juega un papel elemental en la construcción de la identidad y las practicas cotidianas ya que cuando salimos del núcleo familiar ponemos en práctica las subjetividades, hábitos, formas de ver la realidad para crear un ser social.

Por otro lado en el caso de los normalista se desenvuelven en un ambiente social que es su comunidad en donde refuerzan su lengua indígena y las manifestaciones culturales que ahí se desarrollan en general estos son determinantes para que se valore o no, la lengua indigena y todas las costumbres arraigadas, tambien buscan una comunicación y formas para mejorar a sus comunidades mediante reuniones en las que se toman decisiones con respecto al bienestar de la comunidad, un ejemplo de ellos se enuncia, así:

“Hay personas que todavía siguen bordando y utilizan el metate realizan los ayates y siguen algunas prácticas que le dan la identidad a las personas y también un sustento económico”. (HEBD-NVM-E4-S6).

Estas manifestaciones tienen un sentido dentro de la comunidad que tal vez otros que no están familiarizados con ellos no entienden y lo perciben como una labor sin sentido, mientras que para ellos es una manifestación de su identidad. Por ejemplo, el ayudar a los vecinos en fiestas, el reunirse para realizar labores de limpieza o faenas con el fin de mejorar la comunidad y eso propicia la socialización, sin embargo, hay estudiantes que reconocen que, aunque el lenguaje permite valorar la importancia que tiene, no se reconoce de esa manera, así se expresa:

“... ha perdido su valor y se ha deplorado con el tiempo, ya no se da con la importancia que debiera de tener, creo que, así como hablantes de la lengua indígena no nos sentimos identificados” (LLTD-NVM-E1-S6).

Por otra parte, también existen prácticas negativas que determinan al individuo socialmente, todas estas alteran la estructura de una comunidad ya que a las comunidades indígenas las asocian con la carencia, la pobreza en todas sus dimensiones, pero la realidad no es así. Se percibe en la comunidad, una carencia para defender la identidad cultural o su lengua indígena, sin darse cuenta que el lenguaje recuerda la majestuosidad de cultura y las raíces que se poseen.

Finalmente, la discriminación existe ya que se tiene una imagen del significado de ser indígena frente a la sociedad, y estos estigmas dan una imagen errónea del indígena; lo desvaloriza.

C)Prácticas cotidianas en el contexto educativo del normalista.

Las prácticas educativas en primera instancia representan las formas de convivencia y todo lo que implica el aprendizaje en la Normal, el docente y las autoridades de la institución están comprometidos con la formación del estudiante y tratan de entender el sentido que tiene el Hñahñu con respecto a la identidad cultural que el individuo construye a lo largo de la vida, ya que:

Está vinculada con el fin o propósito, «en la acción intencional», el «saber qué hacer» se convierte en «saber cómo» de manera más directa, es decir, el tener en mente lo que se quiere conseguir estará íntimamente unido al cómo lograr lo que se desea obtener. Por otro lado, no quiere decir que la transformación del qué al cómo conseguir lo deseado sea fácil en la acción. «De hecho, con mucha frecuencia las intenciones rebasan nuestra capacidad para llevarlas a cabo» (Brazdresch, 2000: 34).

Algunos docentes que conocen la lengua, al llegar al salón de clases saludan a sus alumnos en hñahñu, así transcurre su clase, realizan juegos y ellos aprenden a realizar dinámicas para enseñarle a sus alumnos cuando se encuentren en los salones de clase en las comunidades, sin embargo a pesar de ello, hay quien reconoce que:

“Aquí no todos los maestros hablan la lengua, sólo tres maestros están preparados para impartirnos clases, en Hñähñu, no todos tienen un conocimiento sobre él y pues yo me imaginaba que todos los maestros lo pueden hablar”. (AEP-NVM-E6-S8).

Como se puede notar dentro de la institución no todos los docentes que dan clases en la Normal saben hablar el hñahñu entonces, ¿De que sirve que se les haga un examen de lengua indígena a los alumnos que ingresan a la institución, cuando los docentes no poseen esos conocimientos? esto de una manera obstaculiza su

formación ya que solo son unos cuantos lo hablan y están familiarizados con la lengua indígena.

En cuanto a la institución, existen eventos, uno de ellos es el día de la mujer indígena y también el día de la lengua indígena en esos días se ofrecen conferencias, talleres para los alumnos, para docentes, ya que es una manera de concientizar de la importancia de las distintas manifestaciones culturales, tal como se expresó:

“Se realizan varios eventos, desde el evento de la mujer indígena, por ejemplo, a nosotros se nos han dado talleres y nos han traído conferencias y la escuela a tratado de apoyarnos mucho en ese aspecto” (HEBD-NVM-E4-S6).

Cabe mencionar que para poder ingresar y quedar aceptado en la institución, cada alumno debe presentar dos exámenes: uno conocimientos generales y el otro para conocer el dominio requerido del Hñahñu (cuatro habilidades básicas: lectura, escritura, comprensión y traducción) y dependiendo de estos, se determina si es aceptado o no, como parte de la matrícula de la Normal, así lo expresa el siguiente testimonio:

“Pues yo vine a sacar mi ficha como un vil mortal, gracias a dios yo quedé a la primera, no tuve que estar en lista de espera ni nada después recuerdo que me hicieron un examen tanto como de conocimientos como de la lengua indígena, el de conocimientos no recuerdo cuantos puntos tenía, pero el de lengua indígena obtuve el 85% y ahí se incluye el examen oral y escrito” (HDB-NVM-E2-S6).

Por otra parte, existe una actividad que dentro de las aulas se realiza, llamada los *nidos de lengua*, estos consisten en llevar a personas especialistas la elaboración de alguna artesanía y ellos explican el proceso de elaboración (paso a paso); se trata de ir dando las instrucciones de fabricación, en lengua Hñahñu, así como la historia y la extracción de la materia prima para elaborarla.

La elaboración de artesanías es un recurso que cuenta con diversas maneras de enseñanza ya que en sí misma adquiere mucho significado histórico y de identidad, desde la extracción de la materia prima hasta el producto final cuentan con una gran

historia de vida para el artesano, que a la vez al mostrarla dota de este cúmulo de experiencias a las personas que son partícipes de estas enseñanzas, estas prácticas reconocen la pertenencia cultural del artesano, cuando:

“la particularidad de las formas de transmisión en el mundo de los artesanos, la especialidad de sus modelos formativos que, hoy por hoy, en distintos campos, por diversas vertientes, ofrecen referentes paradigmáticos (reconocemos, por ejemplo, que la investigación, así como otras prácticas profesionales, solo se pueden aprender al lado del otro)” (Aguirre, 2011:209).

Al vivir estas actividades los estudiantes recrean el conocimiento que tiene el artesano de la lengua en conjunto con ellos, por que todo lo que ocurre en esa actividad, se habla en Hñahñu y se pueden expresar dudas, comentarios y ahondar en el conocimiento de las piezas armadas, luego se les invita a los estudiantes a realizar los nidos de lengua en sus prácticas frente a grupo.

Es importante resaltar que dentro de las prácticas escolares a las que los estudiantes acuden, se expresa que existe otra forma de negar la lengua y es que los maestros que ya están a cargo de grupos en escuelas bilingües no saben la lengua indígena, no existe un interés por llevar esos conocimientos a las aulas; no le dan la importancia que se debe para considerarla como una materia a impartir, pues ellos simplemente dicen: “*si nos da tiempo la vemos si no, pues no*”, y así se fueron encontrando distintas manifestaciones en donde se niega el valor cultural de la lengua Hñahñu, cuando se expresa.

Las prácticas educativas en todo momento son perfectibles se encausan cambiar al entorno o a sí mismo, el ser humano debe ser capaz de reflexionar de su actuar y en esa reflexión transformarse para trascender, los normalistas por un lado son conscientes de su condición de hablar una lengua indígena y mencionan carecer de un 100%; ellos buscan perfeccionarla ellos quieren mejorar, pero los docentes que dentro de una escuela les prometieron ese perfeccionamiento y que además tendrían una formación para ser docentes no han cumplido con estas promesas porque muchos de estos docentes no están preparados y no conocen la lengua indígena.

La discriminación es un factor social, el cual se encuentra arraigado dentro de la cultura de la sociedad mexicana, desde la conquista ya que siempre se les ha etiquetado como grupos minoritarios a las personas indígenas que manifiestan su cultura con una lengua indígena, costumbres, tradiciones las cuales se ven amenazadas por estas prácticas viéndose obligados muchas veces a cambiar sus modos de vida o emigrar de sus pueblos nativos en búsqueda de una vida mejor.

“La discriminación hacia los indígenas que usan su propia lengua o su vestimenta típica, o incluso por sus rasgos físicos, les afecta seriamente, pues muchas veces les impide el acceso a servicios, trabajos y oportunidades que sí están disponibles para otros mexicanos” (Navarrete, 2008:10).

Los testimonios anteriores dejaron ver los acontecimientos y diversas prácticas que se viven día a día en la escuela normal, que en voz de los mismos estudiantes entrevistados algunos de estos coinciden en que la falta de docentes capacitados en la lengua indígena, en la falta de estrategias didácticas para enseñarle a los niños de las escuelas primarias, en el desinterés y la desinformación de los padres de familia no quieren que se les enseñe la lengua hñähñu a sus hijos entre otros factores han hecho que la lengua indígena desaparezca de los contextos áulicos.

La desvalorización que tienen en cuanto a la lengua indígena dentro de la región y no solo en la Escuela Normal contrapone a los futuros docentes porque para ellos sí es importante que los niños conozcan sus raíces indígenas mientras los padres de familia insisten en la apropiación de una lengua ajena que nos es malo, pero es parte de su identidad como Hidalguenses.

Otra de las prácticas que ocurren es la discriminación como un factor social el cual se encuentra arraigado dentro de la cultura de la sociedad mexicana, desde la conquista ya que siempre se les ha etiquetado como grupos minoritarios a las personas indígenas que manifiestan su cultura con una lengua indígena, costumbres tradiciones los cuales se ven amenazados por estas prácticas negativas viéndose obligados muchas veces a optar modos de vida diferentes o emigrar de sus pueblos nativos en búsqueda de una vida mejor.

También existen diferentes prácticas que fortalecen la identidad de los estudiantes tales como los *nidos de lengua*, los cursos y conferencias que se desarrollan en la

escuela normal y que dan un sentido de pertenencia a los alumnos y ayudan a preservar la cultura Identitarias de cada uno de los estudiantes, es así que para saber todas estas cuestiones y problemáticas que se encontraron dentro de la institución se utilizaron diversas herramientas de investigación recurriendo así a la etnografía educativa.

Capítulo III.- Etnografía educativa como estrategia metodológica para el estudio del contexto de investigación.

Se confundió civilización con cultura, como en la escuela se sigue confundiendo instrucción con educación. La idea no fue desarrollar América según América, incorporando los elementos de la civilización moderna; enriquecer la cultura propia con el aporte externo asimilado, como quien abona el terreno donde crece el árbol. Se intentó crear Europa en América, trasplantando el árbol y destruyendo al indígena que podía ser un obstáculo al mismo para su crecimiento según Europa, y no según América.

Arturo Jauretche

Escritor y ensayista

Capítulo III.-Etnografía educativa como estrategia metodológica para el estudio del contexto de investigación.

La etnografía es un método de investigación que los antropólogos utilizan, para adentrarse a las comunidades o como ayuda para el contexto de investigación. Dentro de la investigación educativa propicia el acercamiento de las manifestaciones culturales y se contagian de lo cotidiano, del día a día de los habitantes de la comunidad o escuela y con la ayuda de herramientas que guían, se obtiene información, como lo son entrevistas, diarios de campo, guías de observación entre otros. En este capítulo se dan a conocer la construcción de la investigación y de las herramientas metodológicas para la obtención de información en la tarea de edificación del objeto de estudio, el cual es: las prácticas que ayudan u obstaculizan la preservación y el cuidado de la lengua indígena como identidad cultural de los normalistas de la escuela “Valle del Mezquital”

3.1 Enfoque cualitativo como paradigma de investigación.

El enfoque cualitativo parte de la realidad que se ve, es lo cotidiano lleno de subjetividades que permite un acercamiento, la realidad social e inmediata de los sujetos, así como la descripción de situaciones o eventos, cómo es y cómo se manifiesta el fenómeno especificando propiedades de personas, grupos, comunidades etc.

“El enfoque cualitativo lo que nos modela es un proceso inductivo contextualizado en un ambiente natural, esto se debe a que en la recolección de datos se establece una estrecha relación entre los participantes de la investigación sustrayendo sus experiencias e ideologías en detrimento del empleo de un instrumento de medición predeterminado. En este enfoque las variables no se definen con la finalidad de manipularse experimentalmente, y esto nos indica que se analiza una realidad subjetiva además de tener una investigación sin potencial de réplica y sin fundamentos estadísticos”. (Sampieri, 2006: 22).

Asimismo, el método cualitativo no busca al fenómeno con una teoría constituida, al contrario, parte de un acontecimiento real acerca del cual se busca construir un conocimiento, donde el investigador pretende saber lo que existe frente a él, a partir

de esto, se investigan las visiones que se tienen y que se han hecho acerca de la problemática que está inmersa en un contexto en particular. La meta es construir y ordenar las observaciones para poder interpretar y comprender el fenómeno.

Además, el enfoque también nos plantea un modelo conceptual- inductivo, el cual consiste en delimitar el fenómeno para posteriormente interrogarse las características y peculiaridades que este fenómeno presenta, que se pudieran abordar como una manera de investigación y obtención de una respuesta a esta problemática. Antes de esto se busca estudiar el objeto y obtener toda la información posible para entender el porqué del problema y cuáles serán las posibles causas.

“Ver a través de los ojos de la gente que uno está estudiando. Tal perspectiva, envuelve claramente una propensión a usar la empatía con quienes están siendo estudiados, pero también implica una capacidad de penetrar los contextos de significado con los cuales ellos operan” (Mella, 1998:8).

Por otra parte, el método cualitativo da una mirada más interpretativa por lo complejo que resultan los contextos, las personas que en él se encuentran. De esta manera se busca pasar lo más desapercibido posible para no alterar la cotidianidad de la comunidad, en obtener la información de manera más objetiva posible, esto para poder dar una interpretación de las situaciones y de los contextos.

- a) Se investiga en el entorno del mundo real, en vez de hacerlo en entornos creados específicamente para los fines de la investigación.
- b) Se estudian los procesos sociales con intervención mínima del investigador, en vez de ejercer el control físico de las variables, esencial en la experimentación de laboratorio.
- c) Se utilizan estrategias flexibles para la obtención de datos, y la decisión de qué datos obtener y cómo obtenerlos se toma en el curso de la investigación; esto, en contraposición a la pre estructuración de la recolección de datos característica de las entrevistas.
- d) Se investigan los procesos de interacción social en el momento en que se presentan, en lugar de basarse en entrevistas o cuestionarios diseñados para documentar los tipos de actitudes y personalidades.

e) Se construye y se reconstruye continuamente el modelo del proceso que se estudia, en contraposición con aquella investigación que se aboca a probar una serie de hipótesis predefinidas (Hammersley 2006:156).

Es trascendental tomar en cuenta que el investigador se compromete a dejar a un lado los prejuicios, ideas o supuestos que lleve consigo para dejarse sorprender de la realidad a investigar, sabiendo que siempre se puede ocupar este método para investigar hechos o fenómenos que aquejan a la sociedad y poder darle una respuesta o posible solución a cualquier problemática, así como cada escenario merece ser investigado ya que donde existan seres humanos siempre va a ver un entorno a investigar.

Además la investigación se decide por este método para abordar la temática, ya que el entorno en la Normal “Valle del Mezquital” donde se buscó en un primer momento escuchar a los protagonistas de este contexto para posteriormente interpretar siempre dándoles voz a los estudiantes de la Normal, este tipo de investigación es todo un proceder único, un arte, ya que es única e irrepetible porque es una trozo de la realidad que se puede interpretar, además de no seguir pasos o reglas lineales, sino que se sitúa en el contexto real.

Existen tres conceptos fundamentales dentro de la investigación cualitativa los cuales le dan un rigor metodológico para darle una seriedad investigativa:

- La validez, en este paradigma, implica que la observación, la medición o la apreciación se enfoquen en la realidad que se busca conocer, y no en otra.
- La confiabilidad se refiere a resultados estables, seguros, congruentes, iguales a sí mismos en diferentes tiempos y previsibles.
- La confiabilidad se considera externa cuando otros investigadores llegan a los mismos resultados en condiciones iguales, e interna cuando varios observadores concuerdan en los hallazgos al estudiar la misma realidad.
- La muestra sustenta la representatividad de un universo y se presenta como el factor crucial para generalizar los resultados. (Álvarez, 2003:31).

Por último, cada una de estas características nos hablan de no alterar la realidad, al contrario, ser lo más realistas posibles para realizar una investigación seria, esta a su vez se apoya de una herramienta para interpretar al objeto de estudio que sirve como marco interpretativo, el cual es la etnografía educativa ya que se centra en el lugar donde se desenvuelve el individuo para así poder darle un sentido más amplio a la voz de los actores.

3.1.1 Etnografía Educativa.

La etnografía es un método que regularmente ocupan los antropólogos para la investigación en las comunidades donde se adentran para conocer más características especiales. La incorporación del análisis de aspectos cualitativos dados por los comportamientos de los individuos, sus relaciones sociales y de las interacciones con el contexto en que se desarrollan, permitiendo el análisis y descripción de una escena cultural como de esta manera detectar y/o identificar cuáles son los obstáculos y situaciones que ha llevado a la pérdida de identidad de los hablantes de la lengua indígena hñähñu tanto social y personal.

“La etnografía, también conocida como investigación etnográfica, surgió como un concepto clave para la antropología para el mejor entendimiento en la organización y construcción de significados de distintos grupos y sociedades. La originalidad metodológica consiste en la implicación del propio investigador, en su auto instrumentación”. (Rivero, 2008: 43).

Para lo cual el investigador se desplazará dentro de la comunidad, registrando fenómenos sociales y culturales en cuanto corresponde (observar y participar directamente), participando no sólo en la comunidad sino en específico en la escuela normal que corresponde.

“Por esto la etnografía requiere de la inmersión completa del investigador de la cultura y de la vida cotidiana de las personas objeto de su estudio, sin olvidar delimitar en la medida de lo posible el distanciamiento conveniente que le permita observar y analizar lo más objetivamente posible.” (Rivero, 2008:46).

Así mismo el investigador de corte etnográfico se convierte en interprete de realidades cotidianas, a su vez se interesa por la relación entre el sujeto y su contexto, su manera de interactuar, su vida cotidiana, su actuar, creencias y las manifestaciones culturales que practica. El objetivo de esta investigación es la de comprender de manera empática los fenómenos acontecidos en cierto lugar, en este caso saber cuál es el papel de la Escuela Normal con respecto de la identidad cultural y lingüística de sus alumnos.

Por otro lado, según la acepción de Malinowski (citado en Álvarez, 2003) la Etnografía es aquella rama de la Antropología que estudia descriptivamente las culturas. Etimológicamente, el término etnografía significa la descripción (grafé) del estilo de vida de un grupo de personas habituadas a vivir juntas (ethnos). Por tanto, el ethnos, que sería la unidad de análisis para el investigador, no sólo podría ser una nación, un grupo lingüístico, una región o una comunidad, sino también cualquier grupo humano que constituya una entidad cuyas relaciones estén reguladas por la costumbre o por ciertos derechos y obligaciones recíprocos.

Otro rasgo es del proceder de la etnografía, esta de manera descriptiva es decir se busca ser lo más fiel posible a la realidad todas. Las manifestaciones que de ahí emanan y como estas determinan una realidad compleja y llena de significados dentro de lo cotidiano.

De esta manera la etnografía es una descripción e interpretación de un grupo o de un sistema social o cultural O. W. Cresswell (1998) y Wocott (1999) considera que la etnografía es «una forma de mirar» y hace una clara distinción entre simplemente ver y mirar; asimismo, plantea como propósito de la investigación etnográfica describir lo que las personas de un sitio, estrato o contexto determinado hacen habitualmente y explicar los significados que le atribuyen a ese comportamiento realizado en circunstancias comunes o especiales, presentando sus resultados de manera que se resalten las regularidades que implica un proceso cultural.

De tal modo que en este trabajo de investigación la construcción del problema de investigación surge a partir de una realidad diversa, cambiante, en cual las instituciones educativas son capaces de interpretar los documentos oficiales llevarlos a la práctica, se refleja otra intención diferente a la del documento, esto como

resultado nos arroja diversas problemáticas, así que para saber cuáles eran las que existen en la Escuela Normal “Valle del Mezquital”, que se encuentra en el municipio de Progreso de Obregón en el Estado de Hidalgo, con los alumnos de Lic. en Educación Primaria Intercultural que cursan el sexto y octavo semestre por medio de un guion se realizó una pilotaje de entrevista semiestructurada, que permitió trazar ejes problemáticos para la construcción de este problema de investigación y vislumbrar las problemáticas que persisten en la institución a partir del testimonio real de los actores principales, (estudiantes).

Para designar estas problemáticas se agrupan en dos ejes, los cuales se eligen así ya que en el pilotaje son las situaciones que más resaltan y aquí se engloban situaciones como la desvalorización de la lengua indígena y la apropiación de nuevas costumbres a partir de situaciones migratorias. Dentro de los resultados obtenidos resaltan los siguientes:

A) Desconocimiento de la lengua indígena y desvalorización de la identidad del estudiante.

Una de las cuestiones que los estudiantes refieren, es que la lengua indígena no tiene el reconocimiento que requieren ya que muchos de los docentes que imparten clase dentro de la Escuela Normal no saben hablar la lengua indígena, excepción de algunos que están familiarizados con la materia de lengua originaria así se expresa en el siguiente testimonio:

“(...) pues la verdad es que la escuela casi nadie habla la lengua hñähñu ni los maestros bueno, algunos, pero no todos, pero nadie nos reconoce solo el día de la mujer indígena después de ese día pues nada pasa”. (EBDU-NVM-E7-S8).

¿Cómo pretender que los estudiantes se interesen en rescatar una lengua indígena y transmitirla a las nuevas generaciones? Y ¿Por qué los docentes de la Escuela Normal no se interesan en aprenderla?, cabe resaltar que la lengua indígena no se aprende en un salón de clases se aprende en la convivencia con los demás, no solo implica en hablar o entenderla sino también es sentirla y vivirla, para que sea parte del ser, y del hacer diario.

Es así que la institución como tal al ser parte de una educación intercultural, también incurre en no apoyar a los jóvenes que estudian en la Normal en no valorar su lengua indígena, sobre todo en dar a entender a los demás compañeros que, aunque se hable una lengua indígena, no se puede menospreciar o establecer diferencias, pues hablamos de ser seres humanos, de sujetos en formación.

“(...) al llegar aquí, ocurrió un incidente no sé cómo llamarlo, pero los de primaria general nos veían como si, nosotros fuéramos de escasos recursos y se burlaban de nuestra lengua indígena y lo hacían en la formación, en los honores a la bandera y pues mis compañeros sí se molestaron y mostraron su inquietud con los docentes, pero solo se les llamo la atención. No pasó nada y pues se burlaron.” (HEBD-NVM-E4-6S)

(...) aquí en la escuela incluso, por parte de todos hay veces que, por parte de los maestros, de los directores, pero pues en si yo nunca le echo caso creo que el que yo le haga caso pues tiene que ver mucho con la identidad que uno tenga yo por ejemplo dentro de lo que yo soy me siento orgullosa de lo que soy y pues no importa que digan y si siento que se burlan son burlas el tipo de discriminación que hemos sufrido. (SMF-NVM-E3-S6)

Respondiendo a lo anterior podemos ver que la gran problemática que existe es la desvalorización de la lengua indígena una de las cuestiones que más aqueja ya que la institución ofrece una licenciatura en preescolar y primaria intercultural, entonces como es que los jóvenes de preescolar y primaria general no pueden convivir un mismo entorno.

No se les enseña a los normalistas el valor que tiene la lengua indígena y que a pesar de no estén en educación indígena también son parte de una comunidad indígena y que deben respetar a los chicos que hablan esta lengua indígena porque forman parte de la institución al igual que ellos y que también se están preparando su única diferencia es que ellos se identifican con una lengua llena de signos, significados y vida cotidiana.

B) Reconocimiento de la cultura: negación de lo propio vs valoración de lo ajeno.

Algunos estudiantes refieren que es maravilloso saber una lengua indígena, muchos de ellos están orgullosos y refieren que es parte de su cotidiano y que les permite interactuar con su familia, comunidad y dentro de la escuela, uno de los alumnos manifiesta lo siguiente:

“Para mí, significa mucho como te lo comentaba fue mi lengua materna entonces el hablar, lengua hñähñu es importante porque en mi familia todos la hablan y no sé, me siento orgulloso de la lengua”. (HEBD-NVM-E4-6S).

Los alumnos se sienten orgullosos de hablar y entender una lengua indígena que les ha marcado una historia de vida que los llena de una cosmovisión de mundo y de sentidos distintos es su identidad y no solo ellos, también con su familia en su entorno en el que se desenvuelven.

“(…) porque si no amas tu cultura pues no vas hacer que crezca (…) también si no sensibilizas, si no lo pones en práctica pues desaparece, porque si no te sientes orgulloso de lo que eres, pues así desaparece y si no le prestas amor ni orgullo, todo se pierde”. (AEP-NVM-E6-S8).

Recuperando la voz de los estudiantes nos da un acercamiento a la realidad tanto educativa como de su propia identidad y como ellos toman el papel de transmisores de la lengua indígena a las futuras generaciones, que como ellos lo mencionan ya están perdiendo el interés de por hablar y saber de la lengua hñähñu.

“(…) incluso nos hemos topado con casos en los que los papás nos dicen: no le enseñe hñähñu mejor enséñenle inglés que sí les va a servir (...), en nuestras comunidades es donde igual nos discriminamos y nos hacemos a la idea de que el hñähñu no sirve y lo hacemos menos” (SMF-NVM-E3-S6).

Por otro lado, ellos al querer ser transmisores de la lengua indígena se encuentran con que, a los padres de familia, no aceptan que se apropien del español como primera lengua, lo que ocasiona una desvalorización, de su lengua y su cultura después que se apropien de un idioma que no es de ellos, pero, ellos creen que eso es lo mejor y menosprecian a sus raíces y renuncian a lo que en realidad son.

Todo esto nos lleva a pensar en cómo la formación del Estudiante de la Normal Superior ante su identidad cultural le da un significado a la lengua indígena y ésta qué papel juega en el contexto actual de la educación intercultural indígena, pero, *¿Qué procesos de la formación docente normalista fomentan u obstaculizan el reconocimiento de la identidad cultural y el respeto a las lenguas indígenas?*

¿Cómo debería ser la formación para que el estudiante pueda transmitir una lengua indígena que dentro de un aula no se adquiere? Es un conjunto de signos y significados que componen un todo, un conjunto de tradiciones que se mezclan y que dan una identidad a cada hablante de la lengua hñähñu.

El problema crece y las soluciones se quedan estancadas, la necesidad de valorar lo propio es cada vez más grande y se debe actuar para que prevalezca el México, lleno de sabores, colores, y raíces culturales que esconden a través de sus lenguas indígenas.

El objetivo primordial de este trabajo es: Resignificar el hñähñu como una lengua indígena que permita construir la identidad cultural en el proceso de formación del estudiante de la Lic. En educación Primaria Intercultural Bilingüe en la Escuela Normal "Valle del Mezquital" con el fin de generar una propuesta de intervención que permita valorar la cultura y preservar la lengua originaria.

Es necesario manifestar que la realidad educativa es cambiante que depende de la dirección y las ideologías que gobierna el país es cómo va a funcionar toda la política pública entre ellas la educación, por lo tanto, se realizan reformas educativas en todos los niveles estos con la finalidad de mejorar ámbitos curriculares y formativos en los estudiantes.

La misión de estos cambios dentro de la Normal es incluir en la formación del normalista competencias que permitan desarrollar bien la labor en un futuro, es así que en las siguientes líneas se da una reseña de los cambios al plan de estudios mediante la reforma curricular y cómo estos impactan en la formación de los estudiantes normalista.

La investigación etnográfica para la pedagogía es de gran ayuda, porque da una mirada holística a los problemas educativos, así como una descripción densa de las prácticas que se viven entre la comunidad escolar, al existir una gran diversidad de

pensamientos y culturas inmersas en un solo lugar, el pedagogo se apoya de esta herramienta metodológica para observar e interpretar la realidad escolar y así crear una solución para la mejora de los entornos educativos.

Igualmente, la etnografía al ser una herramienta que permite al investigador obtener una indagación más fidedigna, apoyada de varios métodos que le permiten obtener más información de la misma situación. También, permite la investigación directa y la interacción de los involucrados, de la misma manera la mejor comprensión de los contextos y la relación que existe entre un agregado de fenómenos que componen al individuo y a su entorno:

“(..) El investigador es un reconstructor de la realidad, cuyo trabajo exige paciencia y dedicación, atención esmerada y ferviente, fina observación y reflexión crítica de lo observado” (Arce, 2000, citado en Álvarez, 2008: 5).

Para finalizar el caso de la Normal se busca no solo conocer al normalista, también los acontecimientos cotidianos y su historia de vida, lo cual permite y le forma como la persona, también permite comprender mejor su actuar y su postura ante los fenómenos educativos. Pueden surgir durante la investigación saber su malestar y su sentir personal, todos esos componentes ayudan a tener una visión integral de la problemática surgida.

3.2 Técnicas para el acercamiento al trabajo de campo.

El primer acercamiento al objeto de estudio fue el haber viajado al estado de Hidalgo, al municipio de Progreso de Obregón a la Escuela Normal “Valle del Mezquital “. Los directores de la Normal accedieron y brindaron todo su apoyo al entender la importancia de mi investigación. Estuve en la Normal por dos semanas, en las cuales asistí a todas las clases de los normalistas, los estudiantes colaboraron de manera amable y compartieron sus experiencias para así poder comenzar con la problematización.

Todos los estudiantes se, mostraron abiertos a colaborar cuando expliqué el motivo de la estancia en ese lugar, además de ser participativos y dispuestos en todo momento, sobre todo al comenzar a realizar las entrevistas, para la selección de los

estudiantes, Para esa actividad, se entrevistó a los que en las clases se observó que eran participativos, en el caso de los alumnos de octavo semestre.

3.2.1 Entrevista

Para recurrir de manera más personal el sentir del alumno normalista, es que se pensó en una guía de entrevista, con la finalidad de conocer su proceso formativo de forma cotidiana y con ello conocer los significados que otorga. Esta fue pensada más como una plática en donde mi labor, fue compenetrar con los normalistas para así crear lazos de confianza, también el manejo de las palabras fue clave para poder realizar las preguntas, pues era una tarea ardua donde debía socializar con los jóvenes estudiantes para ganarme su confianza, entiendo a la entrevista como:

“una conversación que tiene una estructura y un propósito. En la investigación cualitativa, la entrevista busca entender el mundo desde la perspectiva del entrevistado, y desmenuzar los significados de sus experiencias. Vale define que el propósito de la entrevista en la investigación cualitativa es obtener descripciones del mundo de vida del entrevistado respecto a la interpretación de los significados de los fenómenos descritos (Kvale, 2011: 6).

También para el diseño de la entrevista primero se requirió de la investigación documental, se revisaron los diferentes formatos y tipos de entrevista, se buscó la que más se adaptara al contexto, así se determinó usar a la *entrevista abierta semiestructurada* la cual nos brinda del sentir directamente de los autores y la entrevistada contesta bajo su experiencia:

“Los diferentes tipos de preguntas, que representan enfoques distintos para hacer explícito el conocimiento implícito, pueden señalar el camino hacia la solución de un problema más amplio de la investigación cualitativa. En general, una meta de las entrevistas semiestructuradas es revelar el conocimiento existente de manera que se pueda expresar en forma de respuestas y, por tanto, hacerse accesible a la interpretación”. (Flick, 2004:99).

Por otra parte, el investigador no pierde información importante ya que es de primera fuente y así se interpreta la información obtenida, se comparan datos provenientes de distintas fuentes que refieren a la misma información, el formato que se utilizó, (ver anexo 1), cada pregunta se fundamentó en seis ejes:

- a) Personal
- b) Familiar
- c) Institucional
- d) Académico
- e) Social
- f) Identidad cultural

Así mismo la guía de entrevista se llevó a cabo con la ayuda del plan de estudios, y la dividí en varios ejes. Desde preguntas de corte personal, institucional, social, lengua indígena hasta de identidad cultural, a través de estos ejes se puntualiza la información que quería obtener con cada pregunta, eso me ayudó para poder realizar una buena entrevista, también para obtener la información precisa que ayudara a la investigación.

“Un guión en el cual se recogen todos los temas que se deben tratar en el desarrollo de la entrevista, pero no se registran las preguntas concretas” (Urbano, 1999:256).

También estas preguntas me permiten descubrir las prácticas que se realizan dentro de estos ejes, que se encargan de preservar o de negar la lengua indígena. Me ayudó a delimitar el objeto de estudio y a problematizar. La interacción social, permitió saber cuáles son los retos a los cuales los normalistas se enfrentan con todos los cambios generados por las reformas y cómo se visualiza al campo de la Educación Intercultural Bilingüe. En lo académico e institucional cómo el normalista se compromete para la enseñanza de la lengua indígena y si la institución le brinda herramientas necesarias para su formación.

Igualmente, dentro del ámbito personal, familiar y de identidad cultural cómo es apoyado el normalista para ser licenciado en educación primaria intercultural bilingüe, cómo se manifiesta la identidad cultural dentro de la familia y cuál es la

postura de esta en cuanto a la obtención de una lengua indígena, cuál es el compromiso personal con su cultura y frente a la pérdida de esta cuál es su papel como futuro docente.

En cuanto a la selección de los entrevistados requería de una experiencia académica mayor, así que decidí realizarles la entrevista a chicos de sexto y octavo semestre de la Licenciatura en Educación Primaria Bilingüe, dentro de estos grupos se escogieron a nueve personas, cuatro de octavo y cinco de sexto, los de octavo fueron menos por encontrarse realizando prácticas de campo.

Cabe resaltar que la aplicación de las entrevistas se realizó en días diferentes, porque los horarios de los alumnos fueron complicados. Las entrevistas fueron extensas y se requirieron de varios días, los alumnos prestaron su tiempo, compromiso y disposición para responder cada pregunta y mostraron interés con el trabajo que estaba realizando, algunos me preguntaron bibliografía consultada, ya que ellos también estaban realizando un trabajo de tesis.

Finalmente cada entrevista es diferente en cuestión de tiempo la mayoría fue de media hora aproximadamente o hasta de quince minutos, el espacio donde aplique las entrevistas no fue específico ya que en algunas ocasiones fue en la biblioteca, en los salones de clase, en la cafetería, trate de hacerlas en lugares cerrados con poco ruido para no contaminar el audio y obtener un audio de calidad para facilitar el trabajo al momento de la transcripción y la información fuera textual, tal como lo expresaron los estudiantes.

3.2.2 Observación participante.

Al tener el acceso a la Escuela Normal, empecé a recorrer toda la escuela poco a poco, fui conociendo varios de los lugares donde los alumnos se encuentran a diario para sus actividades académicas, fue un recorrido rápido ya que solo tenía diez minutos para entrar a la primera observación dentro de un aula de sexto semestre.

El objetivo en particular era observar la dinámica de clase, la relación alumno maestro, las prácticas tanto del docente-alumno como de alumno-alumno, ya que es interesante ver esa convergencia de culturas puesto que todos los alumnos son de distintas comunidades y municipios. Al entrar los docentes daban sus clases mientras yo escuchaba, veía y memorizaba cada acontecimiento icónico dentro de la

clase, los alumnos en momentos se olvidaban de mi presencia mientras que en otras ocasiones volteaban a verme, Al terminar la clase algunas chicas se acercaron para poder platicar conmigo.

Otra de las funciones que realicé fue la de conocer a los alumnos para seleccionar a quiénes podría entrevistar, también me acerqué a ellos para generar un lazo de confianza y poder realizar las entrevistas mejores.

La observación participante es considerada la técnica por excelencia de la etnografía. Ello es así porque "la observación participante se entiende como forma condensada, capaz de lograr la objetividad por medio de una observación próxima y sensible, y de captar a la vez los significados que dan los sujetos de estudio a su comportamiento. (...) La observación y la observación participante proporcionan descripciones, es decir, discurso propio del investigador" (Velasco y Díaz de Rada 2006: 34).

Asimismo, el propósito de la observación participante es la de obtener una agudeza completa de la realidad a estudiar, también la interacción los gestos todo lo que compone a la comunicación no verbal, así como el contexto y sus características darles un significado a las entrevistas a través de esta comunicación y formas de acomodo del aula de clases las practicas docentes que se realizan hasta ver cómo se lleva la convergencia de culturas en un solo lugar. No anotaba, sólo observaba y escuchaba cuando tenía tiempo libre me disponía a utilizar la memoria y empezaba a recordar para anotar lo relevante y lo que tenía un significado relevante para la investigación.

“Un buen estudio cualitativo combina una comprensión en profundidad del escenario particular estudiado con intelecciones teóricas generales que trascienden ese tipo particular de escenario” (Taylor & Bogdan, 1987:33).

Finalmente, el observar me permitió aprender más de la lengua indígena, así como establecer una relación empática con los alumnos, pude platicar con ellos de cuestiones más particulares en cuanto a los docentes y si siempre era igual su cotidiano a fue modificado por mi presencia.

3.3 Proceder metodológico y las herramientas de investigación.

Para empezar el análisis de las entrevistas, se requirió de la transcripción, donde el formato correspondió en pregunta respuesta, posteriormente el formato cambio para poder realizar un mejor análisis, en total se realizaron nueve entrevistas donde las transcripciones son la voz y palabras de los alumnos normalistas tal cual, se llevó en cada una aproximadamente de tres a cuatro días y con varias horas de dedicación, en cuanto a la extensión hay variaciones ya que fue extensa algunas de ellas de 15 cuartillas.

Para iniciar la interpretación de las entrevistas también se requirió de asignar un código a cada una de ellas para mantener el anonimato de los entrevistados este código lo realice para que fuese más fácil el manejo del testimonio, lo asigne de la siguiente manera:

CÓDIGO	SIGNIFICADO
LLTD	Iniciales del nombre y apellidos del entrevistado
NVM	Normal valle del mezquital
E1	E= Entrevista, 1= Numero de entrevista
S6	Semestre en el que se encuentra estudiando

Después de establecer los códigos a cada entrevista me di a la tarea de leer y releer para entender y darle una mejor interpretación a las nueve entrevistas que los alumnos accedieron a darme. Este ejercicio me permitió establecer categorías de análisis las cuales se encontraban dentro del testimonio.

A cada una de las categorías que se encontraban dentro de las entrevistas, les fue asignado un color en específico este ayudo a identificarlas y empatar la categoría empírica con la interpretación de los autores estas categorías y los colores asignados son los siguientes:

CATEGORÍA	COLOR ASIGNADO
Identidad cultural	Azul
Lengua indígena	Verde
Prácticas	Naranja

Cuando establecí los colores dentro de las entrevistas e identifiqué mis categorías realicé una tabla la cual me permitió identificar todas las prácticas que se llevan a cabo para favorecer u obstaculizar la identidad cultural a través de la lengua indígena, esto me permitió problematizar y enunciar mi tema de interés; que es la identidad cultural manifestada en una lengua indígena es o no obstaculizada por las prácticas, ya sean estas escolares, sociales y familiares.

A continuación, se muestra un ejemplo acerca del trabajo de análisis que se realizó con la finalidad de ejemplificar esta labor.

CLAVE: HDB-NVM-E2-S6	
PREGUNTA Y RESPUESTA	ANÁLISIS
<p>¿Consideras que la diversidad cultural que existe dentro de tu salón de clases te ha beneficiado a te ha perjudicado para tu proceso de aprendizaje?</p> <p>Yo creo que me ha beneficiado mucho a pesar de que no tenemos las muchas ideas, eso es muy bueno porque he aprendido a ser más tolerante, admito que no soy una persona tan tolerante que digamos, pero sí, he aprendido de ellos al igual yo trato de proporcionarles alguna idea no solo yo aprender y no transmitir algo.</p> <p>Dime: ¿Cómo percibes el campo de la educación indígena actualmente?</p> <p>Como podría decirlo pues no se le da la importancia que se le debería de dar, las escuelas indígenas se están perdiendo y hace años se decía que los alumnos no debían hablar la lengua indígena, la castellanización y todo eso pero ahora quieren recuperar una lengua que técnicamente se está muriendo, antes los maestros te pedían otras cosas a mí ya no me toco, yo estudie en una escuela indígena pero los maestros ni siquiera entendían la lengua y ahorita en la escuela donde estoy practicando algunos maestros hablan el hñähñu pero, los que no están rezagando a sus niños y no les dan la importancia que tiene la lengua indígena</p> <p>Cuéntame: ¿Cuál es la importancia que tiene el contexto social para la formación del normalista?</p> <p>Si es mucha nos influye mucho por ejemplo la violencia y pues la pérdida de valores que se ve en las escuelas, como futuros</p>	<p>La convergencia de culturas ayuda a la intercultural ya que existe un respeto y un reconocimiento de una cultura o forma de ver la vida con respecto a otras ideas y que mejor que la escuela para que esas convergencias existan y se aprenda a tener una convivencia de comprensión más que de tolerancia.</p> <p>El desconocimiento de la cultura y la importancia que tiene para las personas, además de la falta de compromiso de los maestros para con los alumnos del medio indígena lleva a que dentro de los contextos educativos se vaya perdiendo la lengua indígena al igual que la falta de identidad de las personas.</p> <p>Hoy en día existen muchas problemáticas que aquejan a los contextos escolares en gran parte los valores y esto conlleva a la violencia, pero también el docente ya no cumple en muchas ocasiones como reforzador de valores porque dentro de los hogares no se enseñan valores a</p>

<p>docentes pues nuestro deber es evitar esas situaciones</p> <p>¿Tu cuales crees que sean los motivos que afectan para que la lengua indígena desaparezca de los contextos actuales?</p> <p>La discriminación creo, porque, ejemplo yo con mismos niños bueno ellos me comentaban que no quieren aprender porque a mi mamá no le gusta que hablen la lengua porque mis amigos de otra escuela se burlan de mí, porque hablo otra lengua hasta se dio un caso de acosos por parte de un maestro que les hacía cosas a sus alumnos y el daba la clase de hñãhñu y los niños no querían ir pues son varios factores que afectan.</p> <p>¿Cuál es el compromiso del normalista frente a las reformas y cambios que han surgido en la educación básica</p> <p>Prepararnos actualizarnos, pero todos porque no sirve de nada que yo, por ejemplo, si me actualice y cuando mi alumno pase con otro maestro y sea mediocre por así decirlo y no haga nada, pues todo el trabajo que se hizo se viene abajo pues no sirve de nada.</p> <p>¿Qué es para ti la identidad cultural?</p> <p>Yo pensaría, que es algo que me hace ser lo que soy desde pequeña y que me hace</p> <p>Pláticame: ¿cuáles son las festividades que se llevan a cabo en tu comunidad?</p> <p>ejemplo, pues las fiestas patronales, el día de muertos, diez de mayo aniversario de la independencia y aniversarios de la comunidad de cada obra que se ha realizado y así.</p> <p>¿Cuáles son las prácticas culturales que llevas acabo en tu comunidad junto con tu familia?</p> <p>Sería más lo social, por que como mi familia pues es evangélica y nosotros no ponemos altar de día de muertos ni vamos a la feria, pero si a los aniversarios de la comunidad o lo de la revolución o la independencia entonces sí</p> <p>¿Hay alguna práctica que se lleva acabo y que tiene mucha importancia dentro de tu comunidad?</p> <p>Si la fiesta patronal, es lo que mayor peso tiene por que según la creencia si no se realiza pues el santo se enoja y así bueno esa es la creencia de ellos, pero todos cooperamos, aunque no vallamos</p> <p>Dime: ¿En alguna parte de tu formación como normalista te impidió seguir conservando tus costumbres o tus tradiciones?</p> <p>No, porque te tienes que adaptar por ejemplo, yo por mi religión no puedo saludar a la bandera, lo hago porque sé que aquí es la escuela pero, algunos no lo ven así por ejemplo, se me presento un caso en octubre del año pasado cuando se iba a poner altar de día de muertos dentro de la primaria y mis alumnas me decían: maestra yo no voy a participar, porque eso es del diablo porque yo soy cristiana, yo les dije que igual soy cristiana pero que no tiene nada que ver la religión con la cultura para mí no, si respeto las ideas que</p>	<p>falta de los padres de familia.</p> <p>La discriminación es parte de una pérdida de identidad cultural y una falta de información en cuanto a la importancia de una lengua indígena que ya no es algo malo ni indignate al contrario es parte de una forma de ver al mundo y también el aprovecharse de una posición para realizar actos en contra de la salud y el bienestar de los alumnos.</p> <p>Los docentes deben comprometerse a para prepararse mejorar su labor y llevar al crecimiento intelectual al alumno, pero también con la ayuda de los padres de familia y los alumnos.</p> <p>La identidad si es algo que se trae consigo y si te hace único de los demás a su vez que te ayuda a pertenecer a un lugar.</p> <p>Las fiestas patronales, en su mayoría son una forma de concebir a una comunidad y a las costumbres que arraiga ya que no solo son relacionadas con la región sino son una forma de convivencia y convergencia de otras comunidades.</p> <p>La religión también interviene en las decisiones y formas de ver a las celebraciones</p> <p>La comunidad se pone de acuerdo para la organización de esta fiesta ya que es la más importante del pueblo donde se da a conocer el poderío de la comunidad, dependiendo de que grupos o eventos tiene se ve como es la organización de la comunidad.</p> <p>La religión influye mucho en las formas de ver al mundo ya que ahí les dicen que hacer y qué no hacer, el saludar a la bandera según la religión cristiana es como adorar a algún objeto y al único deben de aceptar ese dios, también relacionan el día de muertos con la religión católica y los docentes deben deslindarse de las religiones para impartir las costumbres y tradiciones y vislumbrar lo que es y lo que no es.</p>
---	---

tienen en mi casa pero no las comparto.	
---	--

Estas entrevistas permitieron conocer a fondo el sentir y el malestar del normalista leer cada uno de sus gestos, aprender más de la lengua indígena y el significado que tiene para ellos, sobre todo, que están orgullosos de pertenecer a una cultura y contribuir para que no desaparezca de los contextos actuales.

Reconozco que fue una experiencia fructífera, que contribuyó en muchos aprendizajes y sobre todo generó más interrogantes que probablemente en otras ocasiones pueda ser parte de nuevas investigaciones. Igualmente pensar y repensar cual es la función del pedagogo en la investigación, así como la manera de proceder metodológicamente ante los fenómenos educativos que ocurren en el entorno áulico.

Es así que gracias a la forma de actuar metodológicamente se obtuvieron varios datos importantes, los cuales brindar un panorama distinto al cual refleja el plan de estudios, y esto sirvió para realizar un análisis que arrojé una serie de recomendaciones que podrán contribuir a mejorar la formación continua de los estudiantes.

Finalmente, el entorno educativo es complejo al igual que conservar la identidad cultural dentro de las escuelas es indispensable cuidar las manifestaciones en diversas formas, porque dentro de unos años de seguir así la lengua hñähñu, se va a dejar de hablar en las comunidades, es por eso que dentro de la formación del normalista puede tratar de preservar de generación en generación.

Por esta razón se buscó subsanar esta situación y evitar que el hñähñu desaparezca de los contextos sociales del estado de Hidalgo, mediante un análisis pedagógico para encontrar las principales problemáticas y realizar una intervención que pueda mejorar el contexto actual de la lengua indígena.

Capítulo IV.- Propuesta pedagógica para la preservación del Hñähñu y la resignificación de la Identidad Cultural.

“El objetivo final de la educación es desarrollar la disposición a reconocer y respetar la semejanza esencial de los humanos más allá de nuestras diferencias de sexos, etnias o determinaciones naturales.”

Fernando Savater

4.1 Análisis pedagógico

En la actualidad la educación bilingüe o intercultural, ha perdido importancia a partir de los procesos de modernización en la educación, debido a diversos factores como: la globalización, transculturización, migración, y cambios internos (como la reforma educativa). Una de las características a destacar, dentro de los cambios, es el énfasis en proponer un idioma extranjero como el inglés, para ser la segunda lengua, lo cual ha generado la negación hacia la lengua madre. Sin mencionar, que en la actualidad las normales rurales, no cuentan con docentes capacitados en el fomento hacia la lengua materna, y que, a su vez, los egresados puedan ponerlo en prácticas y así enseñarlo.

Se destaca otro problema grave del currículum que se aplica en todo el país: es el mismo, es decir, no se toma en cuenta que la nación mexicana es multicultural, cada región geográfica tiene costumbres diferentes, ambientes diferentes y en gran número de casos, lenguas diferentes, (González, 2015), por lo tanto necesita que se consideren teorías pedagógicas y técnicas didácticas acordes a sus propias realidades para sus procesos enseñanza-aprendizaje, y, a la vez, tipos de evaluación de las mismas características.

“El currículum es uno mismo para todo el país, a pesar de que la diversidad cultural del mismo es enorme. Esto significa que la educación no resulta significativa para una proporción incluso mayoritaria de niños que no comparten las condiciones del alumno imaginario de clase media urbana a quien se dirige dicho currículum. El resultado es el escaso aprendizaje y en muchas ocasiones abandono de la escuela, precisamente de los sectores culturalmente más lejanos de la cultura de la escuela.” (Schmelkes, 2003: 25).

En la actualidad existe un problema de contextualización de la educación ya que en México los programas y planes de estudio son los mismos para todo el país, sin tomar en cuenta que la diversidad cultural y lingüística es basta, partiendo de estas situaciones y aunado a los cambios en la educación básica, la formación docente

también se modificó bajo las reformas curriculares a su plan de estudios esto con la finalidad de buscar la llamada calidad educativa; se habla de un respeto por las lenguas indígenas pero, no se menciona el cómo hacer para que exista una valoración y respeto por la lengua indígena ni mucho menos para las personas que son parte de ella.

Desde los hallazgos recopilados se puede dar cuenta de diversas problemáticas que se han generado dentro de la normal "Valle del Mezquital", con referencia a las prácticas que tanto alumnos como docentes realizan, y que pueden, o no, obstaculizar la identidad cultural de los estudiantes normalistas.

Para los fines de esta investigación es sustancial tener una postura en cuanto a la pedagogía, la cual da un sentido y una forma de ver a esta exploración como una manera de solucionar e intervenir ante un problema de índole educativo y que afecta la formación de estudiantes en cuanto a su identidad cultural arraigada, que es parte de la vida de los estudiantes y que traen consigo desde antes de entrar a la institución.

Es así que la pedagogía es vista como una forma de cambiar la realidad educativa a partir de las necesidades contextuales, detectar una necesidad y plantear una solución para, tratar de mejorar este aspecto mediante la reflexión de los actores para que ellos a la vez traten de mejorar la situación mediante sus propias experiencias y junto a sus saberes, su actuar tendrán oportunidad de realizar una propuesta, y modificar la forma de pensar que tienen de las personas.

El sentido de la pedagogía implica la construcción de saberes mediante el entendimiento del contexto en el que se encontrar donde la humanidad es más una individualidad, la pedagogía debería ser más humanizadora, para reconocer en los demás las capacidades, para una mejor relación con la sociedad y una buena reflexión con nosotros mismos.

"La pedagogía realza un proyecto de educación que puede contribuir a legitimar o reforzar un proyecto o una condición histórico- social. Ese es el límite o el alcance, porque tiene que proponer los procedimientos educativos para su realización" (Furlán y pasillas, 1993:15).

La pedagogía es una forma de ver al mundo o de interpretarlo, que se construye a partir de las necesidades del entorno; conocimiento y soluciones para mejorar la vida de los otros, para formar y ser formado a partir de las reflexiones de nosotros mismos, reconociendo que todos somos seres perfectibles que actuamos conforme un gran contexto, la pedagogía en este sentido muestra una forma de actuar y reflexionar del actuar.

Para los pedagogos es importante, ubicarnos en el contexto social en el que nos encontramos, es a partir de las acciones, la reflexión del entorno, tratar de proponer y realizar instrumentos que nos ayuden a mejorar estos contextos de esta manera podemos decir que lo pedagógico del trabajo de investigación es la intervención que se va a realizar para mejorar los problemas que existen en el entorno educativo llamado Escuela Normal.

“La pedagogía construye tipos educativos a partir de la realidad social existente. Proyecta educativamente con base en aspectos vigentes o sobre tendencias y movimientos sociales no educativos que se manifiestan con la suficiente claridad para extraer de ellos sus consecuencias o demandas de formación.” (Furlán y Pasillas, 1993,15).

De esta manera la intervención juega un papel trascendental dentro de la investigación ya que con los hallazgos recopilados se puede leer una realidad educativa y a partir de esta realizar una estrategia para resolver las problemáticas que obstaculizan a que la formación se realice de una manera fructífera, y definir esta cuestión es dejar una marca formativa que trascienda a más individuos.

Los pedagogos no solo se dedican a estar en un aula, hay diferentes formas de hacer pedagogía en nuestro contexto, por ejemplo, ayudar a la mejora de otros espacios que no tienen que ver con lo educativo, que son parte de nosotros, de nuestro pasado y presente de nuestra identidad, tratar de ver más allá nos da la oportunidad de conocer otros ambientes y mejorar aquellos entornos.

“La intervención pedagógica en el nivel argumentativo tiene como finalidad conformar una idea más convincente que los existentes, de tal modo que

compita con ellos restándoles credibilidad o legitimidad.” (Furlán y Pasillas, 1993: 18).

Para que una buena intervención se pueda realizar debe de existir un problema a resolver mediante una propuesta, esta deberá cumplir con especificaciones y la pertinencia, es decir si se puede realizar la intervención con los materiales idóneos, pues de esa forma tendrá mayor relevancia significativa.

También deja ver cuestiones que además de afectar a su formación continua aqueja a una formación de la identidad, el contraste con el plan de estudios y la interpretación de este ha generado algunas problemáticas, el análisis que se realizó se guía de elementos primordiales los cuales son: características internas y características externas que la institución, la prácticas docentes que se realizan en la Escuela Normal por parte de los alumnos, así como la relación que existe entre los alumnos y los maestros en la socialización cotidiana.

En el caso de la formación de los estudiantes, los alumnos manifiestan verse conflictuados por las cuestiones de lo que dice el plan de estudios, con lo que viven a diario dentro de las aulas, así como la interpretación que los directivos han hecho de este documento, cuando manifiestan que se nota el uso de más teoría que práctica y que las estrategias por lo regular no son las suficientes para llegar al momento de irse a prácticas de campo.

Del mismo modo, se pretende concebir algunas propuestas que ayuden a restaurar la identidad no sólo de los normalistas, sino también de los docentes y de esa forma impactar en la resignificación de la identidad de los alumnos de las escuelas primarias donde los normalistas se visualizan como futuros docentes.

La resignificación también parte de la idea de una escuela intercultural, de la idea de lo que en realidad significa, de ir de una escuela donde se habla, además del español también la convergencia de otras como el Hñähñu, es la convivencia y el respeto por las diversas manifestaciones culturales e identitarias que existen en el aula de clase, concientizar de manera estratégica la importancia de que un niño conserva y ama una lengua indígena.

Dentro de la Escuela Normal existen diversas problemáticas, pero también se cuenta con una realidad positiva entre las que destaca, el reconocimiento de la escuela como una institución importante dentro de la región, las instalaciones son buenas, cuenta con conexión a internet dentro de las aulas que usan todos los alumnos, otorga becas a estudiantes y también oportunidad de intercambios académicos, igualmente los docentes dan seguimiento a la formación de los alumnos a través de un coordinador de prácticas, él se encarga de monitorear las actividades de los practicantes cuando se van a trabajo de campo en las escuelas primarias de la zona.

Estas áreas de oportunidad se pueden trabajar mediante líneas de acción, ellas van a apoyar a dar respuesta a la pregunta de investigación planteada al principio del hacer investigativo: - ¿Qué procesos de la formación normalista fomentan u obstaculizan el reconocimiento de la identidad cultural y el respeto a las lenguas indígenas?

4.1.1 Dificultades y líneas de acción para la intervención pedagógica.

Atendiendo la pregunta planteada anteriormente, misma que tienen diversas aristas, se detectó lo siguiente: los docentes con sus múltiples ocupaciones no pueden disponer de un tiempo para formarse, algunos de ellos tienen que acudir a actividades que les solicita su sindicato.

Estas cuestiones impiden que los docentes normalistas se preparen ya que muchos prefieren estar dentro de estos sindicatos y subir de rango, sin tener que estudiar, siempre estará de por medio un interés propio por obtener más dinero y sin tener que estudiar, pero esto afecta a los alumnos porque cuando afrontan el mundo laboral no cuentan con las herramientas necesarias para su labor como docente.

Dentro de los hallazgos encontrados surgieron diversas problemáticas no solo en el ámbito de la educación indígena y la lengua, también en aspectos, como la formación continua de los estudiantes y la adquisición de estrategias didácticas, la llamamos líneas de acción que se deben de atender ya que afectan de manera directa al alumno y a su futuro, por lo tanto, se presentan algunas recomendaciones para subsanar lo planteado:

- 1.- Preparar a los docentes o bien solo permitir la enseñanza a docentes que cuenten con el manejo de la lengua indígena.*
- 2.- Enseñar estrategias enseñanza- aprendizaje para los normalistas, tanto en conocimientos generales como en la lengua indígena.*
- 3.- Cursos para formación en la investigación de medios electrónicos que apoyen la práctica de los estudiantes en diversos escenarios.*
- 4.- Concientizar a los padres de familia para que sus hijos aprendan la lengua indígena, mostrando la importancia que tiene y el valor que arraiga.*

Cada una de estas líneas se puede atender mediante cursos o talleres que puedan transformar la situación actual, pero de primera mano cabe reconocer los problemas y tratar de remediarlos, para poder mejorar la educación que se ofrece en la institución a fin de cumplir los objetivos trazados en el plan de estudios.

Dando una posible respuesta a la pregunta de investigación podemos decir, que los procesos que obstaculizan la formación en la lengua indígena de los normalistas incurre en la falta de formación por parte de los docentes en el rubro de la lengua indígena, es primordial atender esta cuestión ya que obstaculizan la formación de los alumnos normalistas, para lo cual se preparan durante la estancia en la Escuela Normal.

Bajo estos factores se puede dar cuenta que la situación recae una forma de concientizar tanto a maestros como a padres de familia y a los niños para fomentar la valoración del hñähñu pensando en un curso tanto para docentes, niños y padres de familia de las primarias en donde los alumnos normalistas asisten a realizar sus prácticas y buscar con ello el vínculo hacia la comunidad.

4.1 2 Intervención pedagógica.

Una de las líneas de acción que se puede trabajar y la que demanda la investigación es la formación del docente en la lengua indígena, esto con la finalidad de contribuir con la formación Identitaria de los alumnos, ya que muchos de ellos llegan con altas expectativas a la escuela y se ven obstaculizadas con la falta de conocimiento de los docentes. De esta manera se da una razón de ser al filtro que se realiza al entrar a la institución de contar con un 80% de conocimientos en la lengua indígena.

Se piensa en un curso taller ya que ofrece la esta interacción entre los participantes y los que aplicadores haciendo una enseñanza recíproca entre todos los participantes, de igual manera ofrece una interacción directa y propicia al debate a la lluvia de ideas y a saber las maneras de combinar sus experiencias con lo que van aprendiendo, entendiendo al taller como:

“un proceso planificado y estructurado de aprendizaje, que implica a los participantes del grupo y que tiene una finalidad concreta. Ofrece siempre la posibilidad, cuando no exige, que los participantes contribuyan activamente, de ahí el término” (Campo, 2015:1).

Este curso- taller parte de un solo propósito: Valorar al hñähñu mostrando la importancia que tiene para la formación de la identidad cultural manifestada en una lengua indígena, mediante la reflexión de las experiencias de los docentes junto con los aprendizajes adquiridos en el curso, este parte de algunas situaciones que facilitan el aprendizaje de los participantes, y de igual manera reflexionen de su hacer, de esta manera ellos aprenden y enseñan de manera dinámica, generan sus conocimientos y al mismo tiempo comparten sus experiencias que retroalimentan del otro.

El taller debe estar personalizado para los participantes, de acuerdo a sus necesidades y a la finalidad global del mismo. Preguntas pertinentes en este caso son: ¿Adónde queremos llegar con este taller? ¿Qué necesitan los participantes? Un taller que sobrepasa las necesidades sentidas y manifestadas, puede convertirse en una ocasión perdida, a pesar de que el diseño sea excelente.

Toda actividad debe ir acompañada de reflexión, porque es la reflexión la que activa los aprendizajes. Una actividad como una presentación, un ejercicio, un juego de roles, etc., pueden no generar aprendizaje por ellos mismos. Este se produce en la reflexión, cuando se ponen palabras a los sentimientos, experiencias y entendimientos.

De modo que toda actividad debe ir acompañada de reflexión y de un resumen de lo que hemos aprendido, ya que:

La variedad genera dinamismo e implicación. Un taller es un proceso vivo y dinámico, que atrae la atención de los participantes y les implica de modo activo. Por ello, la variedad tiene que ser buscada en la planificación: exposiciones breves, actividad física, elaboración de productos, discusiones, presentación del trabajo realizado. (Campo, 2015:5).

Se propone como una línea de acción, un curso para la formación continua de los estudiantes normalistas donde se les enseñe a investigar en medios electrónicos, el manejo adecuado de la información que se encuentra en las páginas de internet, así como crear sus propias estrategias de enseñanza- aprendizaje y de recursos didácticos.

Curso-taller para docentes de la Normal “Valle del Mezquital”.

Nombre del curso taller:

Reconociendo nuestra lengua para amar nuestra cultura

Objetivo general:

El docente desarrollará técnicas y habilidades de comunicación verbal, escrita y de escucha en lengua hñähñu, por medio de un curso-taller presencial para la preservación y concientización de la lengua indígena en la región del Valle del Mezquital.

Objetivos particulares:

1. El docente conocerá los conceptos básicos y la definición de educación intercultural, bilingüismo, identidad, cultura, preservación y lengua indígena, para contar con un panorama amplio de preservación de la lengua materna.
2. El docente identificará los factores que obstaculizan la enseñanza en la lengua hñähñu dentro de la escuela normal y en las escuelas primarias, para preservar y manifestar una identidad cultural.
3. El docente aplicará técnicas y/o estrategias para la enseñanza adecuada de la lengua hñähñu, así como serán participes de su propia enseñanza bajo estrategias que ellos van a generar.

Propósito de la unidad

El docente conocerá los conceptos y la terminología de los componentes de la educación intercultural bilingüe para obtener un conocimiento teórico de la misma a través de la revisión de textos y documentos.

Unidad 1: Conceptos clave para fortalecer una lengua indígena.

1.1 ¿Qué es la educación intercultural?

1.2 ¿Qué es la identidad?

1.3 ¿Qué es la cultura? Y la relación entre cultura e identidad.

Metodología

- Trabajo en equipo
- Trabajo grupal
- Debates

Evaluación

- Participación en el curso
- Trabajo en equipo y grupal
- Disposición

Para trabajar esta unidad se propone que las estrategias de trabajo estén centradas en el reconocimiento de diversos conceptos y términos que componen a la educación intercultural, en un primer momento deberán realizar desde su propio conocimiento cuál es su concepto propio de cada uno de los términos para posteriormente investigar a partir de autores y realizar una comparación entre lo que saben y lo que dice el autor consultado.

Posteriormente, cada docente realizará a partir de su investigación y lectura, su propio concepto y explicará el porqué de ese concepto, a partir de ello cada uno defenderá su postura mediante un debate, en el cual cada participante deberá explicar y por qué se inclina por esa idea cuales fueron sus autores, al término al termina de la actividad los participantes deberán realizar un concepto en general con la ayuda de cada una de las posturas presentadas.

Los tiempos estimados de cada sesión son de tres a cuatro horas aproximadamente por sesión, para realizar un abordaje adecuado que exista una convergencia de conocimientos a partir de las experiencias de cada uno de los participantes, para hacer más fructífero y generar conocimiento.

Es necesario que para llevar a cabo de manera positiva el curso, el participante deberá ser constante y comprometerse con las actividades que se lleven a cabo tanto fuera como dentro del taller, disposición y ganas de participar, así como valores que le ayuden a la convivencia y aceptar las opiniones positivas y negativas de los demás compañeros.

Finalmente, al término de la unidad cada uno de los participantes deberán compartir qué les deja el curso, qué mejorarían para que sea más fructífero el curso, de esta manera se crea y recrea el conocimiento generado durante la primera unidad.

Institución: Normal “Valle del Mezquital”			
Curso – Taller : Reconociendo nuestra lengua para amar nuestra cultura			
Unidad I: Conceptos clave para fortalecer una lengua indígena		Duración: 4 horas aprox. (dependiendo de las necesidades del grupo)	
Lecciones: 1.1 ¿Qué es la educación intercultural? 1.2 ¿Qué es la identidad? 1.3 ¿Qué es la cultura? Y la relación entre cultura e identidad.			
Propósito: El docente conocerá los conceptos y la terminología de los componentes de la educación intercultural bilingüe para obtener un conocimiento teórico de la misma a través de la revisión de textos y documentos.			
Conceptos Fundamentales:		Educación intercultural, cultura, identidad, identidad cultural.	
Actividades a Realizar:		Tiempo	Recursos
<p>¿Qué es la educación intercultural?</p> <p>En un primer momento deberán realizar individualmente desde su propia experiencia y saberes su concepto de educación intercultural.</p> <p>Después cada uno deberá investigar el concepto de educación intercultural, en internet y de una fuente confiable ahí mismo deberá realizar una comparación de la teoría con lo que él</p>		1 hora y media	Pizarrón blanco y marcador, laptop.
			<p>Actitud ante la actividad.</p> <p>Participación grupal e individual.</p>

<p>conoce y retroalimentar la información complementado su concepto inicial.</p> <p>Posteriormente, cada docente realizará su lectura, el concepto y explicará el porqué de ese concepto, a partir de ello cada uno defenderá su postura mediante un debate, en el cual cada participante deberá explicar y por qué se inclina por esa idea y cuáles fueron sus autores, al término de la actividad los participantes deberán realizar un concepto en general con la ayuda de cada una de las posturas presentadas.</p>			
<p>¿Qué es la identidad?</p> <p>Cada uno de los docentes escribirá en una hoja blanca cuál es su identidad y como la lleva a cabo, posteriormente deberá compartir ante el grupo lo que escribió y al final de la actividad el aplicador escribirá en el pizarrón las ideas principales de cada uno de los participantes, para así formar un solo concepto con el cual todos estén de acuerdo.</p>	<p>45 min a 1 hora</p>	<p>Hoja blanca, lápiz o bolígrafo, pizarrón, marcadores.</p>	<p>Actitud ante la actividad</p> <p>Participación en el debate.</p>
<p>¿Qué es la cultura? Y la relación entre cultura e identidad.</p> <p>El aplicador deberá explicar que es la cultura y qué es la identidad y cuál es la relación de una con la otra, posteriormente cada uno de los participantes deberán explicar cuál son las prácticas culturales que se realizan en su familia o dentro de los lugares de origen que tienen, mediante un dibujo al final deberá contestar la siguiente pregunta: ¿la práctica cultural que realizas tiene que ver con tu identidad cultural</p>	<p>1 hora a 1:30</p>	<p>Marcadores y papel bond.</p>	<p>Actitud y participación del aplicador en la actividad</p>

si/no por qué?			
Evaluación:	<p>Se tomarán en cuenta:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Participación - Actitud ante el curso - Capacidad para expresarse delante de sus compañeros de curso 		
Referencias:	<p>Bertely M. (2003) <i>Educación, derechos sociales y equidad. I. Educación y diversidad cultural. Educación y medio ambiente.</i> México, COMIE/SEP/CESU. http://www.pucp.edu.pe/publicaciones/</p> <p>Bonfil, G. (1998) <i>México profundo. Una civilización negada.</i> México, CONACULTA / Grijalbo.</p> <p>Bello J. (2015) <i>La universidad perdida. Educación Superior y Pueblos Indígenas.</i> México, UNAM, FES Aragón.</p>		

Unidad 2: La enseñanza de la lengua indígena y los factores que obstaculizan el aprendizaje.

Propósito de la unidad: El docente reconocerá cuales los factores que llevan a obstaculizar el aprendizaje de la lengua indígena para generar estrategias que ayudan a o fortalecer y cambiar estos obstáculos por factores positivos.

2.1. Perdida de la lengua indígena y de la identidad ¿Por qué?

2.1.1 Factores que intervienen en la pérdida.

2.2.1 Panorama de la educación indígena en la actualidad.

2.3.1 Medidas y estrategias para la preservación de la lengua indígena.

Metodología

- Trabajo en equipo
- Lecturas
- Participación

Evaluación

- Participación individual y grupal
- Trabajo en equipo

Para trabajar esta unidad se propone que el participante reconozca y cuestione cuales son los factores que llevan a la perdida de la lengua indígena ya sea en la escuela, sociedad o en el núcleo familiar, a partir de esta reflexión y de sus experiencias se deberá elaborar un listado de manera individual con algunas de las razones por las cuales se pierde la identidad utilizando los rubros antes mencionados.

Después deberán compartir ante el grupo cuáles los factores y expresar cuál sería el compromiso del docente para evitar que desaparezca la lengua indígena dentro de la escuela, de esta manera en equipos de cuatro personas realizar las medidas y estrategias para el cuidado y la preservación de la lengua indígena, manifestado estas ideas mediante un video, curso, material didáctico etc. que ellos elijan y van a tratar de convencer a los demás integrantes del curso que su estrategia es mejor.

Las estrategias de trabajo serán principalmente el trabajo en equipo y la reflexión individual y grupal, así como la creatividad para realizar un buen producto final disposición y sobre todo ser conscientes de su hacer docente y como puede contribuir a la valoración de la lengua indígena.

Se considera para esta unidad el tiempo estimado de dos a tres sesiones de dos horas cada una, se requiere de la disposición individual y grupal, así como de que ellos mismos propongan lecturas complementarias. Al finalizar la unidad se requiere de la experiencia de cada uno de los participantes, así como proponer la manera de mejorar la unidad para alimentar de conocimiento y este sea fructífero.

Institución: Normal “Valle del Mezquital”.			
Curso – Taller : Reconociendo nuestra lengua para amar nuestra cultura			
Unidad II: La enseñanza de la lengua indígena y los factores que obstaculizan el aprendizaje.		Duración: 4 horas aprox. (dependiendo de las necesidades del grupo)	
Lecciones: 2.1. Pérdida de la lengua indígena y de la identidad ¿Por qué? 2.1.1 Factores que intervienen en la pérdida 2.2.1 Cómo se ve a la educación indígena en la actualidad 2.3.1 Medidas y estrategias para la preservación de la lengua indígena			
Propósito: El docente reconocerá cuáles son los factores que llevan a obstaculizar el aprendizaje de la lengua indígena para generar estrategias que ayudan a o fortalecer y cambiar estos obstáculos por factores positivos.			
Conceptos Fundamentales:		Educación intercultural, cultura, identidad, identidad cultural, lengua indígena.	
Actividades a Realizar:		Tiempo	Recursos
Que el participante reconozca y cuestione cuáles son los factores que llevan a la pérdida de la lengua indígena ya sea en la escuela, sociedad o en el núcleo familiar, a partir de esta reflexión y de sus experiencias se		3 horas	Hoja blanca, lápiz o bolígrafo, pizarrón,
			Actitud ante la actividad Participación en el

<p>deberá elaborar un listado de manera individual con algunas de las razones por las cuales se pierde la identidad utilizando los rubros antes mencionados.</p> <p>Después deberán compartir ante el grupo cuáles los factores y expresar cuál sería el compromiso del docente para evitar que desaparezca la lengua indígena dentro de la escuela, de esta manera en equipos de cuatro personas realizar las medidas y estrategias para el cuidado y la preservación de la lengua indígena, manifestado estas ideas mediante un video, curso, material didáctico etc. que ellos elijan y van a tratar de convencer a los demás integrantes del curso que su estrategia es mejor.</p>		<p>marcadores.</p>	<p>debate.</p>
<p>Evaluación:</p>	<p>Se tomarán en cuenta:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Participación - Actitud ante el curso - Capacidad para expresarse delante de sus compañeros de curso 		
<p>Referencias:</p>	<p>Aguado, T. (2009) “El enfoque intercultural como metáfora de la diversidad en educación” en Aguado, T., del Olmo, M. <i>Educación intercultural. Perspectivas y propuestas</i>. Ed. Interalfa.</p> <p>Dascal, M. (2004) “Diversidad cultural y práctica educativa” en León Olivé. <i>Ética y diversidad cultural</i>. Ed. F. C. E., México.</p> <p>Díaz, H. (2006) “La diversidad y sus adversarios” en <i>Elogio de la diversidad</i>. Editorial. Siglo XXI: México.</p>		

Unidad 3: Estrategias para preservar la lengua indígena.

Propósito de la unidad: El docente reconocerá los métodos y las técnicas para aprender la lengua indígena para así, ser partícipe de su propia formación y adquiera de manera parcial la lengua indígena.

3.1 Técnicas y métodos de enseñanza de la lengua indígena

3.1.1 Generando nuestras estrategias de aprendizaje en lengua hñähñu.

3.1.1 Creación de material literario: cuentos, leyendas y fábulas.

3.1.2 Elaboración de glosario en lengua indígena hñähñu.

3.1.3 Presentación de vocabulario en lengua hñähñu.

Metodología

- Trabajo en equipo
- Participación individual y grupal
- Lecturas

Evaluación

- Participación
- Trabajo en equipo
- Producto final

Para trabajar esta unidad se propone, cada participante mediante su experiencia comparta ante el grupo cuales son las estrategias que sabe o conoce y en qué consisten para aprender y enseñar la lengua indígena, y cada uno de los participantes contara cuáles funcionan mejor, por qué y cómo aprendieron estas técnicas.

Posteriormente en equipos de cuatro personas deberán realizar una estrategia para enseñar a sus alumnos normalistas y que a su vez los alumnos normalistas puedan utilizarla con sus alumnos y de la misma manera con esa estrategia realizarán un material para la enseñanza de la lengua indígena,

Igualmente, al terminar esta actividad en equipos de cinco personas los participantes deberán realizar una representación de un cuento, leyenda o fábula en lengua indígena elaborando el guion y diálogos en lengua indígena, para posteriormente con las mismas palabras, realizar un glosario en lengua indígena y al finalizar la sesión presentar su obra y su glosario.

El tiempo estimado es de tres a cuatro horas por sesión y en tres sesiones para culminar este curso, cada uno de los participantes deberá actuar con mucha disposición y ser reflexivos de su actuar docentes, así como de mostrar interés por aprender y recrear el conocimiento.

Al finalizar se requiere de hablar de la experiencia durante todo el curso y dar una pequeña reflexión de lo aprendido en el curso y cuáles serían las cosas que cambiaría del curso para que mejore.

Institución: Normal “Valle del Mezquital”			
Curso – Taller : Reconociendo nuestra lengua para amar nuestra cultura			
Unidad III: Estrategias para preservar la lengua indígena		Duración: 4 horas aprox. (dependiendo de las necesidades del grupo)	
Lecciones: 3.1 Técnicas y métodos de enseñanza de la lengua indígena 3.1.1 Generando nuestras estrategias de aprendizaje en lengua hñähñu 3.1.1 Creación de material literario: cuetos, leyendas y fabulas 3.1.2 Elaboración de glosario en lengua indígena hñähñu 3.1.3 Presentación de vocabulario en lengua hñähñu.			
Propósito: El docente reconocerá los métodos y las técnicas para aprender la lengua indígena para así, ser partícipe de su propia formación y adquiera de manera parcial la lengua indígena.			
Conceptos Fundamentales:		Lengua indígena, estrategias de aprendizaje	
Actividades a Realizar:		Tiempo	Recursos
Para trabajar esta unidad se propone que cada participante mediante su experiencia comparta ante el grupo cuales son las estrategias que sabe o conoce y en qué consisten para aprender y enseñar la lengua indígena, y		3 horas	Hoja blanca, lápiz o bolígrafo, pizarrón, marcadores,
			Actitud ante la actividad Participación

<p>cada uno de los participantes contara cuales funcionan mejor, porque y como aprendieron estas técnicas.</p> <p>Posteriormente en equipos de cuatro personas deberán realizar una estrategia para enseñar a sus alumnos normalistas y que a su vez los alumnos normalistas puedan utilizarla con sus alumnos y de la misma manera con esa estrategia realizarán un material para la enseñanza de la lengua indígena,</p> <p>Igualmente, al terminar esta actividad en equipos de cinco personas los participantes deberán realizar una representación de un cuento leyenda o fabula en lengua indígena elaborando el guion y diálogos en lengua indígena, para posteriormente con las mismas, palabras realizar un glosario en lengua indígena y al finalizar la sesión presentar su obra y su glosario.</p>		<p>material para las obras de teatro opcional.</p>	<p>en el debate.</p>
<p>Evaluación:</p>	<p>Se tomarán en cuenta:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Participación - Actitud ante el curso - Capacidad para expresarse delante de sus compañeros de curso - Participación - Trabajo en equipo - Producto final 		
<p>Referencias:</p>	<p>Dietz, G. (2011). <i>Interculturalidad y Educación intercultural en México</i>. México, SEP, CGEIB.</p> <p>Escalante F. (2003) "Los indígenas en la historia de la educación" en: en Bertely, María (Coord.) Educación, derechos sociales y equidad. Vol. 1 Educación y diversidad cultural. México, Consejo Mexicano de Investigación Educativa, pp. 85-104</p> <p>García, N. (2010) <i>Conflictos interculturales</i>. Editorial: Gedisa.</p>		

Evaluación de la unidad I

Evaluación inicial

Al iniciar la unidad se dará un examen diagnóstico de 10 preguntas abiertas donde se busca saber que tanto conocen del tema los participantes y en donde hay que reforzar, los aprendizajes, las preguntas son:

- ¿Qué es identidad?
- ¿Qué es interculturalidad?
- ¿Qué es multiculturalidad?
- ¿Qué es educación indígena?
- ¿Qué es el bilingüismo?
- ¿Cuáles son las características de un docente en lengua indígena?
- ¿Qué es la identidad cultural?
- ¿Qué factores fomentan la pérdida de la lengua indígena en la región?
- ¿Qué significa otomí?
- ¿Cuál es la historia de la lengua indígena Hñähñu? (brevemente)

Con estas preguntas daremos apertura a la unidad, y durante el primer momento tratar de resolver todas las dudas.

Evaluación formativa

Mediante las actividades de toda la unidad se irán evaluando los aprendizajes, estos son:

- Participaciones individuales
- Grupales, organización en equipo
- Uso de materiales diversos
- Disposición en todas las actividades
- Una detección de necesidades
- Un decálogo de características del docente en educación bilingüe.
- Listado de obstáculos para que se aprenda la lengua indígena

Evaluación Sumativa

Al finalizar la unidad cada participante tendrá una evaluación al término de la cada unidad en la primera unidad es un ensayo acerca de la identidad cultural y la lengua indígena, a continuación, se muestra una rúbrica con las características que deben tomarse en cuenta:

Rúbrica para evaluar el ensayo

		Niveles		
Criterios	Indicadores	1	2	3
Introducción	Especifica de lo que se trata el ensayo.			
	Indica el objetivo que se pretende alcanzar.			
	Propone un título creativo y eludible a su sentir con respecto a la identidad cultural.			
	Establece para quién y para qué es importante el ensayo.			
Desarrollo	Explica, analiza, compara y ejemplifica algunas de las ideas.			
	Utiliza las ideas planteadas en el curso sobre identidad cultural i lengua indígena.			
	Expone y defiende sus ideas personales con base en su experiencia.			
Conclusiones - Recomendaciones	Discute sus ideas, retoma el objetivo del ensayo y enumera sus hallazgos.			
	Identifica aquellos aspectos que pueden/deben tomarse en cuenta en el futuro en cuanto a la lengua indígena.			
Claridad	Las oraciones están bien construidas (sintaxis); cada párrafo desarrolla una sola idea siguiendo un orden lógico, por lo que se comprende el mensaje fácilmente.			
	El lenguaje se usa de manera precisa y			

	adecuada.			
	Las palabras están escritas correctamente.			
Citas bibliográficas y Bibliografía	Usa el estilo de citación APA para la organización del documento, referencias entre paréntesis y lista de referencias.			
	Presenta las referencias bibliográficas consultadas y/o citadas que fundamentan la teoría.			
	Total			
	Nota Final (Total / 1.5)			

Durante la unidad dos se evaluara la exposicion de sus estrategias para el aprendizaje de la lengua hñahñu, cada equipo presentara su material y la lista de cotejo previamente leida y analizada para poner en práctica los rubros a evaluar el formato es el siguiente:

LISTA DE COTEJO PARA EVALUAR EXPOSICIÓN DE ESTRATEGIA DE APRENDIZAJE

CATEGORÍAS	SI	NO	OBSERVACIONES
Expresan sus ideas con orden y análisis.			
Presentan dominio del tema a desarrollar.			
Transmiten las ideas de forma clara y precisa.			
Mencionan ejemplos de cada uno.			
Elaboran preguntas para que sus compañeros participen activamente			
Pone en práctica su estrategia para que los integrantes del grupo aprendan algo de la lengua indígena.			

En la última unidad cada participante realizara una autoevaluación con la cuál contestaran estas 4 preguntas:

¿Qué aprendí?

¿Qué me pareció el curso?

¿Qué se debe mejorar para que tenga buenos resultados el curso?

¿Qué me deja el curso?

Al término de la unidad tres cada alumno entregará la hoja con las respuestas y al final el aplicador deberá leer cada una de ellas para realizar una evaluación del participante, así como del mismo curso, cada una de estas actividades, será parte de la evaluación final al igual que participaciones y disposición de los integrantes del curso.

Conclusiones.

El medio indígena es un grupo desfavorecido ya que, aunque existen distintas instituciones y es reconocida por el gobierno, que ha creado diversos programas para ayudar y fortalecer a este sector de la población, no siempre ese apoyo llega a manos de estas personas. Igualmente se relacionan con la marginación y la pobreza.

La educación para los pueblos indios representó un cambio de vida y de cultura para sus comunidades, y de alguna manera se concibió como castellanización obligatoria, pues no se concebía una tarea educativa en un contexto pluricultural y con las propias lenguas maternas de estos pueblos (Bello, 2007:17).

De igual manera la educación indígena adquiere un significado importante ya que indistintamente de la raza, color y lengua indígena, todos tienen derecho a recibir una educación de calidad que debiera ofrecer el gobierno y cubrir la demanda educativa que se requiere de manera general, por esta razón y otras que en otro momento como lo fueron de alfabetización hoy en día se busca la educación para todos junto con la calidad y la obtención de competencias para la vida.

Los Organismos Internacionales realizan diversas recomendaciones en cuestión de atención a la diversidad cultural, en el caso de México la creación de universidades interculturales y el fortalecimiento de las lenguas indígenas para su preservación y difusión, dentro de las universidades interculturales además de preservar la identidad cultural manifestada en una lengua indígena también se preparan a los alumnos para la solucionar problemáticas generadas por el entorno donde se encuentra la universidad.

Además de la creación de organizaciones y programas que se encargan de la difusión y el cuidado de las lenguas indígenas, mediante programas de radio en lenguas indígenas, también bibliotecas con material sobre la historia y las vestimentas, culturas y manifestaciones que tienen los pueblos indígenas, con la finalidad de dar a conocer costumbres y tradiciones de lugares en específico.

Sin embargo, pese a varios esfuerzos los propósitos y objetivos planteados no siempre se cumplen. Diversos factores como la falta de oportunidades entre otras cuestiones hacen difícil el arraigo de una identidad cultural, ya que, a causa de nuevos modelos económicos implementados en el país y altas demandas, exigencias del mundo laboral donde los idiomas extranjeros adquieren auge y relevancia como una competencia dentro de estándares profesionales.

Es así que por estas cuestiones los cambios dentro de los planes y programas de estudio de diversos niveles educativos han sido una opción que los gobiernos han utilizado para mejorar esta demanda sin dejar de mencionar que las pruebas estandarizadas de organismos como PISA entre otros que se realizaron en México y demuestran deficiencias en comprensión lectora y habilidades matemáticas por estas razones los cambios eran la solución.

De esta manera surgen los cambios también para los estudiantes normalistas con las reformas curriculares al plan de estudios, es así que dentro de estas mejoras surgen las competencias para la vida, la adopción del inglés, el uso de las tecnologías de información y comunicación, el fomento de la investigación en el aula, así como en el caso del medio intercultural el respeto y cuidado por la diversidad de lenguas indígenas.

Es necesario recalcar que el 2012 fue una etapa controversial, ya que muchos docentes toman esta reforma educativa como laboral ya que el trabajo aumentó en la Escuela Normal no fue la excepción muchos de los docentes tienen comisiones en los otros lugares y esto significa falta o dejar sin clases a los alumnos y no solo a los estudiantes normalistas, también a los niños de la primaria entonces muchos docentes afirman que la reforma laboral no es educativa porque les aumenta el trabajo y les quita tiempo para estar con grupo.

Por otra parte, a través del acercamiento a la realidad educativa, permite conocer más de las problemáticas que aquejan a la Escuela Normal “Valle del Mezquital”, que hoy en día y conforme avanza el tiempo se tornan distintos, ya que las necesidades de los estudiantes cambian y ellos manifiestan que la falta de docentes preparados para la lengua indígena dificulta la misión que la

escuela tiene de formar a futuros docentes con habilidades y estrategias para la enseñanza de la lengua indígena.

Por esta razón bajo la falta de docentes para esta labor, se crearon las escuelas normales rurales las cuales en un primer momento preparaban docentes para el medio indígena, pero en la actualidad se preparan para el medio general e intercultural, igualmente en el Estado de Hidalgo se siguió esa misma línea la primera normal rural fue la del Mexé ubicada en Ixmiquilpan Hidalgo. Así que poco tiempo después en 1970, es creada la normal "Valle del Mezquital" y así dentro de esta institución se han preparado distintos docentes que brindan servicio en diversas comunidades y municipios de la región del valle del mezquital y sus alrededores.

“A finales de los años 70 principalmente, se empieza a vivir en el terreno educativo mexicano (en todos los niveles) una acelerada expansión conocida comúnmente como masificación educativa. La teoría del capital humano y el marxismo como enfoques teóricos, entre otros aspectos, acompañaron al proceso de modernización de las instituciones de educación superior del país en los años ochenta; ejemplo de ello es una de las reformas a la educación normal que transformó radicalmente la formación de maestros”. (Navarrete, 2015: 28).

Sin embargo, una de las misiones que los normalistas tienen es el de enseñar la lengua indígena de la región en este caso, la lengua indígena hñähñu, pero bajo la experiencia de ir a una escuela indígena me pude percatar que ya no se enseña, por el motivo que los docentes no saben el hñähñu por lo tanto quiere decir que dentro de su formación no se adquirió esta habilidad, la investigación parte de esta inquietud y con estas preguntas se fue a buscar preguntas y quizás respuestas.

Que las Escuelas Normales como instituciones de educación superior tengan la tarea de seguir formando a los docentes de educación básica en su fase inicial; que los docentes y las autoridades educativas consideren a la profesión docente como una carrera de vida. Para ello, es necesario que las autoridades educativas inviertan recursos económicos para la capacitación y actualización permanente de los profesores formadores de docentes en las escuelas

normales y de los docentes que laboran en educación básica, para poder hacer frente a los retos de elevar la calidad de la educación de nuestro país.

Entonces mediante las prácticas tanto de docentes como de alumnos se van generando nuevos aprendizajes pero también se van dejando de lado la esencia de los alumnos, como lo son la identidad cultural que se manifiesta en la lengua indígena, los estudiantes tienen arraigada esa identidad y tratan de mejorar y aprender más de su lengua indígena, la finalidad de concientizar a los alumnos para preservar su lengua indígena y fórmalos para que ellos generen estrategias para la enseñanza de la lengua indígena.

“Es importante para un primer acercamiento de la educación intercultural bilingüe conocer a qué se refiere con interculturalidad y multiculturalidad, las diferencias y las similitudes que en algún punto pudieran existir y la relación que guardan con la diversidad, para poder puntualizar a lo que la educación intercultural bilingüe compete: La multiculturalidad, fue un primer modo de aceptar y de interpretar la existencia de varias culturas en un mismo contexto” (Ayala, 2005: 24).

A su vez estos objetivos no se pueden cumplir a pesar de tener métodos para los filtros para seleccionar a los alumnos y así solo seleccionar a los alumnos que saben hablar lengua indígena pero la falta de preparación de los docentes frena los alcances de los estudiantes y los limita a no aprender más, ya que ellos no saben más de la lengua indígena.

La función social que cumple la lengua indígena en el Valle del Mezquital es dar una identidad cultural, al igual que de comunicación entre pobladores, también una manera de trasmisión de saberes artesanales y oficios arraigados, también les da una visión de mundo diferente. Una manera de significar su entorno y a quienes les rodean.

Cabe señalar que esta investigación deja cómo aprendizaje el proceder ante algunas de las problemáticas educativas que se presentan en diferentes instituciones, porque en todas las escuelas existen problemas donde el pedagogo debe buscar las herramientas para la solución de distintos

problemas que existen en las aulas y que se pueden resolver, gracias al interés y también a las ganas de contribuir a mejorar al entorno en donde se encuentran.

Las enseñanzas que me dejó esta investigación es que los factores que determinan el abandono a una lengua indígena son: la desvalorización de la lengua materna por parte de los mismos habitantes del Valle del Mezquital, prestando así una importancia a lenguas extranjeras por el auge de las competencias laborales que hoy en día se presentan en el México actual.

De esta manera se frena la obtención de una identidad cultural manifestada en la lengua indígena, y pese a los esfuerzos de las instituciones encargadas de preservar y difundir la protección de las lenguas indígenas, es de suma importancia que los mismos pobladores de una región busquen esa identidad perdida y valoren las costumbres y las manifestaciones identitarias que heredaron de sus padres o abuelos.

Estas cuestiones generan una problemática que incluye a tres personajes de diferentes contextos que son los docentes normalistas, los alumnos de las primarias indígenas y los padres de familia que se niegan a que sus hijos aprendan una lengua indígena, y esta se ve protagonizada por estudiantes normalistas que si tienen conocimientos de la lengua indígena pero por falta de formación en las estrategias de enseñanza de la lengua indígena que nos les proporcionan sus maestros en clase, les obstaculiza aprender y generar en ellos una barrera para su formación.

Los pedagogos por lo regular buscan entornos problemáticos en las ciudades y siempre referidos a educación especial o lugares donde ellos han tenido acceso olvidándose un poco de los lugares apartados, de estas ciudades, es natural no querer salir de las zonas de confort por medio a lo desconocido pero, también existen otros entornos educativos que brindan al pedagogo otra visión de la educación y nuevos aprendizajes, de lugares, problemáticas nuevas y diferentes maneras de proceder metodológico, que pueden ayudar a mejorar un entorno educativo, esto con la ayuda de herramientas, investigaciones previas y bibliografía que facilitan o ayudan a esclarecer mejor lo que se encuentra en los distintos contextos de investigación.

La misión del pedagogo es contribuir con la formación de todo aquel que lo requiera, también generar estrategias para mejorar los contextos educativos, porque en donde hay seres humanos existe la posibilidad de generar aprendizajes y estrategias metodológicas que ayuden a la solución de problemas educativos en distintas etapas y niveles educativos.

Se sabe que el entorno es un pequeño, pero se pretende ayudar a mejorar este contexto, ya que es un lugar que significa mucho para mí, es el lugar donde nací, crecí, el interés principal es generar esa concientización de la importancia de la lengua indígena en las personas.

Esto es apenas una postura al conocimiento de una comunidad estudiantil, y al reconocimiento de nuevos aprendizajes que nos lleven a rescatar al hñähñu para conformar una identidad, una cosmovisión del mundo, la vida, la comunidad, el entorno, las personas y todo aquel sujeto que aún sin ir a la institución llamada escuela, es capaz de aprender de la experiencia, compartir con el otro y recrear nuevas expresiones culturales que desde afuera trascienden en la formación de toda la comunidad que integra la Escuela Normal y a los habitantes de Progreso de Obregón, Hidalgo; como sujetos de llenos de cultura, significaciones y formas de compartir el mundo.

Referencias Bibliograficas

- Álvarez, J. (2003). *Cómo Hacer Investigación Cualitativa*, México: Paidós, educador.
- Aguilar, M. (2002). *Educación familiar: Una propuesta disciplinar y curricular*. Ediciones Aljibe: Málaga.
- Aguilera, B. et al. (2009). *Educación intercultural, análisis y resolución de conflictos*. Madrid: Catarata.
- Aguirre, M. E. (2011) *El arte de formar y la artesanía del saber*, Revista Perfiles Educativos, núm. 132, vol. XXXIII, México, IISUE-UNAM.
- Ayala, E. S. (2005). *La interculturalidad como factor de calidad educativa*. Madrid: La muralla, S.A.
- Bartolomé, P. M. (2000). *La construcción de la identidad en contextos multiculturales*. España: Secretaría General Técnica.
- Bonfil, G. (1989). *México profundo una civilización* . México: Grijalbo.
- Blanc, A. (2013). *Políticas Públicas Y Democracia*, México: Instituto Federal Electoral.
- Bello, J. (2007). *"Educación y Pueblos excluidos"* Senado de la República/UNAM, FES Aragón: Porrúa, México.
- Bermúdez, M. (2002). *Aculturación, Inculturación e Interculturalidad* Los supuestos en las relaciones entre "unos" y "otros" . *Revista de la Biblioteca Nacional del Perú*.
- Bertely, M. et al. (2013). *Multiculturalismo y Educación*. México: ANUIES.
- Buenabad, E. M. (1983). *La Educación Indígena e Intercultural en México y sus Implicaciones en la Construcción de Ciudadanías*. XI Congreso Nacional de Investigación Educativa / 12. Multiculturalismo Y Educación / Ponencia.
- Brazdresch (2000). *Vivir la Educación, Transformar la Práctica*. Guadalajara: Textos Educar.
- Campo, A. (2015). *Cómo Planificar un Taller*, México.
- Casarini M. (1999). *Teoría y diseño curricular*. México. Trillas.
- Car (1999). *Una teoría para la educación. Hacia una investigación educativa crítica*. Madrid: Ediciones Morata.
- Carr, D. C. (2016). *Lengua, cultura e historia de los otomíes*, México: Arqueología Mexicana.
- Cruz, H. M. (1999). *Política pública y educación indígena escolarizada en México*: México .
- Díaz, B.A. (2015). *La formación docente para la Reforma Integral de Educación Básica en el nivel primaria*. Revista Latinoamericana de Estudios (México), 63-100.

- Domenech, E. (2007). *El banco mundial*. En Cultura y Neoliberalismo. Buenos Aires: Clacso
- Durkheim, E. (1991). *Educación y Sociología*. México: Colofón.
- Essomba, M. Á. (2012). *Inmigración e Interculturalidad en la Ciudad*. Madrid España: Grao.
- Furlán, A. (1993). *El Campo Pedagógico*. Universidad de Colima.
- Flick, Uwe, (2004). *Introducción a la Investigación Cualitativa*. Madrid, España: Ediciones Morata y Fundación Paideia.
- Hammersley, M. (2006). *Etnografía, métodos de investigación*. Paidós, Barcelona
- Huerta, J. C. (2014). *Una Historia Olvidada. el pueblo otomi o ñahñu actual. Norma de escritura de la lengua Hñahñu*.
- Kvale, S. (2011). *Las entrevistas en investigación cualitativa*. Madrid: Ediciones Morata
- Glazman, I (1978) *Diseño de planes de estudio*. México. CISE. UNAM.
- Jimeno, J., (1998) *Poderes Inestables en la Educación*, Madrid: Morata.
- Jiménez, G. (2010). *Cultura, Identidad y Procesos de Individualización . Conceptos y Fenómenos Fundamentales de Nuestro Tiempo* , UNAM.
- González, J. (2015). *Problemas que Enfrenta el Sistema Educativo Mexicano*. Universidad Abierta de San Luis Potosí.
- Limas, V. S. (2009). *La educación bilingüe intercultural y la Cultura*. Universidad de San Martín de porres, Perú.
- Mella, O. (1998). *Orientaciones Teórico- Metodológicas de la Investigación Cualitativa*, Santiago Chile.
- Navarrete L. F. (2008) *Los pueblos indígenas de México* [texto] / Federico Navarrete Linares – México: CDI.
- Navarrete C, Z (2015). *Formación de Profesores en las Escuelas Normales de México. Siglo XX* Revista Historia de la Educación Latinoamericana, vol. 17, núm. 25, julio-diciembre, 2015, pp. 17-34.
- Permisán, J. A. (2009). *Educación Intercultural. Análisis de la situación y propuestas de mejora*. España: Wolters Kluwer.
- Puig, M. S. (2004). *Identidad y ciudadanía en el aula intercultural*. (Coord), La práctica educativa intercultural. Madrid: La Muralla.
- Rivero, D. S. (2008). *Introducción a la Metodología de la Investigación*. México.
- Rosas, A. C. (2016). *Reconstrucción histórico-política de la educación indígena en México y los antecedentes no oficiales de la Universidad Intercultural del Estado de Hidalgo*. Revista Mexicana de Investigación Educativa .

- Robinson, V. (1999). *La explicación de la práctica: ¿por qué los estudiantes chinos copian?* Tareas estudios cualitativos en educación. España: Paidós.
- Rodríguez, F. C. (2000). *Diagnóstico a la identidad étnica y la aculturación. En C. d. Educativa, La construcción de identidad en contextos multiculturales* Barcelona: Fer-Edigrafos.
- Sampieri, R. (2006). *Metodología de la investigación*. México: McGraw-Hill.
- Sánchez P. R. (1993). *Didáctica de la problematización en el campo científico de la educación*. Perfiles Educativos, núm. 61, julio-sept., 1993 Instituto de Investigaciones sobre la Universidad y la Educación: México.
- Sañudo, L. (2006). *El proceso de significación de la práctica como sistema complejo*, Barcelona: Editorial Paidós.
- Serrano, J. M. (2011). *El constructivismo hoy: enfoques constructivistas en educación. Revista Electrónica de Investigación Educativa, pp.13(1)*. Consultado el día de mes de año en <http://redie.uabc.mx/vol13no1/contenido-serranopons.html>.
- SEP. (1993). *Plan y Programas de Estudio, Educación Básica, Secundaria*. México: SEP.
- SEP. (1998). *Plan de estudios 1997, Licenciatura en Educación Primaria, Programa para la Transformación y el Fortalecimiento Académicos de las Escuelas Normales*. México: SEP.
- SEP. (2006). *Plan de estudios 1999: Documentos básicos. Licenciatura en Educación Secundaria. Programa para la Transformación y el Fortalecimiento Académicos de las Escuelas Normales*. México: SEP.
- SEP. (2012). *Plan de Estudios de la Licenciatura de Educación Primaria (plan 2012)*. México: SEP.
- Soriano. D (2004). *La práctica educativa intercultural*. Madrid: La muralla.
- Schmelkes, S. (2003). *Intercultural y educación*, documento inédito, México: Coordinación General de Educación Intercultural y Bilingüe-SEP.
- Taylor, H. (1987). *Teorías implícitas*. M. Dunkin (ed). La Enciclopedia Internacional de Docencia y Formación Docente. EUA: PergamonPress.
- Taylor, S. (1987) *Introducción a los Métodos Cualitativos de Investigación*, Buenos Aires, Argentina, Editorial: Paidós.
- Terborg, R. y L. García. (2011). *Muerte y vitalidad de las lenguas indígenas y de las presiones sobre sus hablantes*. México, D. F: UNAM.
- UNESCO. (1982). *Declaración de México Sobre las Políticas Culturales; Conferencia mundial sobre las políticas culturales* : México.

Urbano Claudio, A. (1999). *Investigación Etnográfica e Investigación Acción*. En C. A. Urbano, *Investigación Etnográfica e Investigación Acción*. Córdoba Argentina: Brujas.

Vázquez, S. S. (2014). *Multiculturalidad, identidad y lengua: a modo de presentación*. En J. M. Godínez, *Lengua, Multiculturalidad e Identidad: Estudios en contextos educativos mexicanos*, México: Fontamara.

Velasco, H. (2006) *La lógica de la investigación etnográfica. Un modelo de trabajo para etnógrafos de escuela*. Madrid: Trotta.

Weber, M, (1997) *Economía y sociedad: esbozo de sociología comprensiva*. México: FCE.

Cibergrafía:

Walsh, C. (2005). *La interculturalidad en la educación*. (UNICEF) Disponible en:http://www.unicef.org/peru/files/Publicaciones/Educacionbasica/peru_educacion_interculturalidad.pdf.

Portal oficial CONAPRED disponible en: <https://www.conapred.org.mx>.

Diario oficial de la federación (2012). Disponible en: http://www.dof.gob.mx/nota_detalle_popup.php?codigo=5264718.

ANEXOS

Anexo 1. Guión de Entrevista

PREGUNTAS	EJE
<ol style="list-style-type: none"> 1. ¿Cuál es su nombre? 2. ¿Cuántos años tienes? 3. ¿Cuál es tu lugar de origen? 4. ¿Hablas alguna lengua indígena? ¿cuál? 5. ¿Por qué decidiste estudiar la licenciatura en educación primaria bilingüe? 6. ¿Cuáles fueron las primeras impresiones al llegar aquí? 7. ¿Se cumplieron tus expectativas? 8. ¿Cuál es tu pasatiempo favorito? 9. ¿Qué significa para ti hablar una lengua indígena? 10. ¿En algún momento has sufrido discriminación por hablar una lengua indígena? 	Personal
<ol style="list-style-type: none"> 11. ¿Cuál es tu estado civil? 12. ¿Cuántos integran tu familia? 13. ¿Tu familia te apoya de alguna manera y que significa para ti? 14. ¿De dónde son originarios? 15. ¿Quién te apoya económicamente con tus estudios? 16. ¿Trabajas? 17. ¿En tu casa hablan alguna lengua indígena? 	Familiar
<ol style="list-style-type: none"> 18. ¿Qué significa para ti ser parte de la normal superior "valle del mezquite"? 19. Cuéntame ¿Cómo fue tu proceso de selección para entrar a la normal? 20. ¿Consideras que es importante el uso de las tecnologías en la formación del normalista y por qué? 21. ¿Dentro de la formación del normalista es importante la enseñanza en la lengua indígena? 22. ¿Consideras que debe ser un requisito hablar una lengua indígena para estar en esta carrera? 23. ¿Qué programas ha implementado la escuela para preservar la lengua indígena? 24. ¿conoces tu plan de estudios? 25. Pláticame ¿Qué piensas acerca del enfoque basado en competencias? 26. ¿Dentro de la normal les enseñan la lengua indígena y como es el proceso? 27. ¿Consideras que las formas de titulación que te brinda la institución ayudan a tu formación como docente? 	Institucional
<ol style="list-style-type: none"> 28. ¿Ha realizado algún trabajo escolar que te permita visualizarte en la práctica profesional? 29. ¿Dónde te gustaría trabajar? 	Profesional

<p>30. ¿Consideras que la normal te ha brindado los aprendizajes necesarios para desempeñar tu labor en la educación indígena?</p> <p>31. ¿Qué le cambiarías a la formación del normalista para que pueda desempeñar su labor como Lic. en educación primaria bilingüe?</p> <p>32. ¿Consideras que tu escuela te ha brindado lo necesario para desempeñare en tu práctica como docente?</p>	
<p>33. ¿Cómo son tus clases?</p> <p>34. ¿Cuál es tu materia favorita y por qué?</p> <p>35. ¿Cuál es tu profesor o profesora favorito y por qué?</p> <p>36. ¿Qué tan accesibles son tus maestros?</p> <p>37. ¿Estás de acuerdo con las formas de evaluación si/no por qué?</p> <p>38. ¿Te gusta trabajar en equipo si /no por qué?</p> <p>39. ¿Cómo es la convivencia dentro del aula de clase entre ustedes y sus maestros?</p> <p>40. Consideras que la diversidad cultural que existe dentro de tu salón de clase te ha beneficiado o te ha perjudicado para tu proceso de aprendizaje.</p>	<p>Escolar</p>
<p>41. Dime: ¿Cómo percibes el campo de la educación indígena actualmente?</p> <p>42. Cuéntame: ¿Cuál es la importancia que tiene el contexto social para la formación del normalista?</p> <p>43. ¿Cuál crees que sean los motivos que afectan para que la lengua indígena desaparezca de los contextos actuales?</p> <p>44. ¿Cuál es el compromiso del normalista frente a las reformas y cambios que han surgido en la educación básica?</p>	<p>Social</p>
<p>45. ¿Para ti qué es identidad cultura?</p> <p>46. ¿Dentro de tu comunidad existen prácticas culturales?</p> <p>47. ¿En tu familia que prácticas culturales se llevan a cabo?</p>	<p>Identidad</p>